কাজল সনাতন

গায়ান পুথি

কালিরাম সরেন

উছৗনিচ্ আঃ বার্ কাথা

গায়ান কীরিগল মানোতান কালিরাম সরেন (WBCS) দ তেহেঞ আবো তালারে বীনুঃ এয়া। ২০০৫ সাল রেয়া ২৪ এপ্রিল নোওয়া রিলীমালা জিয়ন-ধীরতি খন জিউয়ী বীতি ইঁড়িচ্ আকান তায়া। মেনখান দিসম-দুনিয়ী রে নংকান হড় হঁ কো জানামঃ আ, জাঁহায় দ জিউয়ী বাতি ইঁড়িচ্ আকান তাকো রেহঁ দিসী রে কো হিজুঃ আ; মেন্ দ গচ্ কাতে হঁ বাংকো গুজুঃ আ। কালিরাম সরেন হঁ অনকানিচ্ গে মিৎ হড়।

পীহিল রেন হড় দ তেহেঞ গাপা রেন অনলিয়ী লেকা জাঁহান এগ্নামঃ আস্ তে দ বাং কো অল অটোওয়াকাদা। হাপেন দিন রে ঞুতুম কোওয়া কো দিসম হড়, অনকান হুদিস হঁ বাং তাঁহেকান তাকোওয়া। লীকতি লেকাতে দিনীমদিন রেয়াঃ ঘটনা কো সাজাও গুছীউ কাতে অলঃ হোয়োঃ আ, অল আকাদাকো। জাঁহা হতেতে পীহিল রেন অনলিয়ী কোওয়া সাঁওহেৎ বাগওয়ান-এম বল লেনখান নিত হঁ সনধাড়-নাম তেম আদকাও গদঃ আ।

মানোতান কালিরাম সরেন দ গায়ান অনলিয়ী লেকাতে গে ঢের তেৎ দ বোন ওরোমেয়া। 'কাজল সনাতন' দ পীহিল উতীর ছাপা পুথি কান তায়া। ছাপা লেনা ১৯৬৬ সালরে। উন বিদীল দ হাটপাতা রেয়াঃ আঁডি মোলমোলি। তিনীঃ রীসকী কড়া-কুড়ি। সিঁগীড় আকান সে আতো-অড়াঃ রে গুহুড়্-গুরীং লাঁগড়ে এনচ্। হিঁয়ী খালাস রীসকী। মিৎ খিলি পান রেয়াং গনং পুন পুইসী, খিলি পানতে বাহু কো এগ্নামঃ কান তাঁহে। অনা বিদীল সমাজ রেয়াঃ অকা জিয়ন ছবি তাঁহেকানা, অনা গে মানোতান অনলিয়ী দ মিৎ হাপতা তে 'কাজল সনাতন' গায়ান পুথিয় অল সীত্ লেৎ আ। আয়াঃ কাথা লেকাতে ''আলে চিরুডি আতো রে আঁডি দিন খন গে গায়ান দল দ মেনাঃ আ। পৈল সেচ্ দ 'দীনগি সিতারাম', 'কিঁসীড় ধমক', 'বিদু চাঁদান' আর 'খেরওয়াল বীর' গায়ান পুথি ক এমান গাহাও হোয় লেনা। তায়নম তে দ আবো পীরসি তে গায়ান পুথি অভাব লেন হতেচ্তে বাংলা নাটক 'সমাজ' আর 'বিদ্রোহী বাংগালী' অনুবাদ কাতে গায়ান উদুঃ হোয় লেনা। এনহঁ চিরডি গায়ান দল কড়া কোওয়াঃ তেতাং বাং চাবা লেন হতেচ্ তে পুরুলিয়া কলেজ রে আই. এ. পাড়হাঃ জুখীন লিরন দিন ছুটি জখান বাংলা ১৩৬৫ সাল রেনাঃ বীইশীখ বোঙ্গা আরেল মাহা সোমবার হিলোঃ নোওয়া গায়ান পুথি অলঃ ইঞ এহপ্ এনা আর অনা চাঁদো গে মিৎ গেল মঁড়ে মাহা সোমবার হিলোঃ ইঞ অল চাবা কেদা। অল চাবা কাতে আতোরেন গায়ান দল কড়া কো আঁডি কো রীসকীয়েনা। এন সেরমাগে চিরুডি আতোরে দেশবাঁদনা জখান নোওয়া গায়ান পুথি উদুঃ হোয় এনা। গায়ান

আঁজম এ্রতুম জাঁহায় কো কো সেটের লেনা, ওনকো জত কগে গায়ান আঁজম পর নোওয়া পুথি কো সারহাও লেদা। নোওয়া পুথি অল তায়ম আরহঁ গায়ান পুথিঞ অল আকাদা। অনা কো পুথি ক দ হোয়োঃ কানা 'লুসি সিমন' নোওয়া গে তাবোন সমাজ, 'সিধু কানু', 'সেদায় গাতে আর দুলীড় তিরি'।

নোওয়া খন গে বাডায়ঃ কানা, কালিরাম বাবু দ অলঃ পাড়হাওতে জেলেকা তিখড়-এ তাঁহেকানা, অনকা গে রড় গাবান রেহঁ আঁডি ঝীনু কড়ায় তাঁহেকানা। 'সিধু-কানহু' গায়ান পুথি ১৯৬৮ রে, 'নোওয়া গে তাবোন সমাজ' দ ১৯৭৩ সাল রে, 'সোহাগ মালা' অনড়হেঁ পুথি ১৯৭৭ রে, আতাং দারাম (১৯৯৫) অনড়হেঁ পুথি আর তুলীজখা অনল পুথি ১৯৯৯ সাল রে উছীন আকান তায়া। বেগর উছীনাঃ পুথি কো দ (১) লুসি সিমন (২) জিতু সানতাল (৩) ফুরগীল। পেনে গে লীটু গায়ান। ইনী ছাডা, 'কিয়ী ঝারনা' সেরেঞ পুথি, 'লিলিবিছি', 'দুলীড় মালা', 'আঁজলে' অনড়হেঁ পুথি (ছাপা ১৯৯৮) আর 'হড় হপন' লীইতে মিৎবার' অনল পুথি হঁ মেনাঃ তায়া মেনতে বাডায় আকানা।

সমাজ রে তেহেঞ আয়মা বনদল হোয় আকান রেহঁ 'কাজল সনাতন' গায়ান পুথি রেয়াঃ Theme আর গায়ান লেকাতে গড়হন দ দিসী তেহঁ দিসীঃ আ। নোওয়া পুথি দ সিনেমা পরদা রে উদুঃ লেকান সামাজিক চিতৗর রেয়া পুথি কানা বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয় রেয়াঃ সানতাড়ি সিলেবাস রেহঁ ঠাঁও-য়ে এ্রাম আকাদা। 'সিলি' পাথম রে অতং তায়নম তঁগে কাতেঞ উছীন লেৎতে আয়মা পাপাড়হাও কো নেহর আদিঞ তাঁহে পুথি লেকাতে উছীন।

পাপাড়হাও কোওয়াঃ নেহর লেকাতে ইঞ দ কালিরাম বাবু রেন অড়াঃ গমকে মীনি প্রতিভা সরেন আর মারাঙিচ্ হপন ভিক্টর সরেন সাঁও ইঞ যোগাযোগ কেদা। এঁগা-হন আঁডি রীসকী সালাঃ 'পারমিশন' কিন এম এনতে নঃঅয় আপে সামাং রেঞ চাল কেত্ আ।

পুথি রে বেওহার আকান কাথা কো দ নিপীট অনকা গে মেনাঃ আ। বানান গে নাসেনাঃ শুধরীও হোয় আকানা। পাপাড়হাও কো, 'কাজল সনাতন' গায়ান পুথি কিরিঞ লীগিৎ কো লাহা হেচ্ লেনখান অনলিয়ী'ওয়াঃ আর আর পুথি হঁ উছীন লীগিৎ রীসকী'ঞ এ্রামা।

ছাতা পাতা
তাং - ১৭ই সেপ্টেম্বর, ২০১৩

ইঞ দ -
কলেন্দ্র নাথ মান্ডি
উছীনিচ্

ওনোরম

কড়া ক —

লালু - হেঁসাঃডি মাঝিআর কিঁষাড় হড়।
সনাতন - উনি হপন।
কানহু - আক গুসঠিরেন মিৎ কড়া।
লুডু আর হুডু - অনা আতোরেন কড়া।
বুদি - বুরুডি মাঝি
কেনারাম - মিৎ রায়বার হাড়াম।
মদন - বাড়েডিরেন মিৎ হড়।
দাসু - উনি হপন।
রামু - আকোরেন গুতি।
টেন্টে - অনা আতোরেন মিৎ হড়।
দারোগা আর সিপাহী - পুলিস হড়।
পারগানা - দিশমরেন বিচারিয়া।
চাকলাদার - উনিরেন পাঁইহা।

আরহঁ পে হড় কুম্বড়ু, বার হড় নামাল কিঁষাড়, মিৎ পথিক, হড় ক এমান, জুরি কড়া আর বানামিচ্।

RAIPUR BLOCK MAHAVIDYALAYA
BANKURA - 722134
ESTD.- 2010

কুড়িক —

পানমনি - হেঁসাঃডি মাঝি এরা।
জাগরমনি - বুরুডি মাঝি এরা।
কাজল - উনি হপন এরা।
মাতি - উনি বকত কুড়ি।

আরহঁ লায়, পায় এমান্ এনেচ্ কুড়ি ক আর জুরি কুড়ি।

—ঃ—

নেহর বিনতি কুড়িক

জহার জহার মারাং বুরু
জহার জহার জাহের আয়ো
জহার দে আতাং তালেবেন।
আলে জত রেঁগেচ্‌ হপন
ককয় কানালে আবেন দায়া
মন জিওয়ীরে হুদিশ এমঃবেন।
হড়মড়ে দাড়ে বীনুঃ
মনেরে পাৎয়াউ বীনুঃ
ধকাঃ কানালে যত কামিরে।
জহার জহার মারাং বুরু
জহার জহার জাহের এরা
জহার দে আতাং তালেবেন।

(ত্রিওর)

সেরেঞ জুরি কুড়ি — রীড়—কীহনি

যেমন বেড়ায় রাকাপ্‌ জিরিহিরি
দারাককান আদিবাসী ডিগিমিগি।
দিশম বাবাকপে সেটেরাকান্‌
আডি হারকেৎ শাশেৎ সাহাওকাতে।
বয়হা হেচ্‌ আকানাপে আদিবাসী সমাজতালাতে
বয়হা হেচ্‌ আকানপে।
রেঁগেচ্‌ হপন বাবা টুওয়ীর গিদীর
জহার জহার নেগো দিশমবাবা।
জমাঃ এঁুওয়াঃ বাবা বানুঃ তালে
জহার সাঁওতে বাহা-মালা বাবা আতাং তালেপে।

(ত্রিওর)

জখেচ — ১

কানহু, লুড়ু আর হুড়ু ক বলনা

কানহু - হেঁয়া লুড়ু, গাপা পরব এঞ্জেল বাম চালাঃআ?

লুড়ু - অকারেনাঃ পরবয়া?

হুড়ু - বাম বাড়ায়া, ধিরিঘুটু আতোরে পরব হোয়োঃআ?

লুড়ু - হেঁঞ দিশীকেদা, হানে দিন কালমহঁ পরব এঞ্জেলবন সেনলেনা।

হুড়ু - এ ভাই, ইঞদ পরব এঞ্জেল দ চালাঃ গিঞ মেনএদা মেন খান ইঞ সাঁওতে মিৎ পয়সাহঁ বীনুঃআ।

কানহু - হেঁয়া মা, ইঞিঞ এমামা।

হুড়ু - তাই তবে গাপাগেবন চালাঃআ।

লুড়ু - এয়া, সনাতন হঁবন গাতে ইদিয়েয়া।

কানহু - হেঁয়া উনিদ পরব এঞ্জেলদয় চালাঃআ? উনিদ এনতেৎ কিঁষীড় হপন কানায় আর স্কুলরেহঁয় পাড়হাঃকানা। উনিদ এনতেৎ নেতারদয় পুণ্ডিত এঃ আকানায়।

লুড়ু - এয়া মা, আববন মেতায়খান কাথা বায় কাটানকেয়া।

কানহু - তাই তবে চলবন। (যত হড় ঞিৰ)

(মিৎ অড়াঃরে ধুতি জামা কাতে সনাতন পুথিয় পাড়হাঃকানা উনযহঃ)

সনাতন - তাইত পাড়হাও মীঞ পাড়হাঃকান গেয়া মেনখান দিশীদ বাং তাঁহেনকানতিঞা। দিকুহপন দ চিকীতে উনীঃক দিশা দহ দাড়েয়াঃআ। জানিচ্ ওনকো দ যাঁহানাঃক বাড়ায়া।

(কানহু, লুড়ু, হুড়ু হহ আতে ক বলনা)

কানহু - সনাতনদা বুগিগে মেনামা?

সনাতন - হেঁ বয়হা, বুগিগে মিনীঞা। চেলে অকাসেৎ আড়ি জমক তেপে হেচ আকানা।

লুড়ু - হেঁ আমঠেনগে জহঃ গেলে হেচ আকানা।

সনাতন - চেৎলেকা জহঃ মা লীইপে।

হুড়ু - ইয়ী, গাপা ধীরিঘুটু পরব এঞ্জেলএম চালাঃআ?

সনাতন - অকয় কপে চালাঃকানা?

কানহু - আলে যত হড়লে চালাঃকানা। আম বাম চালাঃআ?

সনাতন - হেঁ তবিঞ চালাঃআ। মেনখান ইঞ আয়ো বীঞ কুলি লেখান —

কানহু - ত'ই তবে, দু কুলি আগুয়েম।

(যত হড়ঞ্রির)

জখেচ — ২

লালু আর পানমনি কিন বলনা

পানমনি - আজঁম এদাম, বুড়ী আপাৎ, বাংখান নেসদো বুড়ী দলাং বাহু আয়া ফাগুন বঙ্গাতে?

লালু - আম্গে বুড়ীদম বাড়িচ্ কেদেয়া। মাসে নিতঃদ বুড়ীদ স্কুলরেয় পাড়াহাঃকানা আর আমদ খালি বাহু আগুরেনাঃগেম তুন্খি এদা।

পানমনি - বাংখান বীঞ তুনখিয়া। মাসে কড়া গিদীর উন মারাং এয় হারায়েনা, বাংলাং বাহু আয়কান হতেচতে তিনীঃ হড়ক রড় এত্ লাংআ। যত হড়ক মেনএদা ফালনা আর ফালনি দ কড়া গিদীর নিৎ ধাবিচ বাংকিন বাহু আয় কানা। তাছাড়া বু'ড়ী জুরী যত কড়া গিদীরক বাহু আৎ কওয়া। আদম কদ মিত্গেলে গিদীর আপাৎ আর আদম কদ বার গেলে কাতেক গিদীর আপাৎ এনা। মাসে বুড়ীদ লগন বাংলাং বাহুআয় খান তায়নমতে বাহু বাংক ঞামঃআ।

লালু - আপে কুড়ি হপন জী'ত গেপে বাড়িচ্ আ। বারপে সেরমাতেগে বু'ড়ীয় হাড়ামঃখান এয় হাড়ামঅচঃ। এনহঁ বাহুদ বাংক অভাবঃআ।

<u>সনাতন বলনা</u>

এগ পরবঞেলিঞ চালাঃআ?

পানমনি - দু এনতেৎ বু'ড়ী, গাতেকম ঞাম আকাৎ কখান দু চালাঃ মে।

লালু - বাং বাং চালাঃবাং হোয়োঃতামা। অকাতে গিদীরেম কোল্ কায়কানা?

পানমনি - কড়া গিদীর পরব ঞেল্ চালাঃএয় রীসকী আকান চালাও অচআয়মে।

লালু - সনাতন, পরব ঞেল্ চালাঃ বাং হোয়োআ। দু' আমাঃ অড়াঃরে চালাওকাতে পাড়হাঃমে।

(সনাতন বীই বীইতেঞ্রির)

পানমনি - কড়া গিদীর এয় রাঃমেত্ আঁহায়েনা। বাংখান পরবঞেল চালাও অচআয়মে।

লালু - আপে কুড়ি হপন জাঁ'ত দ একালপে কুংকী গেয়া। বাম্বুজ্ এদা কড়া গিদীর নিয়ী উমেররে পরবএঞলএ সেন্লেনখান মনে জিওয়ী বাড়িজঃ তায়া। অলঃ পাড়হাও যতয় হিড়িঞ ইদিয়া আর গিদীর হঁয় ডিংরীঃ তামা। (মেন কাতেঞির আর তায়মতে পানমনিহঁ অঁডক)

(সনাতন তিরে পুথিআতে বলনা)

সনাতন - তাইতো পাড়াহাওমা একাল্ বাং সানাঞ-কানা। হানা ধীরিঘুটু আতোরে পরব হোয়োঃআ-আডি হড়ক জাওরাঃআ — এনেচ্ হঁক এনেচ্ আ। চালাঃহঁসানাঞ কানা মেনখান ইঞ আয়ো বাবা বাংকিন সেন অচআঞ কানা। আডি মুস্কিল রিঞ পাড়াও এনা, চিকীতে নঁডে খনাঃ দঞ উকু-দীড়া।

<u>সাগিঞরে জুড়িকুড়ি সেরেঞ — রী'ড় চলতিপাতা।</u>

উনীঃ কাতিঞ মেতাম চল
চেদাঃহালে বাংএম ললঃ।
গাতেক চালাওয়েন আলাংগে একেলা
লগনতে সী'তোঃ মেসে মাসে দেলা।

(জুরিকুড়ি ঞির)

<u>সেরেঞ বানামসালাঃ রী'ড়পাতা</u>

চেয়াররে দুডুপকাতে আমেম পাড়হাঃ পুথি।
মনে জিওয়ী আমাঃ ছিতিবিতি।
পুথিরেম ঞেল্ এদা ধিরিঘুটু, পাতাটাঁডি
এনেচ্ কানাক ছীডওয়ি রাঁডি।

(বানামিচ্ ঞির)

সনাতন - উহুঁঃ, আদো অহুঞ পাড়হাও কেয়া, যাহাঁ লেকাতে রেহঁপরব ঞেলিঞ চালাঃগেয়া।

(কানহু, লুডু আর হুডু কে বলনা)

কানহু - সনাতনদা, পরবএঞলদ বাম্ চালাঃআ?
সনাতন - চালাঃআঞ বয়হা, হাপে তাঁগিঞপে।
হুডু - মা তবেলে তাঁগিহাতাড়েৎ মেয়া, হেচ্ গদঃমে।

RAIPUR BLOCK MAHAVIDYALAYA BANKURA - 722134 ESTD.- 2010
18 JUL 2022
CENTRAL LIBRARY
RAIPUR BLOCK MAHAVIDYALAYA
KHARIGARIA BANKURA
ACC. NO.- 5864
CALL NO------------ Date------

সনাতন - হেঁ চল, ই-ঞহঞ সী'তঃকানা, তাঁগি হাতাড়িঞপে।
লুড়ু - একদম আলম হিড়িঞা, চালাঃমেগে।

(কানহু, লুড়ু, হুড়ু ঞিগর)

(পানমনি বলনা)

সনাতন - এয়-য়। এগ-গ।
পানমনি - চেৎ কানা বু'ড়ী?
সনাতন - এগ — পরব ঞেলিঞ চালাঃকানা।
পানমনি - অকয় সাঁও?
সনাতন - ওনকো কানহু এমান সাঁও।
পানমনি - দু তবে বু'ড়ী চালাঃমে মেনখান আম্ বাবা দ আলয় বাডায়মা।
সনাতন - ইঞ বাবাদ বায় বাড়ায়া। এগ, ইঞ ঠেনদ পয়সা দ বানুঃআ, পরব ঞেল পয়সা দেন্।
পানমনি - নে তবে বু'ড়ী পুন পয়সা, পানকম জমা।
সনাতন - বাংগ পুন পয়সাতেদ বাং হোয়োঃআ, মিৎ টাকা দেন।
পানমনি - উনীঃ পয়সাদম চিকীয়া?
সনাতন - উনীঃগে খরচ হোয়োঃআ।
পানমনি - নে তবে।
সনাতন - দেনগ (হাতাও কেদায়)

(সনাতন মাড়াংতে আর পানমনি তায়নমতে ঞিগর)

জখেচ — ৩

<u>লায়, পায়, এমান, কুড়ি ক সেরেঞ রীড়-পাতা</u>

সেদায় যুগ হাপড়াম ক
ঞিগদী পাতা খুলীও লেদা ক।
নিয়া যুগরেদ —
ঞিগদী পাতা ক বন্দকেদা
রান্‌ডি ছাডওয়ি কওয়াঃ গরব গুচীও এন
বিহীলু কড়া কওয়াঃ মলং আচুরেন।

অনাতায়নম

<u>কুড়িক এনেচ অকতে কাজলে বলনা।</u>

কাজল - হেঁদানা, চেদাঃ অনকাদপে সেরেঞ এদা?

RAIPUR BLOCK MAHAVIDYALAYA
KHARIDARIA BANKURA
ACC. NO. ....
Call NO. .... Date ....

লায় - চেদাঃ বাংলে সেরেঞনা দাঁই। পাঁহিল বিদাঁল ঞিঁদী পাতাহঁ তাঁহেলেনা আর এনেচ্ সেরেঞ হঁ তাঁহেলেনা। মেনখান নাহাঃযুগগে ঞিঁদী পাতাকহঁ বন্দয়েনা আর এনেচ্ হঁ বন্দয়েনা।

পায় - হেঁ দাঁই সারিগে, হানিহানা ডিরেন চিলিক মেতায় — হেঁদে সাঁহিচকড়া, উসুল ঞঃআয়, উনিগেতয় বন্দকেদা।

লায় - সারিগে দাঁই, উনি রাঁডাগে আবো রাভি ছাডওয়িয়াঃ এনেচ্ সেরেঞদয় বন্দ আকাদা।

কাজল - এ মাঁই উনিদ আলপে এগেরেয়া। চেদাঃসে — কড়াকঞ আঁজম এৎ কোওআ বাংমা নেস্ ধীরিঘুটু পাতারে এনেচ্ আরহঁক খুলীউআ। ওনকো কড়াক ক মেনএদা বাংমা এনেচ্ বন্দ আকাৎ হতেচতেগে হুডু হেড়েহঁ বাং হোয়োঃ কানা আর আবো কড়া-কুড়ি ক আঃ হঁ রীসকী বাং হোয়োঃকানা।

লায় - হেঁ দাই, সারিগে নেস্ ধীরিঘুটু আতোরেক এনেচআ?

কাজল - হেঁ মাঁই, অনকাগিঞ আঁজম লেদা।

পায় - এনখানমা না দাঁই আবআঃমা কপাল আচুরএনা।

কাজল - অনা কাথাদ বাংখান জুদীকাতে মেমেন্ হোয়োঃআনা।

পায় - হেঁ দাঁই, অনা ধীরিঘুটু পাতা দ এনডেখান অকা হিলোঃ হোয়োঃ কানা?

কাজল - গাপা না।

লায় - এঙেখান আবহঁ পাতা ঞেলবন চালাঃআ।

কাজল - হেঁ মাঁই, আবহঁ ধীরিঘুটু পাতা ঞেলবন চালাঃআ। ইঞমানা মাঁই, বারপে সেরমা এনেচ্ বন্দআকান হতেচতে পরব ঞেলগে বীঞ সেনলেনা।

পায় - ইঞ হঁত দাঁই, বীঞ সেনলেনা?

কাজল - মাতবে মাঁই, নআরেয়াঃ মিৎটাংবন্ সেরেঞা।

<u>সেরেঞ, রীড়-পাতা</u>

মান বারহা পারগানা
দায়াকাতে ঞিঁদী পাতাকিন খুলীওকেদা।
ঞিঁদীপাতা' খুলাও সাঁওতে এনেচ্ হঁ খুলীওএন
রাঁড়ি ছাডওয়ি কওয়াঃ মলং আচুরেন।

(ঞিঁর)

পায় - মা তবে পেড়াদাদা লাইপে অকারেন কানালে?

কানহু - বাংদ বুরুডিরেন লেকাঞ এঞলএৎ ক।

লুড়ু - হেঁয়া ইঞহঁ অনকাগিঞ এঞলেৎ ক আ।

কাজল - হেঁ তবে পেড়াদাদা অন্ডেরেন কানগেয়ালে।

কানহু - পেড়ামাঁই আম্‌দ অকয় অড়ারেন কানাম্‌?

কাজল - ইঞদ পেড়াদাদা, মাঝি ক অড়াঃরেনকানাঞ।

লায় - এতে পেড়াদাদা, আপেদ অকারেন কানাপে?

কানহু - আলেদ, তাইত আতোরেনাঃ ঞুতুম মা বীঞ দিশীয়েৎ, হেঁদায়া আব দ অকারেন কানাবন?

লুড়ু - আবদয়া বাড়গেডিরেন কানাবন।

কাজল - হেঁ পেড়াদাদা, বাড়গেডি ঞুতুম মেন্তে আলেমা বাংলে আঁজম আকাদা।

হুড়ু - ইয়ী পেড়ামাই, নুকুদ যতক ডিংরী গেয়া, ইঞিঞলাই আমকানা, আলে আতোরেনাঃ ঞুতুম দ হেঁসাঃডিকানা।

লায় - এ পেড়াদাদা, আডি ঝাড়িচবন গাল্‌মারাও কেদা, দেন পান কিরিঞ আলেপে।

কানহু - পান পান্‌পে জমা। মা এনতেৎ জমপে নঃঅয় নআ করেক দকান আকাদা।

পায় - বাং পেড়াদাদা, আপেগে কিরিঞ আলেপে।

লুড়ু - এয়া দু কিরিঞ আগু আকপে।

হুড়ু - পয়সা দ অকয়ঠেন মেনাঃআ?

কানহু - আমদ তিনাঃবীঞ শিখীওমে। সনাতন ঠেন পয়সা দ হাতাওমে। (হুড়ু, সনাতন ঠেন পয়সা হাতাওকাতে পান এ কিরিঞ আগুকেদা আরক জমকেদা)।

কাজল - হেঁ পেড়াদাদা, উনিটাঃ পেড়াদাদা দ বায় রড় কান দ, উনিদ দিকু কড়া কানায় সে চেৎ?

কানহু - বাং, আব হড় কড়া কানগেয়ায়। আলে আতোরেনগে মাঝি হপন কানায়।

লায় - আলেমালে মেনএদা পেড়াদাদা দিকুকড়া কানায়। অনা হতেচ্‌তে সুম্‌ কাতেৎ বাংলে রড় আয়কানা।

কানহু - সনাতনদা, মা পেড়ামাঁইতেক রড় আকমে। পরব এঞল হেচ্‌কাতে

পানমনি - বু'ড়ী আপাৎ, আমগে দোষীদ। চেদাঃসে আমগে বু'ড়ী বাম্ বাহুআয় কানা। ইঞরেন সনাতিঞদ বিন বাহু তেগেয় হাড়ামঃ কাঁনা (রাঃ)

লালু - (খুবরীগিতে) আরহঁ ইঞ ইঞগে দোষী। আম্ মীইজুদ' তেহেঞগে ইঞীঃ অড়াঃখন্ অডংগদঃমে।

(দাল্ দাল্তে ঞির)

সেরেঞ বানামশালাঃ, রী'ড় — ঝারখন্ড

হেমাল বুরু চেতানরে
দায়াগেম্ রাগ্ সুগি মায়া হেচ্ আঁঞী।
আসুল কেমাঞ সুগি ধনতিঞ নাচারগে
দায়াগেম্ রাগ্ সুগি মায়া হেচ্ আঁঞী। (ঞির)

জখেচ — ৫

কাজল আর কুড়িক ধীরিঘুটু পরবরে সেরেঞ

খুলীও আকান পাতা টাঁড়ি জাওরাঃ আবন ছীডওয়িরাঁডি
এনেচ্ আবন সেরেঞ আবন ঞুয়াবন হানডি।
ধুতি জামা অলঃকড়া ওনকো সাঁও গেবন রড়া
মিৎধাওরে বায় রড়া রড়াবন্ দহড়া।

সনাতন, কানহু, লুড়ু, হুড় এমান পরব ঞেলক হেচ আকানা।

কানহু - অকারেন কানাপে পেড়ামাঁই?

কাজল - আডি সাগিঞরেন কানালে পেড়াদাদা।

লুড়ু - এনহঁ তিনীঃ সাগিঞরেন কানাপে?

লায় - আলে আতোরেনাঃ ঞুতুমদ বানুঃআ পেড়াদাদা।

লুড়ু - চেদাঃ, বাংপে ছীটয়ীর আকাদা?

কাজল - বাং পেড়াদাদা, বাংলে ছীটয়ীর আকাদা।

কানহু - (পায়সেৎ বেঙ্গেৎকাতে) — বাংদ নুই পেড়া মীইদঞ ঞেল উরুম একানা।

হুডু - হেঁয়া — ইঞহঞ ঞেল উরুম ঞগে-কান্গেয়া।

(লালু হহ হহতেয় বলনা) — সনাতন, এ বাবু সনাতন। অকায়েনায়, পাছেৎ পরব ঞেলে দীড়কেদা। উনি গিদীরদয় বাড়িচ্ গিডিঃকানায়। এ বু'ড়ী এঁগাৎ, আঁজম এদাম, হেচ লেনমে।

(পানমনিয় বলনা) — চেৎ এম হহয়েদা?

লালু - বুড়ীদয় অকায়েনা?

পানমনি- হেঁ চং, ইঞদ বুড়ীদঞগুপি বাড়ায়েকানা।

লালু - বাং বাং গুপিদ এন্তে বাং। মেতাম কানাঞ বুড়ীয় অকা-আকানা বাড়ায়াম?

পানমনি - বাং বীঞ বাডায়া।

লালু - পাছেৎ ধীরিঘুটু পরব ঞেলে সেনএনা?

পানমনি - চালাঃ মেনতেগে কানহ্ এমান সাঁও গালমারাওইঞ আঁজম লেদেয়া।

লালু - উন্দ বুড়ীদ চেদাঃবাম মানা লেদেয়া?

পানমনি - ইঞাঃ কাথাদয় আঁজমতে। অনা হতেচ্তেগেঞ মেনএদা বুড়ী'দ নেস্গে বাহুলাং আগুআয়া। এন্তেখান বু'ড়ী অকাতেহঁ বায় অডকঃ আ। মেনখান আম্গে বাম্ আঁজমএদা।

লালু - আরহঁ বাহুকাথা। ইঞ্চিঞ মেনএদা বুড়ীদ নিয়াজখান বাহুবাংলাং আগু আয়া। নিতদঞ বুজএদা বুড়ীদ আমগে পরব ঞেলেম ভেজা আকাদেয়া।

পানমনি - অকয়ে মেনএদা?

লালু - ইঞ্চিঞ মেনএদা।

পানমনি - চিকীতেম বাড়ায়কেদা?

লালু - ইঞ বুড়ী বীঞবাহু আয়কান হতেচ্তে আমগে বুড়ীদ বাহু আগু পরব ঞেলেম ভেজা আকাদেয়া।

পানমনি - হেঁ ইনী মনে কাতেৎ গিঞ ভেজা আকাদেয়া।

লালু - (রাগিতে) উঃ, আমদম নংকানা। গিদীরদ বাহু আগুম ভেজা আকাদেয়া। নিতঃগে অড়াঃখন্ অডং গদঃমে। ইঞাঃ ডিডীরে আলঞ ঞেল ঞাম মেমা।

পানমনি - বু'ড়ী আপাৎ আঁজমমে — ইঞদ চেদাঃএম্ রাগিয়ীঞ কানা। ইঞাঃদ চেৎ দোষহঁ বানুঃআ।

লালু - আম্ বাংখান দোষীদ অকয়?

KHARIGARIA :: BANKURA
ACC. NO.
CALL NO Date 18 JUL 2022

তেহেঞগে আপেরেন, পুন্ডিত ঠেনিঞ চালাঃকানা আরইঞ লাইআয়াজে আলে সনাতনদ পরব এঞলে সেনলেনা মেনতে।

(পানমনিয় বলনা)

পানমনি - গিদীর পরব এঞলে সেনএনখান্‌দ আদকিয় বাড়িচকেদা?

লালু - আম্‌দ আলম রড়া, আমাঃ রড়দ্ হাড়হাৎ গিঞ আইকীউআ।

পানমনি - চেদাঃ বীঞ রড়া, কড়াগিদীর পরব এঞলে চালাওএনা মেনতে উনীঃএম এগেরেকানা। দু বুড়ী আমদ অড়াঃতে চালাঃমে।

লালু - আর অড়াঃরেদ আলম দুড়ুব কঃআ। চালাওকাতে কুরুমুটুতে পাড়হাওমে।

(সনাতন ঞিুর)

পানমনি - বুড়ী আপাৎ, বীড়ীদয় হাড়ামঃকান্‌দ। বাহুহঁ বাংলাং বাহু আয় কানা।

লালু - ইঞঠেন দ্ বাহুরেনাঃ কাথাকদ একাল আলম রড় বাড়ায়া আর বাংখান বাংলাং বুগিয়ামা। (মেনকাতে লালু দয় অভক এনা আর অনা তায়ম পানমনি অডক)

<u>সেরেঞ বানামশালাঃ — রাঁ'ড় ঝারখণ্ড</u>

আদিবাসী সানতাড় জাতি মাসে বুঝ তাবনপে
কুরুমুটু অলঃ পাড়হাও লগনতে সেঁড়ায়পে।
নাহাঃ যুগরেদ অলঃ পাড়হাও বেগর
অ-কা কীমি রেহঁ বানুঃআ ডগর।

(ঞিুর)

(তিরে পুথি আতে সনাতন এ বলনা আর মিৎ ঘাড়িচ পাড়হাওকাতে)

সনাতন - চাঁদবঙ্গা! ইঞদঞ চাবায়েনা। পাড়হাও কাটিচহঁ বাং সীনীঞ কানা। আর ইঞবাবা জোরমোট কাতেয় পাড়হাও অচঞকানা। নওআ পুথিরেহঁ বুরুডিরেন পেড়ামীই তেকঞ এঞলএৎ কওয়া। চাঁদবঙ্গা! বুরুডি-রেন উনি এসেলউসুল পেড়ামীইদ সুক্‌তে দহকায়মে বাড়ে। (আদ পুথিয়হাড়ুব কেদা)।

(কানহু'য় বলনা)

কানহু - সনাতনদা, আম সাঁও মিৎটাং গালমারাও মেনাঃআ।

সনাতন - চেৎ গাল্‌মারাওয়া?

কানহু - ইয়ী, মিৎদিন বুরুডি আতোতে পীউরী কিরিঞ ইঞ সেন্‌লেনা।

ACC. NO.
CALL NO.
Date
13 8 JUL 2022

লাজাও লেনখান বাং হোয়োঃআ। মা রড় আকমে বাংখান নুকু পেড়ামাঁইতেক তিরপিৎগে বাংক বুঝীওএদা।

সনাতন - হেঁ তবিঞ রড় আককানা। এ পেড়ামাঁই অকারেন কানাপে?

কানহু - অনকাদ বাংআ। মেন্‌মে তিনরে পেড়ামাঁইপে হেচ্ আকানা।

সনাতন - তিন্‌রে পেড়ামাঁইপে হেচ্ আকানা?

কাজল - এনানরে পেড়াদাদালেহেচ্ আকানা। আপে দ তিনরেপে হেচ্ আকানা?

সনাতন - আলেহঁ এনানরেলে হেচ্ আকানা।

কানহু - পেড়ামাঁই, মিৎটাং সেরেঞ পেসে?

কাজল - নুই অলঃ পেড়াদাদা সেরেঞ এ কুশিয়াঃ আসে বাংআ?

সনাতন - কাটিচ্ কাটিচদঞ কুশিয়াঃ গেয়া।

RAIPUR BLOCK MAHAV... BANKURA - 72213... ESTD.- 2010

<u>সেরেঞ, কুড়িক — রাঁ'ড়পাতা (ময়ুরভঞ্জ)</u>

বুরু ঝারনাদাঃদ নাপায় এেলঃআ
এ্যু এ্যু সানাওআ।
বুরু ঝারনাদাঃ লেকা অলঃ কড়াকহঁ
নাপায় ক এেলঃআ তাঁহেন সানাওআ।

(যতক গ্রিওর)

জখেচ — ৬

লালু আর সনাতন কিন বলনা

লালু - সনাতন, হলা দ অকাতেম্ সেনলেনা?

সনাতন - অকাতেহঁ বাং।

লালু - আরহঁ অকাতেহঁ বাং। বীঞ বাড়ায়া ধীরিঘুটু পরব এেলেম্ সেন্‌লেনা।

সনাতন - ইঞাঃ পরব এেল চালাঃ ইচ্ছীদ বাং তাঁহেলেনা। ইঞ ইসকুলিঞ চালাঃকান্ তাঁহেকানা। উন যখান কানহু এমান্ হেচ্‌কাতে ইঞ ক সাব্ ইদি কিদিঞা।

লালু - চেৎ ধীরিঘুটু পরব টাঁডি ধাবিচ্‌ক ঘঁড়া ইদিকেৎ মেয়াসে চেৎয়া?

সনাতন - বাং, ঘঁড়াদ বাং, গাতে গাতেলে তাড়াম ইদিকেদা।

লালু - বেশ, নিয়াঁ উমেররে আডিম উন্নতি আকাদা, পরব এেলেম সেঁড়াকেদা

আ সে ইঞিওঞ চালাঃআ।

জাগরমনি- দু মাঁই কাজল, আম্‌গে কিচ্‌রিচ্‌ দ সবৎ আগুয়মে। ইঞদ বুডহি হড়, ইঞদ তিনরেচঞ সবৎ সীৎআ।

কাজল - তবেঞ চালাঃ কানা গ (ঞ্রিওর)

বুদি - ঞেলমেসে কুড়ি গিদীর তিস্‌ করেচং নুন্‌ মারাংএঁয় হারগৎ আকানা।

জাগরমনি- চিকীয়াম এনতেৎ, কুড়ি গিদরী দ, বাংখান বাং এয় হারাঃ আ। হারাওয়াকান কুড়ি গিদীর বাং জাঁওয়ায় কাকোখান আয়োবাবা আঃ মনে জিওয়ীরে শান্তিদ বীনুঃআ।

বুদি - চিকীয়াম মাঁই এঁগাৎ, গিদীর তাঁহেনরেহঁ জ্বালা আরবাং তাঁহেন রেহঁ জ্বালা।

জাগরমনি- মাঁই আপাৎ, বাংখান কাষ্ঠাড়ডি আতোরেন কেনারাম রায়বার ঠেন্‌ চালাঃমে। উনি নআ গটা টলা পাড়ায় দাঁড়া আকাদা — উনিগে মাঁই লীগিৎ জাঁওয়ায় দয় পাঁজা ঞাম দাড়ে আকওয়া।

বুদি - মাঁই এঁগাৎ, আব সানতাড় সমাজরেদ কুড়ি গিদীর লীগিৎ জাঁওয়ায় বাংক পাঁজা কওয়া। জাঁওয়ায় বাং পাঁজাকাতে বিচকম বাহু ক পাঁজা কওয়া।

জাগরমনি- চিকীয়াম আবওয়াঃ সমাজরে জাঁওয়ায় বাংক পাঁজাকরেহঁ অকড় জখান দ পাঁজাতেগে হোয়োঃ আ। চেদাঃ সে জাঁওয়ায় — বাংলাং পাঁজালেকখান কুড়ি গিদীর এয় হারা ইদিঃকানা আর আকোতে পেড়াহঁ বাংক লাগাঃকানা।

বুদি - তাই তবে গাপাগে কেনারাম রায়বার ঠেনিঞ চালাঃআ।

(বানা হড় ঞ্রিওর)

<u>সেরেঞ কুড়িক রী'ড় দং</u>

শিশিরজাওয়িচ্‌ দ সেরমাবাবা
জনম দাতা দ আয়োবাবা।
বাংবন এগের কিনা বাংবন বাড়িচ্‌ কিনা
গুজুঃ ধাবিচ্‌ বন যতন কিনা।

(ঞ্রিওর)

RAIPUR ... MAHAVIDYALAYA
BANKURA
ESTD.- 2010

জখেচ — ৭

বুদি আর জাগরমনি কিন বলনা

বুদি - আঁজম এদাম মাঁই এগাঁৎ, ইএঃ দ ত্রিঞদী জুখীন সুকতে জাপিৎগে বাং হোয়োঃ-কানতিএঞা।

জাগরমনি- অকয় মেনএদা সুকতে জীপিৎ বাং হোয়োঃ কানতামা। দিব্যিত ত্রিঞদী বেলাম জীপিৎ এদা।

বুদি - ত্রিঞদী বেড়া মেৎ লাঠা লেন খানগে হড়াঃ জীপিৎ দ হোয়োঃতে —।

জাগরমনি- তবে লাঃচ্সে বহঃ হাসুয়েত্মেয়া অনাতে সুকতে বাম জাপিৎ দাড়েয়াঃকানা?

বুদি - ভাবনাতে লাচ্ হঁ হাসুঞকানা আর বহঃ হঁ হাসুঞকানা।

জাগরমনি- এনরেহঁ পাঁহিল দ বাম্ বাড়ায় অচ আকাদিঞী — তিস্খন হাসুয়েৎ মেয়া মেনতে।

বুদি - বারপে সেরমাখন্।

জাগরমনি- মাঁই আপাৎ, ইঞএম্ এড়িঞকানা। লাচ্সে বহঃ হাসুলেমখান পারকমরেম গিতিচ্ কঃআ। মেনখান আমদম দাঁড়া বাড়ায়কান্দ?

বুদি - মাঁই এঁগাৎ, আমদম বুড়হিয়েন রেহঁ খেয়াস্দ বাং বাঁইসাও আৎমেয়া। আম্দ নিতহঁ বাম্ বুজ দাড়েয়াদা। মাঁই কাজল উন মারাং এয় হারায়েন রেহঁ বাংলাং জাঁওয়ায় দাড়ে আকাদেয়া — অনা হতেচ্তে সুকতে মেৎকিন বাং লাঠাঃ কান্তিএঞা।

জাগরমনি- মাঁই আপাৎ ইঞহঁ নিতঃদএঞ বুজকেদা — মাঁই উন মারাংএয় হারায়েন রেহঁ বাংলাং জাঁওয়ায় দাড়ে আকাদেয়া। আতোরেন জতগেক মেনএদা কুড়ি গিদীর উন মারাংএ হারায়েন রেহঁ ফাল্না আর ফাল্নি তাকিন জাঁওয়ায় রেনাঃ এঞুম বাংকিন এঞুমএদা।

বুদি - ইএঞমা মাঁই এঁগাৎ, নআ-কাথা আঁজম আঁজমতে লুতুর কিনহঁ হুডিঞ চাবায়েন তিএঞা। মাঁইএয় হারাওয়াকান হতেচতে মড়ে হড় সামাংরে মিৎটাং লাটু কাথাহঁ বাঁঞমেন্ দাড়েয়াঃ কানা।

জাগরমনি- মাঁই আপাৎ, মাতবে মাঁই লাঁগিৎ জাঁওয়ায় এঞল ধুরীঃমে। চেদাঃসে জাঁওয়ায় বন এঞাম গৎ লেকখান পৈল ফাঁগুন বঙ্গারেগেবন বাপ্লাঃ আ। (কাজল বলনা)

কাজল - এ-য় কিচ্‌রিচ্ ইএঞ তিকি আঁড়গ আকাদা। কিচ্‌রিচ্ সবৎ আমেম্ চালাঃ

সনাতন - আদম সেনলেন খান আদ চেৎ চিকীয়েনা?
কানহু - আদ চেৎহঁ বাং।
সনাতন - লীইমে বয়হা-চেৎএম মেন লাগিদঃকানা।
কানহু - আদ চেৎহঁ বাং, পীউরী কিরিঞ গিঞ সেনলেনা।
সনাতন - বাং বয়হা, চেৎএম মেন লাগিদঃ কানা লীইমে, আলম বতর লাজাও আঞা। নিতঃগে মেমেন মেন্তে যাঁহা কাথা লাচ্ খনাঃ মচাতেঁম অডক আকাদা, অনাদ মচা ভিতরিরেদ আলম্ সেয়া অচওয়া এ! আ।
কানহু - আদ অঁড়ে কাজল —
সনাতন - ও বুজকিদাঞ। উনি কাজল সাঁও জানিচ এঞপেল হোয়লেনা। চেৎকয় মেতাৎমেয়া?
কানহু - হেঁ মেতাদিঞ গেয়ায়।
সনাতন - এনরেহঁ লীইমে, চেৎএয় মেতাৎমেয়া।
কানহু - মেতাদিঞায়, আম চেৎলেকা —
সনাতন - ও, ইঞ চেৎ লেকা মিনীঞা। বাম্ মেতাদেয় বুগিগে মিনীঞা।
কানহু - হেঁ, মেতাদিয়াঞ। হেঁ দাদা — তিস খনবেন ওপরোম আকানা?
সনাতন - ধীরিঘুটু পরবখনাঃ আপেগেতপে ওপরোম আকাদিঞা।
কানহু - মেনখান দাদা, আলেদ চেদাঃবাংএয় কুলিলেৎ লেয়া আপেদ চেৎ লেকা মেনাঃ পেয়া মেনতে।
সনাতন - হয়ত ইঞদয় কুশি —।
কানহু - ও, আমদয় কুশি আকাৎমেয়া।
সনাতন - হেঁ, ইঞদয় কুশি আকদিঞা।
(আদ লাঁদা লাঁদা তিকিন অডক এনা)।

RAIPUR BLOCK MAHAVIDYALAYA • BANKURA - 722134 • ESTD. - 2010

<u>সেরেঞ বানামসালাঃ — রাঁড় চলতিপাতা</u>

আলম্ মেনা হাপে নিৎদ
সমাজ সুসীর লাগাৎ দেবন মিদঃ
আবওয়াঃ সমাজ দ আব বেগর
এটাঃ হড় দ মাসে চেদাঃএয় সুসীর।

(ক্রিওর)

কাজল - অকয়ে মেনএদা এনান রিঞ হেচ আকানা। উনাঃ কিচরিচ্ মিৎ ঘাড়িচ তিঞ সবৎ সীৎ দাড়েয়াঃআ। চল চালাও হাতাড়ঃমে-ইঞ্জিঞ চালাঃকানা।

মাতি - এ দীই, নুইদ অকয় কানায়?

কাজল - নুইদ হেঁসাঃডিরেন পেড়া দাদা কানায়। চল আমদ্ লাহাহাতাড়ঃমে।

মাতি - দেলা তবে দীই হেচ্ হদঃমে, ইঞদঞ চালাঃকানা।

(মাতিঞ্জির)

সনাতন - দু'তবে পেড়ামীই অড়াঃ চালাঃমে। তিন রেচম হেচ আকানা, এগের মেয়াক নাহাঃ।

কাজল - এ পেড়াদাদা — বাংক এগেরিঞা।

সনাতন - দু নিতঃদ অড়াঃতে চালাঃমে-যাঁহাতিস্ বিচকম আরহঁ লাং গালমারাওআ।

কাজল - পেড়াদাদা, বাংকান তেহেঞদ আলে ঠেন্‌গে তাঁহেনমে। বেড়াহঁ ডুবুচ এনায় — আপে আতোঃ চালা এম্ বতরঃআ নাহাঃ।

সনাতন - বাং বীঞ তাঁহেনকানা। আলে আতো চালাঃ বীঞ বতরঃআ।

কাজল - মাতবে পেড়াদাদা জহার, আলম হিড়িঞ সাগিঞ উতীরিঞা।

সনাতন - বাং পেড়ামীই বীঞ হিড়িঞ মেয়া।

(সনাতন পীহিলতে আর কাজল তায়নম্‌তেঞ্জির)

<u>সেরেঞ কুড়িক রী'ড় লাঁগড়ে।</u>

জানাম আকানবন নওয়া ধারতিরে
মিৎদিন বাং মিৎদিনদ গুজুঃ হোয়োআ।
দুক্ শাসেৎ বেঁগেচ্ তেতাং দেবন দেয়ায়া
এনেচ্ সেরেঞতে দিন দেবন খেমাওা

(সেরেঞ কুড়িক ঞ্জির)

জখেচ — ৯

(জাগরমনিয় বলনা) — বেড়ায় হাসুরেনা এনরেহঁ উনি কুড়ি গিদীরদ তিকিনরে কিচ্‌রিচ্ সবৎএয় সেন আকানরেহঁ বায় ঞেলঃ কানা। উনি মাতি কুড়ি গিদীর ইঞ ভেজা কাদেরেহঁ উনিহঁয় সেন রেহেৎ এনা।

<u>কিচরিচ আতে কাজলে বলনা</u>

জাগরমনি- হেঁদানা তিকিনরে কিচরিচ সবৎএম সেন আকানরেহঁ নিতঃ আনিচএম

বাড়িচ ইঞ কুলিকেদেয়া। উনি কানহদ উনি পেড়াদাদাদ বায় লাঁই আকা দেয়া?। জাঁনিচ এয় লাঁই আকাদেগেয়া। তবেয় লাঁই আকাদেখান নিৎধাঁবিচ হঁ দাঁড়ান চেদাঃ বায় হিজুঃকানা।

সনাতন সাগিঞরে

সনাতন - হানি হানা বাঁধ ঘাটরে অকয়চয় তিঁগু আকানা। বাং অনতে দ বাঁঞচালা আ। বাং উনিদয় তাঁহেয়েন সে, ইঞ নআ আড়ে আড়েতিঞ পারম চালাঃআ। বাংদ উনি কুড়িহপনদঞ এেঞল ওরোম একানা।

কাজল - (তুমবুৎএঃ কাতে) — পেড়াদাদা, ইঞএেঞল- তেদ চেদাঃ এম বতরঃকানা। দেলা হিজুঃমে।

সনাতন - (বলএঃকাতে) — বাং বতর দ বাঁঞ বতরঃকানা মেনখান ইঞিঞএ মনেকেদা অকয়কানচম্।

কাজল - নিতঃদম্ এেঞল ওরোম কিদিঞা?

সনাতন - হেঁ নিতঃদঞ এেঞল ওরোমকেৎমেয়া।

কাজল - ইঞ জাঁনিচ বাঁঞ হহ আমখান বাম হেচ্ কঃআ?

সনাতন - বাং, হেচগিঞ গটালেদা।

কাজল - এনতে পেড়াদাদা আম্দ অড়াঃখন অকাতেহঁ বাম অডক বাড়াঃআ?

সনাতন - বাং, মিৎ ঘাঁড়িচ আলেয়াঃ গাঁ'ডয়া সেৎইঞ অডকঃ গেয়া। আর বাংখান ইঞ আয়ো ইঞ বাবা অকাতেহঁ বাংকিন অডক্ অচআঁঞী।

কাজল - জানিচ পেড়াদাদা আলেদম হিড়িঞ সাগিঞ আকাৎ লেয়া?

সনাতন - বাং উইহাঁর বাড়া পেগেয়াঞ।

কাজল - জানিচ পেড়াদাদা আডিম রাগি আকাৎলেয়া?

সনাতন - উহুঃ, অকয়েমেনএদা ইঞ আডিঞরাগি আকাৎপেয়া। ইঞাঃ রাগিগে বাঁনুঃ তিঞা। যাঁহারে রাগিম এেঞল আকাদিঞা?

কাজল - এনতেৎ পেড়াদাদা অকারেহঁ রাগিঃদ বাংইঞ এেঞল আকাৎমেয়া।

কাজল বকতকুড়ি মাতিয় বলনা

মাতি - এ দাঁই, আয়ো দময় এগেরেদা। মেনএদায় উনমারা কুড়িগিদাঁর, এনানরে কিচ্‌রিচ্ সবৎ এসেন্ আকানা নিতঃহঁ বায় হিজুঃকানা। অনাহতেচতে আম হহ ইঞএ ভেজাআকাদিঞা।

জখেচ — ৮

সনাতন পুথিআতে বলনা

সনাতন - (পাড়হাওএঃকাতে) আদ অহুএ পাড়হাওকেয়া। সারা দিন ক মেতীএকানা পাড়হাওমে —পাড়হাওমে। ইএ আয়ো বাবা দ বাংকিন বাড়ায়া দিকুহপন দ সারাদিন দ বাংক পাড়হাওআ। উনকু দ পাড়হাও, এনেচ্ সেরেএ জখান ক এনেচ্ সেরেএা আর দাঁড়ান জখানক দাঁড়াবাড়ায়া। মাসে নিতঃ বেড়ায় ডুবুজঃ লাগিৎ। নিতঃকি পাড়হাওরেনাঃ সময়। উহুঁঃ, ইএ অকয়াঃ কাথাহঁ বাএ আঁজমা নিতঃদ দাঁড়ানিএ চালাঃগেয়া। তাইত, অকা সেনিএ চালাঃআ। আচ্ছা, তেহেঁএদ বুরুডি সেৎগে দাঁড়ানিএ চালাঃআ। (অডংঅঃ লাগিৎ)

লালু বলনায়

লালু - নিতঃ অসময় পাড়হাও বাগিকাতে অকাতেম চালাঃকানায়া সনাতন?

সনাতন - হেঁ বা, সারাদিনগে অড়াঃরিএ পাড়হাওআ মিৎ ঘাড়িচহঁ দাঁড়ানদ বাএ চালাঃআ?

লালু - বাং, নিয়া অসময় দাঁড়ান চালাঃ বাং হোয়োআ।

সনাতন - ইএ সারাদিন অড়াঃরেগিএ তাঁহেনা। বাং হা ইএ দাঁড়ানইএ চালাঃগেয়া। (মেনকাতে সনাতন অডক)।

লালু - ওঃ, আপনার জন্ম গিদীর হোয়কাতেহঁ ইএা কাথা বায় আঁজমলেদা। হায় কলিযুগ। নেতাররেন গিদীরদক নংকান গেয়া। ইঞিএ মানা কেদেরেহঁ ইএাঃ কাথা বায় আঁজমলেদা। দাঁড়ানএয় চালাও এনগেয়া। ঠিকগে বুড়াএঙ্গাৎ দয় মেন্ আকাদা, বুড়াদ বাং বাহু আয়খান্ আয়োবাবা তি তেদ আদ অহয় শাসন কঃআ। (ঞির)

কিচ্‌রিত্ আতে কাজলে বলনা

কাজল - পরবটাণ্ডিরে উনি অলঃকড়া ঞেলকাতে ইএাঃ মনে জিওয়ী চেৎলেকাচং কাহুল বাকুলিএ আইকাউএদা। এন্‌হিলোঃখন যাঁহানাঃ কামি জখানহঁ দাঃ মাডি এু জখানহঁ, বহঃ নাকিচ্ জখান হঁএ দিসায়েকানা। চেদাঃ চং বাএ হিড়িএ দাড়েয়ায় কানা। আচ্ বোগে মেনায়া সে বাড়িচ্ মেনায় অনা বাড়ায় লাগিৎ আক আতোঃরেন কানহু এুতুমানিচ আয়াঃ বুগি

2022 JUL 8 1

কানহু - উনাঃ এম্ এঞুৎ এন্দ?

সনাতন - আঃ, বাম বুজেদা — বুরুডি আব হেসাঃডিখন বার মাইল গান সাগিঞ হোয়োঃআ। অনা হতেচ্তে হিজুঃ হিজুঃ তেগিঞ এঞুৎএনা। অড়াঃরেক পাঁজা বাড়াঞ কান্ তাঁহেকানা?

কানহু - হেঁ। মারাং আয়োঃ আম পাঁজা গেয় হেচ্লেনা। ইঞএ কুলি কেদিঞ খানিঞ মেতাদেয়া — ইঞদ বীঞ এঞল আকাদেয়া।

সনাতন - তবে অড়াঃরে চেৎইঞ মেতা কওআ?

কানহু - ও, নিতঃদ লীলাইএম বতরঃকানা। তবেখান মেতাকম উড়্গা তাকঁ অড়াঃরিঞ তাঁহেলেনা। উনি সাঁও গালমারাও গালমারাও তেগে উনীঃ ইঞ ঞিঞদীয়েনা।

সনাতন - তবে অড়াঃ ইঞ চালাঃকানা।

কানহু - দু তবে। (বানাহড় ঞিঞর)।

(লালু আর পানমনি কিন বলনা)

পানমনি - বু'ড়ী মা কানহু তাক অড়াঃরেহঁ বীঞ এঞম লেদেয়া। কানহুঞ কুলিকেদেখান এয় মেতাদিঞা — ইঞদ তারা — সিঞ পরখন্দ বীঞ এঞল আকাদেয়া।

লালু - তবেয় অকায়েনা?

(সনাতন বলনা)

পানমনি - হানিচং বুড়ীয় হিজুঃকানা।

লালু - অকাতেম্ সেন্ লেনায়া? উনাঃ ঞিঞদীয়েন্দ — অড়াঃ হিজুঃদম্ হিড়িঞ লেদা সে চেৎ?

সনাতন - হান্কু উড়্গী তাক অড়াঃরিঞ তাঁহেকানা। উনি সাঁওইঞ গালমারাও এৎ তাঁহেকানা — অনাহতেচ্ তে উনীঃ ইঞ ঞিঞদীয়েনা।

লালু - চেদা উনীঃ গালমারাওদ তেহেঞ বাং চাবাকাতে গাপাবেন চাবালেখান বাড়িচ্ কঃআ?

সনাতন - বাড়িচ্দ বাং বাড়িচ্ কঃআ।

পানমনি - দেলা বু'ড়ী কিদুবঃমে — ঔডি ঞিঞদীয়েনা, হড়ক জানিচ ক বিছনা' বাড়ায়েনা।

সনাতন - চল গ। (আদ যত হড় ঞিঞর)

পানমুনি - হেঁ উনখনগে বীনুগেয়া।

লালু - দু সে হানকু অড়াঃরেন কানহু কুলি আগুয়েম, উনিয়এ্ঞল আকা দেখান। (পানমনি পীহিলতে আর লালু তায়মতে ঞির)

<u>কানহুয় বল তাঁহেনা আর পানমনি হহ হহতেয় বলনা</u>

পানমনি - এ বাবু কানহু, অড়াঃরে মেনামা?

কানহু - হেঁ মারাং আয়ো মিনীএ্ঞগেয়া — দেলা দুডুপমে।

পানমনি - বাং বাবু, বীএ্ঞ দুডুপকানা! আম, আম সনাতন দাম এ্ঞেল আকাদেয়া?

কানহু - বাং মারাং আয়ো — বীএ্ঞ এ্ঞেল আকা- দেয়া। তিন্‌খন্ চং বানুগেয়া?

পানমনি - এমান তারাসিএ্ঞ খনগে বীনুয়েয়া। দাঁড়ান মেনতেয় অডং আকানা নিতঃহেঁ আউরিয় রুআঁড়া।

কানহু - জীনিচ্ যাঁহায় বাং যাঁহায় অড়াঃরে মেনায় গেয়া। গালমারাও গালমারাও তেয় হিড়িএ্ঞ আকাদা।

পানমনি - মা তবে বাবু দুডুব কঃপে। উনি কড়া গিদীরএ্ঞ পাঁজা লেগে।

কানহু - দু তবে মারাং আয়ো চালাঃমে (পানমনি ঞির)। তাইত, সনাতনদাদা অকাতেয় সেন্ আকানা নিতঃ হড়ক কিদুবঃকানা। তারাসিএ্ঞ- রেন হড় নিতঃহেঁ বায় সেটেরলেনা।

(ভাবনাকাতে দুডুপ থির)।

<u>সনাতন বলএ্ঞঃকাতে</u>

সনাতন - তাইতো, ঞিদীএ্ঞঃ এনগেয়া। হড় জীনিচ ক কিদুবঃকানা। ইএ্ঞ জীনিচ অড়াঃরেক পাঁজা বীড়াএ্ঞকানা অড়াঃরেদ চেৎইএ্ঞ মেতাকআ। হাপে পীহিলতে কানহু ঠেনিএ্ঞ সেনলেনগে, বাড়ায় লেগিএ্ঞ ইএ্ঞ পাঁজা ক হেচ্ লেনাসে বাংআ (লাহাএ্ঞঃকাতে) — এ কানহু কানহু, চেৎ এম ভাবনাঃকানা?

কানহু - অকয় সনাতনদা, আমগিএ্ঞ ভাবনা আম কানা।

সনাতন - চেদাঃ ইএ্ঞদ চেদাঃ এম্ ভাবনা আঁএ্ঞকানা?

কানহু - আম্ অকাতেম সেনলেনা নিৎধাবিচ বাম রুআঁড় হদঃ কান হতেচতে গিএ্ঞ ভাবনাআম্ কান তাঁহেকানা।

সনাতন - তেঁহেএ্ঞদ হানা বুরুডি সেচ্ দাঁড়ানিএ্ঞ সেন্‌লেনা।

হিজুঃকানা। চেত্ গীডিয়ী রে সবত লীগিত পাটি ধিরিগে বাং তাঁহেলেনা?

কাজল - পার্টিধিরিদ তাঁহেলেন গেয়া, মেনখান উনাঃ কিচ্‌রিচ্ দ চিকীতে মিত ঘীড়িচ তেদএও সবত্ চাবাকেয়া। আর সবতকাতেহঁ কিচরিচ্ বাং পুড লেনখান পে এগেরিএগ্গা— অনা হতেচতে কিচরিচ ভাগি লেকাএও সবত্ ফারচায়েদা আর ইনকীতিএও পলমএনা।

জাগরমনি- হেঁনা কাজল, আমগে তেহেএও কিচরিচ্ সবৎ কাতেৎএম উদুঃ ঐাএওকানা। ইএও্দ তিসহঁ কিচরিচ্ দ বীএও সবৎ আকাদা সে চেৎ। দেলা অড়াঃ সেচ গে হিজুঃমে — আমাঃ মাজান দাঃমাগুি পাখারিএও দহ্ আকাদা অনাহঁ জীনিচ — রেয়াড় চাবাঃকানা।

বুদিয় বলনা

বুদি - কুড়ি গিদীর চেৎ বাং সারাদিনেম এগেরে-কানা।

জাগরমনি- আম্গেত কুড়ি গিদীর উনাঃ ফী'লএম্ আড়াঃ আয়কানা। দবনহঁ বাম দবনেকানা।

বুদি - আদয় চিকীয়েনা।

জাগরমনি- হানে এনান তিকিনরে বাড়ে বুটী গীড়্‌য়ীতে কিচরিচ্ সবৎএয় সেনলেনা — নিতঃ আনিচ্এয় হিজুঃকানা। আমগে কুড়ি গিদীর কুলিয়েম এড়িএও মেন্এদা সে সারি।

বুদি - দুমীই আম দ অড়াঃ চালাঃমে। (কাজল চালাওএনায়)

জাগরমনি- ইএিওএও মেতামকানা গাপাগে কেনারাম রায়বারঠেন চালাঃমে আর উনিগে জাঁওয়ায় পাঁজা মেন অট আয়মে।

বুদি - গাপা সেতাঃরে কেনারাম রায়বার ঠেনিএও চালাঃকানা।

(আদবানাহড় কিন্ অঁডকেনা)

পানমনি আর লালু বলনা কিন।

পানমুনি - এ বুড়ী আপাৎ, বু'ড়ীদ বায় এেওলঃ কান দ — অকায়েনায়?

লালু - চেদাঃ, অড়াঃরেদ বীনুগেতে?

পানমনি - উঁহু, বীনুগেয়া। যত অড়াঃইএও পাঁজাকেদেয়া মেনখান অকারেহঁ বীএও এগাম লেদেয়া।

লালু - এনানরে দাঁড়ান মেনতেয় অডং আকানা, উন খনগে জীনিচ বীনুগেয়া।

জখেচ — ১১

(সনাতন পুথিয় পাড়হাঃআ ইনী জখান্ কানহুয় বলনা)

কানহু - সনাতনদা, চেৎ এম চিকীয়েদা?

সনাতন - চেৎ হঁ বাং বয়হা, পাড়হাঃ কানাঞ।

কানহু - নিৎ ধাবিচ্ এম্ পাড়াহাঃকানা — বাম্ দিশীয়েদা বেড়ায় ডুবুজঃ লীগিৎ।

সনাতন - ও, পাড়হাও পাড়হাওতিঞ হিড়িঞ উতীর লেদা।

কানহু - নিতঃ পুথিদ দহকাঃমে, চল হানাডিসেচ্ দাঁড়ান লাং চালাঃআ।

সনাতন - হেঁ ঠিকগেম মেন্ আকাদা — চললাং তবে।

(বানাহড় ঞিওর)

(কাজল আর জাগরমনি কিন বলনা)

কাজল - এ গ, ডাডিতে দাঃ লুঞ চালাঃকানা?

জাগরমনি- চেদাঃ কাঁডাদ আঁজীড়ী গেতে?

কাজল - হেঁগ মিৎটাং কাঁড়া আঁজীড়ী গেয়া।

জাগরমনি- কাঁডা আজাড়ী গেখান এনানদ চেদাঃ বাং এম সেন্ লেনা। মাসে, নিতঃদ বেরহঁয় ডুবুজঃ গীগিৎ ডাঁডিহঁ সাঁগিঞ গেয়া। আম্ একলা উনীঃ সাঁগিঞ এম্ সেনকঃআ?

কাজল - হেঁ গঞ সেন্কঃআ। নিতঃগে দাঃ লু কাতেৎ ইঞ রুঔড় হিজুঃ আ।

জাগরমনি- এেলমে, হিজুঃএম এতুঃআ নাহাঃ — এস্কার বতেচ্ কঃআম বাংখান ইঞ লীগিৎহঁ মিৎটাং কাঁডাঔজীড়িমে।

কাজল - বাংগ, আমদ চালাঃ বাং হোয়োঃতামা — ইঞগিঞ চালাঃকানা।

জাগরমনি - দুতবে চালাও হদঃমে।

(কাজল পীহিলতে আর জাগরমনি তায়নমতে ঞিওর)

(সনাতন আর কানহু কিন বলনা)

সনাতন - এেলমেয়া কানহু, চেৎলেকা রেয়াড়গেয় হয়এদা। মনে জিওয়ী রেয়াড় উতীরঃকানা।

কানহু - সারিগে দাদা, ইঞহঁ বেশ ঠিক রেয়াড়গিঞ বুঝীও এদা। নিয়ী যখান দাঁড়া বাড়া ঔডি রীসকী বুঝীঃ কানা

সনাতন - কানহু, মা আঁজমমে হানতে নাতে চেঁড়ে চিপরুৎ ক চেৎ লেকা ক চেরবেরঃ কানা। নওয়া ধারে দ কিসনি ক চের বেরঃ কানা, আর হানাধারেদ কুইলি চেঁড়েয় কুহুকুহুয়েদা। আম্ কিসনি চেঁড়েয়াঃ চেরবের

কেনারাম- (মিৎটাং বাটিহপন্রে দুলকাতে) — নে কীটিচ্ হাতাওমে।
বুদি - নআ দ চেৎ কানা?
কেনারাম- চেৎহঁ বাং, ফী'র‍্য়ীওয়াঃ।
বুদি - (বাটি পীউরী জোঁবেৎ এঞ্ঃকাতে) — আডিঞ রীস্কীয়েনা। (আদ বানাহড় পীউরীকিন এঞ্কেদা)।
বুদি - তবেখান কাথাদ ইন্কীগে। নিয়ী গেল দিন মুদরে জাঁওয়ায় পাঁজা-গৎকম্। যাতে নিয়ী চাঁদ মুদ রেগে বাপ্লা দ হোয়োঃ মা।
কেনারাম- তেহেঞগে নাহাঃ মাজান্কতে জাঁওয়ায় পাঁজাঞ অডকঃআ।
বুদি - কুড়ি গিদীরতম্ এঞল্ আকাদেয়া?
কেনারাম- হেঁঞ এঞল আকাদেয়া। উনি এসেল উসুল ফারচা কুড়ি গিদীরত?
বুদি - হয় হয়, উনি কুড়ি গিদীরগে। মা তবে লগন সীহিচ জাঁওয়ায় এম্ এঞাম্ লেকখান মিৎটাং ধুওয়ী সুতীমতে তেঁএঞাঃ ধুতিঞ কিরিঞ আমা।
কেনারাম- আঃ, আম ঠেন্কি ধুতি আদঃআ।
বুদি - মা তবে জহার।
কেনারাম- জহার। (বানাহড় ঞিওর)।

<u>সেরেঞ বামামশালাঃ — রী'ড় ঝাড়খন্ড</u>

১) মাসে বয়হা লগন বুঝ্মা —
হাঁডি পীউরী এঞ্দ আলবন আড়িমা।
হাঁডি পীউরী এঞ্তে সেদায়রেন্ হাপ্ড়াম্ক
অত্ খেত্ যত আকরিঞ কেদাক।
২) হাঁডি পীউরী এঞ্তেদ —
আবওয়াঃ হড়মহঁ বাড়িজঃ কান্দ।
হাঁডি পীউরী এঞ্ হড় পাঁজায়ায় খী'পারি
বাড়িচ্ ইদিঃকানা আবওয়াঃ ঔরি।
৩) মাসে বয়হা যতকতে —
হাঁডি পীউরী এঞ্দ বাগিপে লগনতে।
অলঃ পাড়হাও বয়হা সেঁড়ায় তাবনপে
রিলীমালাঃ সমাজ বেনাও তাবনপে।

RAIPUR BLOCK MAHAVIDYALAYA
BANKURA 722134
ESTD.-2010

(ঞিওর)

CENTRAL LIBRARY
RAIPUR BLOCK MAHAVIDYALAYA
KHARIGARIA BANKURA
ACC. NO. 5864
CALL NO.
Date
18 JUL 2022

সেরেঞ কুড়ি ক — রী'ড় সহরায়।

তালে বাঁধ পুখুরিরে পরায়নি বাহাওয়াকান
বাহাওয়াকান লাঁদায়লেকা।
ঞেল তেমা সিসিৎ সানাঞ, সিৎ তেমা বাহা সানাঞ
বাহাওয়াকান লাঁদায়লেকা।

(সেরেঞ কুড়িক ঞির)

জখেচ — ১০

কেনারাম রায়বারে দুড়ুব তাঁহেনা আর্ ইনী জখান বুদিয় বলনা

বুদি - এহো, অড়াঃরে মেনাঃ পেয়া?

কেনারাম- হেঁ হো মেনাঃ লেগেয়া — মা দুড়ুবমে। (বুদি দুড়ুব্) তেহেঞদ্ চেৎ লেকা মনেকাতে নতেম্ হেজ আৎলেয়া?

বুদি - নতে আপে আতো সেৎগে দাঁড়ানিঞ হেচ্ আকানা। আর থোড়া আম সাঁও জহঃহঁ মেনাঃতিঞা।

কেনারাম - তিনরেচং অড়াঃ খনেম্ অডক আকানা?

বুদি - এনান্ ঞঃরেগিঞ অডক আকানা।

কেনারাম- মা দুড়ুব হাতাড়ঃমে — চুটিঞ আগুলেগে (কেনারাম চুটিয় আগুকেদা আর বুদি চুটিয় চালআদেয়া আর বানা-হড়কিন ঞুকেদা)।

কেনারাম- আচ্ছা, জহঃদ চেৎ লেকানাঃ কানতামা, — মা লাঁইমে বাংখান ইঞদ্ চিকাঁতিঞ বুজদাড়েয়াঃআ।

বুদি - জহঃদ হোয়োঃকানতিঞা — কুড়ি গিদরীয় হারাআকানতিঞা।

কেনারাম - ও, বুজকিদীঞ, উনিম্ জাঁওয়ায়এ লাঁগিৎ।

বুদি - হেঁ।

কেনারাম- এন্ডেখান্ জাঁওয়ায় পাঁজা লাগাঃআ।

বুদি - হয় —।

কেনারাম- আচ্ছা কাথামীঞ আঁজম কেদ্তামা। কাথা দ নিতঃরেদ বাং চাবাঃআ। দাঃ জানিচ্ তেতাং এৎমেয়া। অন্তেকাটিচ্ইঞ চালাও লেনগে — দুড়ুব হাতাড়ঃমে। (কেনারামএ চালাওএনা আর মিৎ ঘাঁড়িচ্ পর মিৎ বোতল পাঁউরায় আগুকেদা)।

জখেচ — ১৩

(দাসু, রামু আর টেন্টেক বলনা)

টেন্টে - দাসুদা আমাঃ মলংদ আডিগে সঝেয়া।

দাসু - মলং সঝেদ চেৎ লেকায়া?

টেন্টে - মলং সঝেরেনাঃ মানেহঁ বাম্ বাড়ায়া? তাই এন্ হিলোঃদ রায়বার ঠেন এম্ মেন কেদা — হিসীব জমা লেকাদ অলঃ পাড়হাও দঞ বাড়ায়া।

দাসু - অকয় লীই আৎ মেয়ায়া টেন্টে।

টেন্টে - আপেরেন গুতি ঠেন্ গিঞ আঁজম আকাদা।

দাসু - হেঁ দায়া রামু, আম্ টেন্টেম্ লীই আকাদেয়া যে ইঞ রায়বার ঠেনিঞ মেন্ আকাদা বাংমা হিসীব জমা লেকাদ অলঃ পাড়হাও ইঞ বাড়ায়া?

রামু - হিসীব জম দ বাং, মেনখান ইঞ্চিঞ অলঃ কান তাঁহেকানা নআ কাথাদম মেনলেদা।

দাসু - উনরে রায়বার আরহঞ মেতাদেয়া — ইঞ বাবাগে অলঃএয় বীগি অচ আকাদিঞা।

রামু - হেঁ নআ কাথাহঁ রায়বার ঠেনেম্ মেন লেৎ গেয়া।

টেন্টে - দাসুদা, আমদ দমে এড়ে কাথাম্ বাড়ায়া। আম বাবাত্ অলঃ পাড়হাওদ বায় বাগি অচআকাৎ মেয়া — বিচকম আমতেগে অলঃ পাড়হাওদম্ বাগি আকাদা।

দাসু - অকয়ে মেনএদা ইঞ তেগে অলঃ পাড়হাও ইঞ বীগি আকাদা মেনতে।

টেন্টে - ইঞ কি আমাঃ কাথাদ বীঞ বাড়ায়া? স্কুল গিদীর অড়াঃ খনাঃ আমক গঃ ইদি লেত্মেয়া। পুনডিত ক দায়াগে লল ধুড়িরেক তাবের লেৎমেয়া আর আমাঃ দেয়া চেতানরে এত্কা ক ঘাসাও আত্মে তাঁহেকানা। স্কুল খনাঃ উকু উকুতেম্ ঞির কান তাঁহেৎ হতেচ্তে দমেক দাল্ বাড়া লেৎ মেয়া। আদ তায়নম্ তেদ স্কুল চালাঃ গেম্ বন্দয়েনা।

রামু- এ টেন্টেদা, দাসুদা দ আদ আলম্ রড় লাজাও এয়া।

টেন্টে - এনতেৎ আচগে বায় পীৎয়াঃ কানা-অনা হতেচ্তে বাং রড় লে রেহঁ বাং গানঃ কানা।

দাসু - এ টেন্টে ঢের আলম্ ফুটানিয়া বাংখান বাং লাং বুগিয়ামা।

রামু - দাদা চেৎ বাং বেন খীপীরিঃ কানা থিরকঃ বেন।

টেন্টে - ঠিক্গে রামুয় মেনএদা।

মদন - ওনকো আলে অড়াঃ রেদক কুশিঃআ?

কেনারাম - আম কুড়ি গিদীর আর অড়াঃ দুয়ীরতেম্ কুশি লেন্‌খান ওনকো দঞ কুশি অচকআ।

মদন - ওনকো ঠেন খান্ আলেদ কুশিগে — চেদাঃ সে ওনকোদ কিঁষীড়হঁক কিঁষীড়আ আর মারে মাঝি ক হতেচ্‌তে মান-মুর্যাদাইঁ মেনাঃ তাকআ। মেনখান আকক কুশি রাজিঃ আসে বাংআ —?

কেনারাম - ওনকো বাংক কুশি লেনরেহঁ ইঞিঞঞ কুশি অচ কওআ। দিশীদহকাঃমে হো, কেনারাম রায়বার কানাঞ — সেয়া কানঠাড় চড়াদাম্ তিঞ আকরিঞ দাড়েয়াঃ আ।

মদন - মা এনতেৎ ঘরনাম্ জুড়ীও দাড়েয়াঃ খান্ আম্‌হঁ মিৎটাং ইঞ ধুতিকামা আর রায়বার বুড়হি হঁ মিৎটাং আকা শাড়ীঞ কিরিঞ আয়া।

কেনারাম - মাসে আম ঠেন কি ইঞাঃ ধুতি সে শাড়ি আদঃআ অনা তিঞ ভাবনাঃআ। আম যাঁহা কিচ্‌রিচ্ এম্ এমীঞা অনা নাহয় মিৎ সেরমাগানিঞ ধুতিয়া মেনখান্ নআ ঘরনাঞ জুড়ীও দাড়েয়াঃ খান্ যায়যুগিঞ পেড়াকাপেয়া। নআগে রায়বার ক আঃদ রীসকী।

মদন - মা তবে নআ পেড়া কাথা লগনতে টুটিগত্ কাঃমে।

কেনারাম - এহো মদন, আমদ একাল আলম ভাবনাঃ আ-তেহেঞগে বুরুডিঞ চালাঃআ আর নআ পেড়াকাথাঞ পসাগা। (বানাহড় ঞিঞর)

<u>সেরেঞ কুড়িক — রীড় ডাহার</u>

খেত্ সেনিঞ কয়ঃলেৎ খেত্ সানাম এঞলঃ
খেত সেনিঞ কয়ঃলেৎ খেত্ সানাম্ এঞলঃ
একেন হোড়ো দারেহঁ লেগেজ্ লেগেজ্।
গডা সেনিঞ কয়ঃ লেৎ গডা সানাম এঞলঃ
গডা সেনিঞ কয়ঃ লেৎ গডা সানাম এঞলঃ
তিল্‌মিঞ গুঁজী হ হীরয়ীড়গে।
বাড়গে সেনিঞ কয়ঃ লেৎ বাড়গে সানাম এঞলঃ
বাড়গে সেনিঞ কয়ঃ লেৎ বাড়গে সানাম এঞলঃ
একেন্ জঁডরা দারেহঁ লিকয় লকয়। (ঞিঞর)

চেৎ কানা হপনবা?

রামু - আম দাসুদা হহ আগুয়েমসে।

মদন - চালাঃকানাঞ। (রামু ত্রিঙর)

রামু - লগনতে হহ আগুগদেমে।

মদন - (মিৎ ঘাড়িচ্ তায়নম দাসু আর রামু কিন বলনা)

চেৎ কানা বা?

দাসু - ইয়া, মাড়াংতে নুই পেড়া জহার আয়মে

মদন - (দাসু দ মদন আর কেনারাম বানাহড় এয় জহার আৎ কিনা)

কেনারাম - আচ্ছা, কাটিচ্ কাটিচ্ অলঃ পাড়হাঃএম্ বাড়ায়া?

দাসু - হেঁ ঠাকেৎ ঠাকেৎতে পাড়হাও দঞ পাড়্হাও দাড়েয়াঃ গেয়া আর খড়বড় ইঞাঃ ঞুতুমদঞ অল্ দাড়েয়াঃ গেয়া।

কেনারাম - বেশ, বেশ, অতেচম্ বাড়ায়গেয়া।

মদন - স্কুলরিঞ ভুরতি লেদেয়া মেনখান গাতেক অভাবতে নুই কড়া গিদীর স্কুলগে বীয় সেন্লেনা।

দাসু - হেঁ স্কুল আরহঁ বীঞ চালাঃ কানা, পুথি কিরিঞ পয়সাহঁ বাম ইমীঞা। অন্কাতেদ তিন দিনিঞ পাড়হাওআঃ?

কেনারাম - হেঁ বাবা থির্ কঃমে, আমদ আদ চেদাঃ এম্ রাগিঃ কানা।

দাসু - বাং এনতেৎ, ইঞবাবা ইঞএয় দুসিঞ কানা আরএ মেতীঞ কান যে আচ্গে বায় পাড়হাও লেদা, তাঁহা ইঞ বাবাগে বায় পাড়হাও অচ লিদিঞা।

মদন - দু দু আমদ আদ অড়াঃ চালাঃমে। (দাসু আর রামু ত্রিঙর) চেলে কড়া গিদীরতম এঞল কেদেয়া?

কেনারাম- হেঁ এঞল কেদেয়ীঞ

মদন - তবে বাহুদ নিয়া চাঁদ মুদরেগে এঞাম গৎকম্।

কেনারাম - এহো মদন, মিৎ ঠেন মিৎটাং বাহুঞ এঞল্ আকাদেয়া। আম্ উনি বাহু গিদীর এম্ কুশিয়ায় খন, ইঞ উনকু দঞ কুশি রাজি অচ কোওআ।

মদন - অকারে চং?

কেনারাম- হানা বুরুডি আতোরে।

মদন - অঁডে দ অকয় অড়াঃ রে?

কেনারাম- ওনকো মারে মাঝি অড়াঃরে। কুড়ি গিদীরাঃ ঞুতুম্দ কাজল কান্তায়া।

জখেচ — ১২

(মদনএয় দুড়ুব তাঁহেনা আর কেনারাম এ বলনা)

কেনারাম- অড়াঃরে মেনামা হো?

মদন - হেঁ হো মিনীঞও গেয়া, মা দুড়ুব মে। অকা সেচ্ এম হেচ্ লেনা?

কেনারাম- আম্ ঠেন গিঞও হিজুঃ কানা।

মদন - ভাগি কাথা। এ রামু, রামুয়া দেনসে বার্য়া চুটি বেনাও আগুয়মে আর কাটিচ সেগেঁলহঁ আগু দারায়মে।

রামু - (সাগিঞও খন্) — হেঁ ইদিয়েদাঞও। (আদ মিৎ ঘৌড়িচ্পর বলকাতে) নে চুটি।

মদন - মিৎটাং চুটিদ নুই পেড়া এমায়মে। আমদ তিনাঃ বীঞও শিখীওমেয়া পেড়া বেওহারহঁ আউরিম্ সেঁড়ায়া।

রামু - (মিৎটাং চুটি কেনারাম এমকাতে) — হপনবা, পেড়া সামাং রেদ আল্ম লাজাও ইঞঔ। পেড়া বেওহার্ দঞও বাড়ায়গেয়া।

মদন - দু দু আম্দ আদ ইনীঃগে মুকসিয়ানিমে। অড়াঃরে কামিমে দু। (রামু ঞিওর)।

(বানাহড় চুটি কিন এুয়েদা)।

মদন - মা আদ এহব্মে সে চেৎ কাথা কানা। আম্দ রায়বার হড় আমেম হেচ লেন্খান আশা আশা গেলে বুঝীওআ, পাছেৎ যাঁহা করেনাঃ গিরীম আগু আকাদা।

কেনারাম- হেঁ অন্কান কাথা কান গেয়া।

মদন - তবে মাসে মিৎটীং বাহু এাম আলেমে। কড়া গিদীর হঁয় হারা আকান তিএা। নেস্গে বাহু আয় ইঞও মেনএদা।

কেনারাম- হেঁ হো চেদাঃ বাং। ইঞত রায়বার হড়, ইঞঔঃ কীমিগে হোয়োঃ কানা বার্য়া অড়াঃ মিৎকাঃ।

মদন - কড়া গিদীরতম্ এেঞল্ আকাদেগেয়া?

কেনারাম- কীটিচ্ রিঞও এেঞল লেদেয়া — নেতারদয় হারাআকানাত। ভাগি বীঞ এেঞল্ উরুম দাড়েআয়া। নেতাররেন কড়া গিদীর দমে সাট্ক হারাঃআ।

মদন - তবে কড়া গিদীর ইঞও হহ আয় কানা — এেঞলেমে নাহাঃ।

কেনারাম - তাই তবে, কড়া গিদীরিঞও এেঞল্ তরায়েয়া।

মদন - এ রামু, রামুয়া-হেচ্ লেন্ মেসে।

(রামুয় বলনা)

আয়োবাবা তাকিন গিডি হোয়োঃখান ইঞ্চ গিডি কি়না। আম ঠেন হিরলী লীগিৎ তে আবো সমাজ রেন হড় সমাজ খন অডক কীঞরেহঞ অডক্ঃআ। — এ ইঞরেন জিওয়ী রেন চাঁদ! আদ তিনীঃ বীঞ গুন মানাওমে মা আমগে ইঞ কুড়ি হপনাঃ বহঃরেনাঃ সিদুঁর আর ইঞাঃ লাজাও সরম বীঞচাও তিঞমে। (আদয় গড় আদেয়া)

সনাতন - কাজল, দে বেরেত্মে। সেরমাবাবা সাঁখি কাতিঞ মেন এদা — তেহেঞ খনাঃগে আমাঃ সানাম ভারাভার ইঞিঞ হাতাও কেদা। ইঞ ইঞাঃ কাথা বীঞ দহ দাড়েয়াঃ খান চাঁদ বোঁগাগে আয়াঃ যাঁহা খুশি অনা সাশতি গেয় এমীঞমা।

কাজল - জিতৌ, আডি ঞিদীয়েনা।

সনাতন - দু আমদ অড়াঃ চালাঃমে ইঞহঁ আদ অড়াঃ সেচ্ ইঞ মহডা চালাঃআ। (কানহু বলকাতে।)

কানহু - সনাতনদা, আদঃ অড়াতে বাংলাং চালাঃআ?

সনাতন - চল লাহা হাতাড়ঃমে, নিতঃ গিঞ চালাঃ কানা।
(মেনকাতে কানহুয় অডক এনা)

সনাতন - কাজল, চল বাংখান আধা ধুরীঞ সেটের অটকামা। চেদাঃসে ঞুত্ ঞঃ এন গেয়া, অড়াঃ চালাঃ এম্ বতরঃআ।

কাজল - জিতৌ, বাং খান্ তেহেঞদ আলে ঠেনগে তাঁহেন মে।

সনাতন - আপে কুড়ি হপনদ বাংপে বুজা। বাপ্লা বাং চেত্ বাং, চিকীতে সুম্কাতে আপে অড়াঃরে তাঁহেন দম্ মিতীঞ কানা? চল বিচকম আমগে আধা ধুরা হরতিঞ সেটের অটকামা কার ইঞহঞ রুআঁড় চালাঃ আ।

কাজল - চল তবে। (আদ বানা হড় কিন অডক এনা।

<u>সেরেঞ কুড়িক — রীড় দং</u>।
নুমিন মারাং লল সিতুং
অকারে ঝেঁট্ বেটাম তাঁহে কানা?
পরায়নি বাঁধ লাতার পরায়নি সাকাম্ লাতার
জাপিত্ হিড়িঞ লেদীঞ তওয়া দারে।

(কুড়িক ঞির)

RAIPUR BLOCK MAHAVIDYALAYA
বিদ্যয়া সর্বজনম্
BANKURA - 722134
ESTD.- 2010

কঃআ (আদ মটাগেয় সাঁহেৎ কেদা)।

কাজল - পেড়াদাদা! ইঞ লীগিৎ আমাঃ উনাঃ সোহাগ, উনাঃ দুলীড় — তেহেঞ আনিচ্ ইঞ বাডায় কেদা। ইঞহঁ আদ তেহেঞ খনাঃদ পেড়াদাদা মেনতেদ বীঞ হহআমা — তেহেঞ খনাঃদ আমদ সীরিগে ইঞরেন জুরিগে, আমদ সারিগে ইঞরেন মন অন্‌তররেন জিতীতিঞগেম্ হোয়এনা। মেনখান পাসেৎ তায়নমতে আম ক বাহুআম্ আর ইঞবাম্ দহঞ —?

সনাতন - কাজল, মা সেরমা বাবা লাং গুন মানাওআয়া আর সাক্ষী লাং দহয়েয়া যাতে আলাং তিসহঁ আললাং বাপাগঃমা। (বানাহড় জহার আতে) — সেরমাবাবা, আলিঞ আম্ সাক্ষীলিঞ দহয়েৎ মেয়া। আলিঞ দ পীহিল আপান্ আপিন্ হড়লিঞ তাঁহেকানা মেনখান তেহেঞ খনাঃ দলিঞ মিৎএনা। আলিঞাঃ জিওয়ী আলাক্ জীড়ি নীড়ি লেকা তল্‌কঃ মা। মাঁ অনা হতেচ্ তেলিঞ জহার আম কানা। (আদ বানা হড় কিন্ জহার কেদা)

সনাতন - কাজল, বেড়া হঁয় হাসুরেনা, আদ অড়াঃতে বাং লাং চালাঃ আ? আমহঁ অড়াঃতে রুওয়ীড় চালাঃএম্ পলমঃ কানা।

কাজল - ইঞরেন দুলীড়িয়ী জিতী, আম্ লীগিৎ তে হারকেৎ শাসেৎ সাহাও হোয়োঃখান হেঁঞ সাহাওয়া। আম্ হতেচ্‌তে এগের, বতর, লাজাও যতঞ সাহাও আব. ইঞ দেয়ায়া। মেনখান আমগে আদ আলম হিড়িঞ সাগিঞিঞঞী।

সনাতন - কাজল, আমদ আদ আলম হিদিজ্ আীঞী। আম্ দহমে লীগিৎতে দুক শাসেৎ সাহাও হোয়োঃ খান তাউ ইঞ সাহাওয়া এনহঁ আমদ তিসহঁ বীঞ হিড়িঞমেয়া। আম্ দহমে লীগিৎতে আয়ো বাবা গিডি হোয়োঃখান তাওইঞ গিডিকিনা, — এনহঁ আমিঞ দহমেয়া। আম্ দহমে লীগিৎতে অড়াঃ দুওয়ীর, ধন দুরিব বীগি হোয়োঃখান তাউ যতঞ বীগিয়া — এনহঁ আমিঞ দহমেগেয়া। কাজল, কাজল দেলা মিৎ ধাও ইঞাঃ রহড় আকান্ জিওয়ী হড়মরে দাঃ তিরপিৎ আতিঞমে।

(আদ বানা হড় কিন হাপাড়ুব্ এনা)

কাজল - ইঞরেন চাঁদ, ইঞহঁ আমাঃ জাঁগারে গড কাতিঞ মেন এদা ইঞ আয়োবাবা এটাঃ ঠেন কিন হিরলী কীঞ রেহঁ ইঞদ আদ আম্ বেগর অকয় ঠেনহঁ বীঞ হিরলী আ। আম্ ঠেন হিরলীঃ লীগিৎ তে ইঞ ইঞাঃ যত লাজাও সরমিঞ দেয়ায়া। আম্ ঠেন হিরলীঃ লীগিৎতে ইঞ

উৎ গৎকায়া।

কাজল - ও, আম দাদাদয় বতরঃ গেয়াঃ তবে আমদাদাদ হটঃরে বোতল তলায় হোয়োঃ আ — এঁডেখান বায় বতরঃ আ।

কানহু - সনাতনদা, আবেনদ দুড়ুব হাতাড়ঃ বেন —ইএঞদ হানে হানতে কাঁটিচ্ দাঁড়ান ইএঞ চালাওলেনগে।

সনাতন - দু তবে (কানহু ত্রিওর)

কাজল - পেড়াদাদা, মিৎটাং কাথাঞ মেতামা?

সনাতন - চেৎ কাথা, মা লাঁইমে।

কাজল - চেঁৎহঁ — বাং।

সনাতন - মা লাঁইমে, চেৎ এম্ মেন লাগিদঃ কানা?

কাজল - চেৎহঁ বাং পেড়াদাদা চেৎহঁ বাং। (আদ এটাঃসেচ্ মচায় আচুর কেৎতায়া)।

সনাতন - কাজল, মা লাঁইমে চেৎ এম্ মেন লাগিদঃ কানা, আলম হিদিচ্ আঁএঞী।

কাজল - পেড়াদাদা — তবিঞ মেন এদা।

সনাতন - মা এনতেৎ লাঁইমে — আম্গে বাম্ লাঁইএদা।

(লাঁদাএঞঃ কেদায়)

কাজল - পেড়াদাদা, আদ নংকা কাতেদ তিন্ দিন লাং এঞাপামা?

সনাতন - ও, অনা কাথা? জানিচ্ ঢের দিনদ বাংআ।

কাজল - চেদাঃ?

সনাতন - বাপলাতে বাঁঞ ইদি দাড়েয়াম খান উনদ বিন বাপলাতেগে ইদি হোয়োঃ তিএঞা।

কাজল - চেদাঃ বাপলাতেদ গ-বাবা তাকিন বাংকিন মত্ আঃ আ?

সনাতন - গগয় মতআঃ রেহঁ বাবাদ জানিচ্ বায় মত্ আঃ আ।

কাজল - ইএঞম বাপ্লা লিএঞখান বাবা দ বায় রাঁসকাঁঃ আ।

সনাতন - রাঁসকাঁঃ দ জানিচ্ এয় রাঁসকাঁঃ গেয়া মেনখান নিয়াঁ যখান বাপ্লা রেনাঃ মতগে বাবাওয়াঃ দ বানুঃতায়া।

কাজল - (আচ্কা এঞঃ কাতে) তবে খান চেৎ হোয়োঃ আ?

সনাতন - জাঁহানাঃ ভাঁওর তেগে হোয়োঃ আ?

কাজল - বাবা বায় মতাঃ খান চিকাঁতেম্ দহএঞা?

সনাতন - বাবা বায় মতাঃরেহঁ দহতেগে হোয়োঃতিএঞী। কাজল! চেদাঃচং সারাদিনগিএঞ দিশাঁমেয়া, সারাদিনগিএঞ উইহাঁরমেয়া। কাজল! আম বেগর জানিচ্ অহগিএঞ বাএঞচাও কঃআ, ইএঞদ আদ অহগিএঞ বাঁএঞচাও

দারে উীররে কুইলিয় রারাঃ কান্,
কুঁওয়ীরি মনে জিওয়ী খাদবাদাঃ কান।
আলসেম্ রাগ্ কুইলি নিয়ী যখান
কুঁওয়ীরি-গাডা দাঃ কুইলি লালেচাপেঃকান।

কানহু - দাদা, নআ সেরেঞ আঁজমকাতে ইঞাঃ আধা কড়াম রেয়াড় গৎএন্ তিঞৗ।

সনাতন - বয়হা ইঞ নআ সেরেঞ আঁজমকাতে বেশগে বীঞ বুঝীওএদা। চেদাঃচং মনে জিওয়ী খাদবাদাঃ কান্তিঞা।

কানহু - দাদা, নওআ সেরেঞ ত বীড়িচ্ সেরেঞ দ বাং কানা।

সনাতন - বাড়িচ্ সেরেঞমা বাং কান্, এনরেহঁ চেদাঃ চং বেশগে বীঞ বুঝীওএদা।

কানহু - এ দাদা, যাঁহায় নআ সেরেঞ এ সেরেঞ লেদা উনিয় হিজুঃ কানা।

সনাতন - ওকোরিচ?

কানহু - হানি নতেগেয় হিজুঃ কানা।

(ঠিলি হেরমেৎ আতে কাজলে বলনা)

কাজল - পেড়াদাদা, তিন খন চং আবেন নঁড়েবেন দুড়ুব আকানা? আবেন এেল কাতে দাঃ লু হিজুঃ বীঞ ভরসায়েৎ তাঁহেকানা।

(সনাতন আর কানহু কিন বেরেৎএনা)।

সনাতন - এনান্ রেগে নঁড়ে হেচ্ কাতেৎ লিঞ দুড়ুব আকানা। বেশ চেহরায় হয়এদা আর চেঁড়ে চিপরুৎক রাঃএদা অনাকুলিঞ আঁজম বাড়ায়েদা।

কানহু - আর আমাঃ সেরেঞহঁ লিঞ আঁজম কেদা। পেড়ামীই বেশ চেহরাম্ সেরেঞ দাড়েয়াঃ আত?

কাজল - ইঞাঃ সেরেঞ দমেবেন কুশিয়াদা পেড়াদাদা?

কানহু - ইঞাঃ মা পেড়ামীই, আমাঃ সেরেঞ আঁজম কাতে আধাকড়াম রেয়াড় উতীর এনতিঞা।

কাজল - আর নুই পেড়াদাদা দ ইঞাঃ সেরেঞ আঁজমকাতে চেৎ লেকায় আঁইকাউ কেদা?

কানহু - ইঞ দাদামা আমাঃ সেরেঞ আঁজম কাতে কাহ্‌ল বাকুল এয় আঁইকাউ কেদা।

কাজল - পাছেৎ, ইঞ এেল তেহঁ অনকায় আঁইকাউ এদা?

কানহু - পেড়ামীই, আমদম হড় কানদ — আম্ এেলতেদ ইঞ দাদা চেদাঃ কাহ্‌ল বাকুলে আঁইকাউআ। আম ত বঁগাদম বাং কানা যে ইঞ দাদাম্

আর কুইলি চেঁড়েয়াঃ কুহু-রাঃ বাম্ কুশিয়াতাককানা য়া কানহু?

কানহু - দাদা, চেৎ বীএঃ মেতাম, উনকু চেঁড়ে চিপঁরুৎআঃ রাঃ ইএঃ আঁজম লেখান রীসকী হএঃ রীসকীঃআঃ আর ভাবনা-ইঁএঃ ভাবনাঃআ। চেদাঃসে, উনদএঃ দিশীয়া উনকু কিসনি তিনাঃ রীসকী আর রমজতে দিন ক খেমাওএদা। আরহঁ যাঁহা তিন যখান কুইলি চেঁড়েয়াঃ কুহু কুহু রাঃ ইএঃ আঁজম তিয়োগা উন দ লুতুরতে আঁজম দ ঔডি জুডৗসী আর রীস্কীগিএঃ বুঝীউআ। মেনখান অনাসাঁওতে ভাবনা হএঃ ভাবনাঃআ — চেদাঃ বাংমা উনি কুইলি আচ্‌রেন জুরি পাঁজা লাগিৎগেয় কুহু কুহুয়া মেনখান আচ্‌রেন জুরি দ লগনতে বায় এঃাম্ হদেয়া।

সনাতন - ইএঃ মায়া কানহু, যাঁহাতিন যখান ঔডি চেতানরে গিদি মাডরাঃ ইএঃ এঃেলকআ উনদ মনেরে ঔডি গটাং ইএঃ সাৎ পাঁচা। মেনাএঃ, উনি গিদি দ আচ্ একলাগে উনীঃ চেতানরেয় মাডরাঃ কানা। গাতেহঁ বানু কতায়া, অকয় উনি গিদি দ কুলিয়েয়া — বাছা, আম গিদি দ চেদাঃ আম একলাগেম্ মাণ্ডারাঃকানা। উনরে ইঞিএঃ দিশীয়া ইএঃহঁ পালেন উনি গিদি লেকাগে নআ ধীরতিরেএঃ মাণ্ডারাঃকানা ইএঃ কুলি হড় অকয়হঁ বানুঃকআ।

কানহু - দাদা, মিৎ হড় মেনায়া।

সনাতন - অকয়— ?

কানহু - কাজল —। (আদ বানাহড় লাঁদা)।

কানহু - দাদা নঁডে ইনাঃ গেলাং গাল্‌মারাও আ রুঔড় চালাঃতেলাং এঃুতঃআ। নিতঃদ চল লাং চালাঃআ।

সনাতন - হেঁয়া মাঁ বার হড় আলাং, এঃুতঃরেহঁ বাংলাং বতরঃআ।

কানহু - দাদা, সাগিএঃরে অকয়চং সেরেএঃ সেরেএঃতেয় হিজুঃকানা। চল লাং, — আলাংদ।

সনাতন - হাপে সেয়া, সেরেএঃ লাং আতেন লেগে অকয় কানায়। (আদকিন দুডুবএনা)

(সাঁগিএঃরে কাজলাঃ সেরেএঃ আঁজমেনা)।

<u>সেরেএঃ — রীড়পাতা</u>

ফীগুন বোঁগারেনাঃ সেতাঃ আয়ুব হয়,
রেয়াড় গেয় হয় দাইনা রিতিচ্ রেয়াড় হয়।

হুডু - অড়াঃ রে দক বাড়ায়েয়া সে বাং?

কানহু - বাংক বাড়ায়েয়া।

হুডু - নংকায় কীমি লেখান সনাতন দ অড়াঃ রেদ বাংক এগেরেয়া?

কানহু - এগের কি বাংক এগেরেতে — এগেরেগেয়া ক। সনাতনদা আচ্ বাবাওাঃদ বাপ্লাতেহঁ আর অর আগুতেহঁ বাহুরেনাঃ মতগে বীনু তায়া। আচ বাবায় মেন এদা — সনাতন নিতঃদয় পাড়হাও অচঃ। আচ্ পাড়হাও লীগিং তে জুমি জায়গা আকরিঞ হোয়োঃখান তাওইঞ আকরিঞা আর ইঞ পাড়হাওএয়া। মেনখান্ সনাতন দাওয়াঃগে পাড়হাও রেনাঃ মনে বীনুঃতায়া।

লুডু - সনাতন আচ্ আয়োদ চেৎ কয় মেনএদা?

কানহু - আচ্ অয়োদয় মেনএদা — কড়া গিদীর আদ বাং লাং পাড়হাওএয়া। কড়া গিদীর অলঃ পাড়হাওএয় সেঁড়া লেখান আখির ভাবির হিলোঃ বিদেশরেয় তাঁহেনা - উন যখান দ আলাং দ অকয় যতন লাংআ। অনা হতেচতে উনিদয় মেন্ এদা — কড়া গিদীর অলঃ পাড়হাওএয় সেঁড়া লেখান আলাংদ অকয় যতন লাংআ। অনা হতেচতে উনিদয় হেঁয়েৎ গেয়া মেনখান আচ্ বাবাগে বায় উপুৎকানা।

হুডু - সনাতন এয় বাহু জংখান আদ বায় পাড়হাও কঃআ?

কানহু - চেকীতেয় পাড়হাও কঃআ। বাহু কুড়িদয় তাঁহেনা অড়াঃরে আর আচ্ দয় তাঁহেনা বিদেশরে।

লুডু - অনামা এ্ঞেলঃ কানগে।

হুডু - এ বয়হা, সনাতন বাহুয় আগু অচঃ — চেদাঃ সে সনাতন বাহুয় আগু লেখান মেরমকাটা তগচ হোয়োঃ আ।

লুডু - আরহঁ মিৎটাং কাথা। উনি যাতে আলয় পাড়হাও দাড়েয়াঃ অনাগে বুরধিমা।

কানহু - এ বয়হা অনকাদ আলবেন রড়া। যা'তে সনাতন দায় পাড়হাঃ — অনাবন বুরধিয়া। চেদাঃ সে উনি পাড়হাও লেখান আবওয়া আতোগে মারশালঃ আ। আবো সানতাড় বন্ মুখ্য হতেচতে দিকু পুশিক লেবেৎ লাঁড়ুয়েৎবনা। মেনখান সনাতনদা অলঃ এয় চেৎ লেখান দিকু পুশি অকয়হঁ বাংক লেবেৎ লাঁড়ু কে বনা — যত হড়ক বতর আবনা।

হুড়ু - আচ্ছায়া কানহু, আম নআদম দিশী আকাদা আব কীটিচ বন তাঁহেকান

টেন্টে - তবে দং দবন এনেচ্ গেয়া?
রামু - হেঁ দং দবন এনেচ্ গেয়া।
টেন্টে - অকয়ে লুংতিঃ আয়া?
রামু - ইঞ গিঞ লুংতিঃ আ।
টেন্টে - আব এমান গেত বাহুতুলবন বলঃ আ?
রামু - হেঁ, আব বাংখান দাসুদ দ অকয় বাহুদ তুল অডক্ আয়া।
দাসু - রামু চল অড়াঃতে — বাপ্‌লা গে সেটের লেন্‌গে আর বাংখান বাহুদ চিকীতে বেন তুল কআ।
টেন্টে - দাসুদা বাপ্‌লা কি বাং হোয়োঃ আ — পেড়াক ঠেন্ কাথা সহর হোয় আকানা, কুশিলেনখান ক বাপ্‌লা দ হোয়োঃ গেয়া। (যত হড় ঞিওর)।

<u>সেরেঞ কুড়িক — রীড় দং।</u>

গিরী ক তল কেদা হলা আঁয়ুব্
ফীগুন রেনাঃ গেল্ দিনরে বাপলা হোয়োঃ।
সুনুম শাশাং অজঃ মড়েদিন পীহিল্ খন
দংলে এনেচ্ আ ঝমর ঝমর।

(ঞিওর)

জখেচ — ১৪

(কানহু, লুড়ু, হড়ু এমান ক বলনা)

কানহু - মিৎ টাং কাথাপে আঁজম আকাদায়া?
লুড়ু - চেৎ কাথায়া?
কানহু - সনাতন দায় বাহু জং কানা।
হড়ু - বাহুদ অকারেক ঞাম আকাদেয়া?
কানহু - হানা বুরুডি আতোরে।
লুড়ু - ও, বুজকিদাঞ — মারে মাঝি হপনএরা জানিচ্।
কানহু - হয় উনিগে। কুড়ি গিদীরদ ঞেঞলঃ তেদয় ফারচা গেয়া।
হড়ু - আদ তিস্‌ক বাপলাঃ কানা?
কানহু - আবেনদ তিনীঃ বীঞ শিখীও বেনয়া। বাপলা তেদ বাং সনাতনদা আচ্ কুশিতে উনি বাহুয় আগুয়ে লীগিৎ।

রামু - টেন্টেদা, অনা কাথাকদ ইকীকাতে দাসুদাঃআঃ চিকীতে মলং সঝেআ অনা লীইমে।

টেন্টে - দাসুদা তবিঞ লীই আসে বাং?

দাসু - লীলীই বুঝীওএৎ মেনখান মা এনতেৎ লীইমে।

টেন্টে - দাসুদা আউরি লীইতেগে আডিম্ রাগি আদিঞা, — অনাহতেচ্‌তিঞ বতরঃ কানা পাছেৎ লীই লেখান আর তেৎএম্ রাগি ঔঞা।

দাসু - রাগি লেকান কাথাম্ মেতীঞ খান্ দঞ রাগিঃ গেয়া।

টেন্টে - ইঞ তঞ বুজএদা রাগি কাথাদ বাং কানা। মেনখান আমেম রাগিঃ খান্ চিকীতিঞ মেনা।

রামু - দাসুদা, লীই অচ আয়মে। টেন্টেদা এনান্ খনেয় লীই লাগিদঃ কানা— মেনখান আম্ গেম বাদ্‌কাটিয়েদা।

দাসু - টেন্টে, মাতবে লীইমে।

টেন্টে - এনতেৎ দাসুদা আমদক বাহ আম লীগিৎ। অনা হতেচ্ তিঞ মেনএদা। আমাঃ মলংদ আডি সঝেয়া।

দাসু - হেঁ বাহ ঔঞ লীগিৎ গেক-আদ চেৎ চিকীয়েনা? আপেহঁত কালম সাতম ক বাহ আপেয়া।

টেন্টে - দাসুদা বাহ মাক বাহ আম্‌গে মেন্‌খান বাহ কুড়ি আডিয় চেহ্‌রাওয়া।

দাসু - ইঞদ বীঞ চেহ্‌রাওয়া সে চেৎয়া?

টেন্টে - আম কি বাম্ চেহ্‌রাওয়া-মেনখান উনি বাহ কুড়িদ আমখন আডিয় চেহ্‌রাওয়া। ইঞমা দাসুদা আবো নআ টলা পাড়া করে অনকান— কুড়ি গিদীর বীঞ এেওল্ আকাৎ কওআ। বাংয়া রামু?

রামু - ঠিক গেম মেনএদা টেন্টেদা, বাহকুড়ি আডিয় চেহ্‌রাওয়া।

দাসু - আমহঁ রামু উনি কুড়ি গিদীর দম্ এেওল আকাদেয়া?

রামু - হেঁ দাসুদা। ইঞহঁ উনি বাহ কুড়িদঞ এেওল আকাদেয়া।

দাসু - অকারেম্ এেওল আকাদেয়া?

রামু - ধীরিঘুটু পাতা টাঁডিরে টেন্টেদা তালিঞ গেলিঞ এেওল আকাদেয়া। সারিগে দাসুদা, উনি বাহ কুড়িম্ এেওল লেখান মেঁৎ কিন ইড়িচ্ গদঃ তামা।

টেন্টে - তবে রামু বাপলা দ অকা হিলোঃ হোয়োঃ কানা?

রামু - আঁজম এদীঞ বাংমা বুরুডিরেনক কুশি লেন্‌খান্ ফাগুন বঙ্গারেনাঃ গেল্ দিন হিলোঃ বাপলা দ হোয়োঃ আ।

লালু - বু'ড়ী এঁগাৎ, মিৎটাং কাথাম আঁজম আকাদা?

পানমনি - চেৎ কাথা? বীঞ আঁজম আকাদা।

লালু - বু'ড়ী মা বাহুয় আগুয়ে লীগিৎ।

পানমনি - অকয়ে মেন এদা?

লালু - আতোরেন যত হড় গেক মেনএদা।

পানমনি - অকারেনিচ্ এয় আগুয়ে লীগিৎ?

লালু - বুরুডি আতোরেন এয় আগুয়ে লীগিৎ?

পানমনি - অকয় অড়াঃরেন চং?

লালু - ওনকো মারে মাঝি ক অড়াঃরেন।

পানমনি - বু'ড়ী আপাৎ, কড়া গিদীর আচ্ খুশিরাজিতে বাহুয় আগুয়েখান এয় আগু অচ্ওয়ান।

লালু - বাং, উনি বাহুদ বাং বন আগুয়েয়া।

পানমনি - চেদাঃ, উনি বাহু কুড়িতয় ফারচা গেয়া আর্ মেৎ মুখীনহঁ বাং চেপড়েতায়া।

লালু - বাং বাং নিতঃ উনি কড়া গিদীর বাং লাং বাহু আয়া। কড়া গিদীর নিতঃদয় পাড়হাও অচঃ। যে হিলোঃ পাড়হাওএয় মুচীদা — এন হিলোঃ গেলাং বাহুআয়া। বাহুদ বায় দীড় কানা। নেতাররে কড়া গিদীর লাং বাহু আয় খান অলঃ পাড়হাও যতয় বাগিয়া — বাহু আঃ বশতেয় চালাঃ আ — আলাং যাঁহানাঃ লাং মেতায়খান আলাং আঃ কাথাগে বায় আঁজম লাগিদঃ আ।

পানমনি - বু'ড়ী আপাৎ, যাঁহায় গিদীরে বাড়িজঃ আ, উনিদ কীটিচরে বাহু আয় রেহঁয় বীড়িজঃ আ আর হারাকাতে বাহু আয় রেহঁয় বাড়িজঃআ।

লালু - বু'ড়ী এঁগাৎ, আম দ বাম্ বুজেদা-গিদীর লাং হড় লেখান আচ্ তেগে আখির হিলোঃ এয় বুজা আর যাঁহা বুগি, অনাগেয় কীমিয়া।

পানমনি - বু'ড়ী আপাৎ, নেতারমা অলঃ গিদীরগে আকরেন আয়ো বাবা তেক হাড়াম বুড়হী যখানক ভিনী কাককানা আর জমাঃ অভাব্তে ওনকো আয়োবাবা দ তিরে টুপ্লীঃ আতে দুয়ীর দুয়ীর ক কয়এদা। অনা হতেচ্ তিঞ মেনএদা — বু'ড়ী দ ইনাঃ ধীবিচ্ গেলাং পাড়হাও অচয়েয়া। আচ্তে বাহুয় আগুয়েকান খানেয় আগু অচঃ, আলাং হলাং নাপায়ঃ আ — বাহু পাঁজা বাং হোয়োঃ তালাংআ।

লালু - বাং বাং, ইঞ্জিঃএঞ মেনএদা — বু'ড়ীদ নিৎরেদ বাং লাং বাহু আয়া আর

সনাতন বলনা

সনাতন - অকয়াঃ সেতাঃ পায়ারেপে অক্‌তায়েদায়া?

হুড়ু - অকতা! অকয়াহঁ বাংলে অকতায়েদা। আলেলে গালমারাও এদা পারবন আর তিন দিন মেনা- আ।

সনাতন - পারবনমা নিতঃহঁ আডি দিন মেনাঃআ। নেতার-খন পারবন রেনাঃপে গালমারাওএদা?

লুডু - নেস পারবন টাঁডিরেক এনেচ লাগিৎ — অনাকলে গালমারাওএদা।

সনাতন - অকয় ঠেনপে আঁজম আকাদা?

হুড়ু - হড় ঠেন গেলে আঁজম বাড়ায়েদা।

সনাতন - এনেচ খুলীও লেনখান মা আবয়াঃ গে ভাগি হোয়োঃআ

কানহু - সনাতনদা, মেনখান যত হড়াঃ দ বাং বুগিঃআ।

সনাতন - চেদাঃ, আমদ বাম এনেচ্ আ?

কানহু - এনেচ্‌দ অবিশ্যিএঞ এনেচ্‌গেয়া মেনখান আবওয়াঃ মানমুর্য্যাদা যত চাবাঃ আ।

লুডু - এয়া নেস্‌দ কানহু পাতা এঞেল্ বাং বন গাতেয়েয়া

কানহু - সনাতনদা, ইএঞীঃদ রাগিদ বানুঃআ মেনখান নুকিন গেকিন রাগি অচএঞ কানা।

সনাতন - এয়া যত হড়্ থিরকঃপে। অড়াঃতে চলবন।

সেরেঞ বানামশালাঃ — বীড় দং।

পীহিল বিদীল দ আতো অড়াঃ রেদ
তাঁহে কানা একেন সুক সুলুক।
নাহাঃ বিদীল দ আতো অড়াঃ রেদ
এঞেল এঞামাম্ একেন হিঁসকী হুলুং। (১)
বুগি কীমিরেদ আতোরেন হড় ক
বাংক এমঃ আ মনে মুরুক।
বীড়িচ্ কীমিরেদ আতোরেন হড় ক
সিএঞ ঞিদীয় এমঃ শিখীউনা ক। (২) (ঞিএর)

জখেচ — ১৫

(লালু আর পানমনি কিন বলনা)

যখান উনরে সনাতন আবসাঁও তিনীঃ এয় গাতে কান তাঁহেকানা।

কানহু - হেঁ দিশীওয়াকাদাঞ। সনাতন সাঁও মিৎ সাঁওতে বাপলা অড়াঃ করে হাঁড়ি ইঁবন ঞু বাড়া লেদা।

হুড়ু - মেনখান নেতার্ সনাতন পে এঞলে কানা পীহিল লেকা আব সাঁও বাং এয় গাতেঃ কানা।

লুড়ু - পীহিল লেকা, পীহিল লেকা দ বাং।

হুড়ু - চেদাঃ বাংএয় গাতে কানা যাঁহানাঃ বেন বুজ দাড়েয়াঃ কানা?

লুড়ু - ইঞ দ বীঞ বুঝ দাড়েয়াঃ কানা।

কানহু - ইঞ সাঁওদয় গাতে বাড়াঃ গেয়া।

হুড়ু - পীহিল লেকায় গাতেঃ কানাঃ?

কানহু - পীহিল লেকাদ জীনিচ বাং।

হুড়ু - তবে বেন মেন এৎদ গাতে গেয়ায়।

লুড়ু - তবে পীহিল লেকাদ চেদাঃ বায় গাতেঃ কানা?

হুড়ু - সনাতন নেতার অলঃ পাড়হাওএয় সেঁড়া আকাদাআর অনাতে আব দ মুখ্যয় মেতাবন কানা। আচ্‌দয় অলঃ কান হতেচতেয় বিদ্যান ইদিঃ কানায় আর মিৎ দিন হিলোঃদ হুনীং আব সাঁও রড়ই বায় রড়া।

লুড়ু - ঠিক গেম মেন্‌এদা বয়হা — অনকাগে হোয়োঃ আ।

কানহু - সনাতনদা আখির ভাবিররে আব সাঁও আলয় রড় অচঃ এনই আচ্ অলঃএয় সেঁড়া লেখান্ আবোআঃ আতোগে মারসালঃ আ।

হুড়ু - এয়া কানহু, মিৎ হড় এয় মারাঙঃ আর আবদ যত হুডিংবন তাঁহেনা — নআগে বুগি হোয়োঃআ?

কানহু - তবে আমদম মেনএদা হুডিঞ তাঁহেনা হোয়োঃ খান অতোরেন যতহড় হুডিঞ বন তাঁহেনা?

লুড়ু - বাংখান আম্‌দ চেৎএম বুজেদা — অনা গেঞ মেন্‌এদা।

হুড়ু - অনা হতেচ্ তিঞ মেনএদা সনাতনদ বাহুয় আগু অচঃ — এনডে খানগে আচতেগে অলঃ পাড়হাও এয় বীগিয়া আর আচ্ই মুখ্যয় তাঁহেনা আর আব সাঁওতেয় গাতেঃআ

কানহু - মেনখান ইঞঔঃ মনেদয় মেনএদা — নংকা কামিলে খান্ লাভখন্ লোকসানগে ঢেরঃআ।

হুড় - তা আমদম মেন্ বাংখান — সনাতন দ আপে গুষ্ঠিরেন কানদয়।

কানহু - হেঁ অনাই উবিশা কারন কান গেয়া।

RAIPUR BLOCK MAH... BANKURA-722... ESTD-2010

সেরেঞ বানামশালাঃ — রাঁড় ঝারখন্ড।

অলঃ চেৎ অচ লীগিৎ
আবরেন গিদীর ক — ইসকুল রে বোন ভরতি কাকআ।
উনকু গিদীর দ — মেনা ক অড়াঃ রেদ
তেহেঞদ গ আয়ো ছুটি মেনাঃ আ। (১)
দাঁড়ানাক পাতা ছাতা— এনেচ্ সেরেঞ রেক মাতাঃ
অলঃক — অলঃক হিড়িঞ ইদিয়া।
ইনকীকাতে আখিররে — বাহু আগুক পাকরে
অলঃ পাড়হাও — অলঃ পাড়হাওক বাগিয়া। (২)

(বানামিচ্ ঞির)

(কানহু বলনা)

কানহু - মারাং আয়ো চেৎ লীগিৎএম্ হহ আকাদিঞা?

লালু - ইয়ী বাবু, হড়াঃ মচাকরেলে আঁজম এদা বাংমা আলে সনাতন বুরুডি খনাঃ বাহুয় আগুয়ে লীগিৎ।

কানহু - হেঁ, ইঞহঁ হড়াঃ মচারিঞ আঁজম এদা বাংমা সনাতনদা বুরুডিরেন বাহুয় আগুয়ে লীগিৎ।

লালু - হয়, অনা লীগিৎ গিঞ হহ আকাৎ মেয়া। আম্ সনাতন বুঝীও এম্— উনি বাহু আলয় আগুয়েমা! নিতঃদয় পাড়হাও অচঃ পাড়হাও পুরীও লেখানএয় বাহুলে পাঁজা কআ আরলে বাহু আয়া।

কানহু - ইনী কাথাগেত — এনডেখান সনাতন দাঞ বুঝীওএয়া।

লালু - আরহঁ মেতায় মে — উনি বাহুম আগুয়ে খান আম আয়ো বাবা অড়াঃতে বাং কিন বল অচআমা।

কানহু - হেঁ অনাক যতঞ মেতায়া।

(বানাহড়্ ঞির)

সেরেঞ কুড়িক — রাঁড় পাতা

এ বাহা আটাল বাহা
রীসকীগেম বাহা আকান — সঁধাড় গেম সওআ।
ডীর ক লিওয়েদা — টুগেজ মেক আম
সুদঃ আক কুড়ি ক রীসকী ক বুঝীও জং।

(কুড়িক ঞির)

বায় খাঁড় দাড়েয়ায়া।

লালু - আরএয় আগুয়েরেহঁ কুলহি আর বাড়গে সেনাঃ সিলপিঞ কিন্ এম সিঞ তরা লেখান অনাতে বাং কিন বল দাড়েয়াঃ আ।

পানমনি - বু'ড়ী আপাৎ বাংখান আম হানকু অড়াঃতে চালাঃ মে আর কানহু মেতায়মে — কানহু বু'ড়ীয় বুঝীও এমা, বাহু আলয় আগুয়েমা।

লালু - কানহু বুঝীও তুলুচ্ বু'ড়ী কাথা বায় আঁজম লেখান উন দলাং চিকায়া?

পানমিন - ইঞ বুজ্‌তেদ অন্‌কান হপন তাঁহেখন বাং তাঁহেনা গে বুগিয়া। যাঁহায় হপন আয়োবাবাওয়াঃ কাথাগে বায় আঁজমা — অনকান হপনদ তাঁহে কাতেগে চেৎ?

লালু - মেনখান হাড়াম বুড়হি বিদীলদ অকয় আলাং দ আঁসুল লাংআ?

পানমনি - উন্দ গুতি কাঁড়মি দহকাতে বাং লাং আঁসুলঃআ?

লালু - বু'ড়ী এঁগাৎ, পাঁহিল দ আম্‌দ দুঁধিঞ মেতাম কান তাঁহে কানা। তেহেঞ আনিচ্ ইঞ বুজএদা আমহঁ কুড়ি ভরসা ভাঁওরদম্ বাড়ায় গেয়া। আম নংকান কুড়ি হপন হোয় কাতেহঁ আম্‌রেন্ গিদীরগে চেদাঃ চং বাংএ বুজএদা।

পানমনি - বুড়ী আপাৎ, মা তাঁহে হাতাড়ঃ মে ইঞগে বাংখান কানুহু আম্ ঠেনিঞ ভেজা কায় কানা?

লালু - চাঁদোবোঁগা! ইঞাঃ ধরম ইঞিঞ বাঁজায় ইদিয়েদা।
গিদীর তিঞ পাড়হাও অচগিঞ মেনএদা
মেনখান আচগে বায় বুজেদা। হে সানতাড়
সমাজ! আমদম নংকানা — গিদীর তিঞ অলঃ
ইঞ চেৎ অচয়ে কানা। মেনখান আম্‌দ গিদীর
তিঞ পাতা ছাতা সেৎ এম ডাহরাও এ কানা।
পাতা ছাতা সেৎ ডাহরাও কাতে আমাঃ সাধ্ দ
বাং পুরাঁউ লেনা — নিতঃ দ অড়াঃতে বাহু
আগু অচ এ কানা। নআ লাঁগিৎ তেদ আম্‌গে
দুয়াঁর ইঞদ বাং। চেদাঃ সে পাতা ছাতা আলয়
চালাঃ মা অনা লাঁগিৎ তেদ ইঞ দ আডিঞ
হুদিশ বুঁদিশ লেদা। মেনখান আমগে গাতে
সাঁওতেম্ আঁগির ইদি কেদেয়া।

RAIPUR BLOCK MAHAVIDYALAYA
বিদ্যয়া সর্বধনম
BANKURA - 722134
ESTD.- 2010

(লালুদয় তাঁহেন গেয়া)

আচ্‌তে বাহুয় আগু জংখান ইএঞঃ অড়াঃ দ আলয় আগুয়েমা।

পানমনি - বু'ড়ী আপাৎ, চিকীয়াম্ — কড়া গিদীর আচ্‌তেয় কুশি আকানা।

লালু - আপে কুড়ি হপ্‌ন জীত গেত নআ মুলুক দপে বীড়িচ চাবা কেদা। আপে কুড়ি হপন জীত হতেচ্ তেগে সানতাড় সমাজ উনাঃ লিচীড় গেয়া, বাং লাহা দাড়েয়াঃ কানা। যিমিন যখান গিদীর ক পাড়হাঃ আ, আপেগে বাং পাড়হাঃ রেনাঃ দিল দাড়েপে এমা ক কানা, আর ইন্‌কাতে গিদীর কহঁ বাংক পাড়হাঃ কানা।

পানমনি - বু'ড়ী আপাৎ, কড়া গিদীর বাহু বাং খীড় অচআয়খান ইএঞগে কুলহি মুচীৎ হেঁসাঃ দারেরিঞ ফাসি গুজুঃআ। চেদাঃসে যতহড় গেক মেনএদা, কড়া গিদীর উন মারাং এ হারায়েন রেহঁ বাং কিন বাহু আয় কানা। পাড়হা যখান দ ঘুস্ ঘুস্ টাকাকিন লেখায়েদা, মেনখান বাহু আয় জখান দ খরচ্ বতরতে বাং কিন বাহু আয় কানা। নআক কাথা আঁজম কাতে লুতুর সানাম হুডিঞ এনতিঞা আর কড়া গিদীর হঁয় হাড়ামঃ কান তিঞী।

(মেন মেনতে রাঃ)

লালু - বুড়ী এঁগাৎ আঁজম মে, ইএঞত হড়াঃ কাথাদ বীঞ বাড়ায়া — ইএঞদ আবওয়াঃ কাথা গিঞ মেন্‌এদা। হড়াঃ কাথা গেম মেন্ এত্‌খান আচ্ছা লীইমেসে কড়া গিদীর এয় অলঃ কানা, উন যখানদ অকয়হঁ মচাতে বাংক মেনএদা বাংমা গিদীরএয় পাড়হাঃ মা মেনতে। বিচকম কড়া গিদীর এ হারাওয়াকানা, বাং বাহু আয় কানা — নিয়ীগে যতহড়াঃ মেৎরে লাগাঃ কানা। অনাকদ বাম বুঝএদা — আতো হড় নআকদ হিসকীতেক রড়এদা।

পানমনি - বু'ড়ী আপাৎ, ঠিক গেম মেনএদা — নআকদ আতো হড় যত হিঁসকী তেক মেনএদা। কড়া গিদীরেয় হড়ঃ কানা, যত হড়াঃ মেৎরে লাগাও আককানা। অনা হতেচ্‌তে 'কড়া গিদীর আলয় পাড়হাঃ মা — বাংকিন বাহু আয় কানা', নআকগে আতো হড়ক রড়এদা।

লালু - তবে বু'ড়ী এঁগাৎ চেৎ লাং চিকীয়া? বু'ড়ীহঁ বায় বুজলেদা — যত হড় গেক মেনএদা বাংমা বাহু বাং আগু অচ আয় রেহঁ বাহুদয় আগুয়ে গেয়া।

পানমনি - বাং বাং, তা বাং হোয়োঃ আ। কড়া গিদীর আচ কুশিতে বাহুয় আগুয়েখান আম্ দিলদাড়ে আলম্ এমায়া। এনডে খান অড়াঃতে বাহু

RAIPUR BLOCK MAHAVIDYALAYA
BANKURA - 722134
ESTD.- 2010

বুদি - হেঁ তাও যুতঃআ।

জাগরমনি- এ মাঁই, মাঁইনা।

কাজল (বাহরে সেচ্‌খন) — চেৎ গ।

জাগরমনি- দেলা হেচ লেন মেসে।

(কাজল বলনা) — চেৎ কানা গ, লাইমে।

জাগরমনি- চেঁৎহঁ বাং, মাসে নুই রায়বার বাবা গড়্ আয়মে। (কাজল যত হড় জহার)

কেনারাম - বেশ্ কিন্ জুরিঃআ। জাঁওয়ায় কড়া হঁ নুই লেকান গেয়ায়। বানাহড় পানতে তেকিন্ তিঁগু লেনখান বয়হা লেকাকিন এঞলঃআ।

জাগরমনি - আলিঞ দলিঞ যাঁহা লেকান্ রেহঁ চাঁদবোঁগা বেশ চেহরা কুড়ি গিদীরেয় এম্ আকাৎ লিঞা।

বুদি - দু মাঁই আম দ নিতঃদ অড়াঃ সেচ্ বলন মে।

কাজল - বাবা, ইঞ লাগিৎ দ জাঁওরায় দ আলবেন পাঁজা কোআ ইঞদ বাঁঞ জাঁওয়ায়ঃ আ।

জাগরমনি - এতেনা, আমদ কাথাকদম বুজাসে বাং, পেড়াকলিঞ হেঁ আকাৎ কওআ — নিতঃলিঞ বাং লেখান চেৎলেকা হোয়োঃ আ। কুড়ি গিদীরত মিৎ দিন হিলোঃ দ জাঁওয়ায়ঃ তেগে হোয়োঃ আ।

কাজল - (রাঃ আতে)— বাং ইঞদ বাঁঞ জাঁওয়ায়ঃ আ।

জাগরমনি- থিরকঃমে বালে মাঁইদ, — নেতারহঁয় বালেঃ কানা।

বুদি - রায়বার হাড়াম; কুড়ি গিদীরদ আলিঞ লিঞ বুঝাওএয়া আম্‌দ ওনকো পেড়া লাই আকোমে। আলেদ যত তেগে খুশি — আকগে লগন সাহিচ্ বাপ্‌লা রেনাঃ ক দিন গৎ কাঃমা।

কেনারাম - মা তবে ইনী কাথাগে।

(আদ যত হড় ক অড়ক এনা)

<u>সেরেঞ কুড়িক — রাড় দং</u>

দিকু এরা দ জাঁওয়া লেনখান ক
জাঁওয়ায় অড়াঃ খনাঃ বাংক ঞিরা।
বাংক জাঁওয়ায় লেন্‌খান অলঃক চেদা
স্বাধীন মতক কামি জংআ। (১)
সানতাড় এরা দ জাঁওয়ায় লেনখান ক
জাঁওয়ায় অড়াঃ খনক — ঞিরা।

বুদি - (হহ আতে) — মাঁই এঁগাৎ অডক আগু হদমে। (জাগরমনি মিং বোতল পীউরী আর বারয়া বাটি হপন আতো বলনা)।

জাগরমনি - নাঃআয়িঞ আগু আকাদা।

বুদি - মা আম্‌গে দুল্ আলিঞ মে।
(জাগরমনি বানাহড় পীউরীয় দুল আকিন কানা)

বুদি - মাসে কাথা দ এহ্‌ব তাবন মে।

কেনারাম - হেঁ পীউরী ঞু ঞু তেগে কাথাদঞ পসাঃ এদা। আম্ মিৎদিন যাঁহা কাথাম্ মেতাদিঞ তাঁহেকানা — অনা কাথা দ বাড়েডি মদন বাবা ঠেনিঞ ভেজালেদা। উনরে নআ কাথা আঁজমকাতে উনি বাবাদয় খুশি রাজি আকান গেয়া। নিতঃদ আবেন ঠেন গে কাথা দ। আবেন বেন খুশি লেনখান নআ কাথা ওনকো ঠেনিঞ সেটেরা। তায়নম তেদ তিস্ কতেবন বাপ্‌লা আ — অনা রেনাঃবন গালমারাওআ।

জাগরমনি - অড়াঃ দুয়ীর দ তিনীঃ তাকোআ?

কেনারাম - এড়ে কাথাদ চেদাঃ ইঞ মেনা বাংখান আবেন ঠেনিঞ অধর্ময়া। অড়াঃদ বারয়াঃ আকোআ — মিৎটাং দাকা অড়াঃ আর মিৎটাং গড়া অড়াঃ।

জাগরমনি- ধন দুরিব, জুমি জায়গা দ তিনীঃগান্ মেনাঃ তাকোআ?

কেনারাম - আপনার কুলয়ান্ জম লেকা দ মেনাঃ তাকো গেয়া। মেন্‌খান নুই কুড়ি গিদীরাঃ মলং রেগে চেৎলেকা মেনাঃ আ?

বুদি - অনামা হেঁ গে, কুড়ি গিদরীঃ মলংরে মেনাঃখান্ আচ্ তেগে আখির হিলোঃ কিন্ ধন দুরিব জংআ।

কেনারাম - অনামা হেঁ গে। (জাগরমনি আরহঁ পীউরীয় দুল আৎকিনা আর কিন ঞুকেদা)

বুদি - মাঁই এঁগাৎ, আলিঞ দ ইনীঃগে অনাকদ আম্ ঞুয়মে।

জাগরমনি- নে আর কাঁটিচ হাতাওবেন্। (আর কাঁটিচ বানাহড় এয় দুল আত্‌কিনা)

কেনারাম - আলিঞ দ ইনীঃগে — অনা দ আবেন ঞু গৎ কাঃ বেন। (জাগরমনি পীউরীয় ঞুকেদা)

কেনারাম - তবে কাথা দ নিয়ী গেত? নিতঃ দ নআ কাথা উনি মালকার বাবা ঠেনিঞ টুটিয়া।

জাগরমনি- মাঁই আপাৎ, মাঁই দ বাংখানিঞ হহ আয়কানা, — রায়বার বাবা মাঁই এয় এঞল তরায়েয়া।

জখেচ — ১৬

(জাগরমনি আর বুদি কিন বলনা)

জাগরমনি - মাঁই আপাৎ, উন দিন হোয়এনা এনহঁ রায়বারদ অকা খবরহঁ বায় আগুঁ লেৎদ?

বুদি - আপে কুড়ি হপন জীত দ একেবারেই বাংপে বুজা। জাঁওয়ায় বায় এগ্রাম লেকখান রায়বারদ খালিয়াঃ দ চেৎ লীগিৎ আবো ঠেনদয় হিজুঃ আ।

জাগরমনি - অনামা ঠিকগে, জাঁওয়ায় বায় এগ্রাম লেখান খালিয়াঃ দ চেৎ লেকায় হিজুঃআ। মেনখান এঁগাৎ জিওয়ি সুক বীঞ আইকাউ এদা। কুড়ি গিদীরেয় হারা আকানা - নেসহঁ পেড়া বাংক লাগাও লেনখান এয় বুড়হীঃদ।

বুঁদি - চিকীয়াম মাঁই এঁগাৎ, 'যখন জনম তখন লিখন' — মাঁইয়াঃ মলং রে যাঁহা অল্ আকানা অনাদ হোয়োঃ গেয়া। নুই কুড়ি গিদীরাঃ বাপলা বাহা বাং সাড় আকান তায়খান — আলাং যাঁহা তিনাঃ লাং কুরুমুটুলেরেহঁ বাপ্‌লা বাং হোয়োঃ তায়া।

জাগরমনি - এন রেহঁ আলাং বাং লাং রিকিড় লেখান চিকাতে হোয়োঃ আ।

বুদি - আলাংকি বাংখান বাং লাং রিকিড়এদা। (কেনারাম সাঁগিঞখন) — অড়াঃরে মেনাঃ পেয়া হো?

বুদি - হেঁ হো মেনাঃ লেগেয়া। অকয় কানাম দেলা অড়াঃ সেচ্‌গে হিজুঃমে। (কেনারাম বলনা)

বুদি - দুররে, ইঞ দঞ মেন্‌এদা অকয় কানচয়। দেলা দেলা দুড়ুব মে।

কেনারাম - হেঁ দুড়ুব কানাঞ (কেনারামএয় দুড়ুবএনা)

(জাগরমণি লটাদাঃএয় আগু আদেয়া আর এয় জহার আদেয়া)। (বুদি চুটি বেনাও কাতে রায়বারেয় চাল আদেয়া)।

বুদি - মাঁই এঁগাৎ দুসে ভিতীর খন্ নাদওয়ারে তেন আকাৎ অনাটাঃ বোতল পাঁউরী অডক আগুয় মে।

জাগরমনি - হেঁঞ অডক আগুয়েদা।

(জাগরমনি অডক এনায়)

বুদি - চেলে কাথা কদম্ চিকী বাড়াকেদা?

কেনারাম - কেনারাম রায়বার কানাঞ হো কেনারাম রায়বার কানাঞ — অকাটাঃ কীমিহঁ ইঞাঃ অপারক দ বাংকানা।

কানহু - হেঁ বুঝীও মে লাঁগিৎ গিএঃ হেচ আকানা।

সনাতন - নিতঃদ চেৎক ইএঃ আয়োবাবা দকিন মেনএদা?

কানহু - উনকিন কিন মেনএদা — নিতঃদ বুড়ীদয় পাড়হাও অচঃ। পাড়হাও পুরীও লেখান গে তায়নম তেদ আলিএঃ গেলিএঃ বাহু আয়া। এনহঁ আম্ বাম্ বুজ লেখান আর বাহুম আগুয়েখান মারাং আয়ো মারাংবা তাকিন অড়াঃ বাংকিন খীড় অচআমা।

সনাতন - চিকীয়াএওয়া কানহু, ঔডি মারাং বিপদরিএঃ পাড়াও আকানা। অন্তে কাজল-কাজল কাথাএঃ এম্ আকাদেয়া। কাথা বীএঃ দহ লেখান চাঁদ বঁগা শাস্তিয় এমীএঃা।

কানহু - দাদা, আম উনি সাঁও অনকাগে কাথা মেনাঃ তামখান আয়োবাবা গিডি হোয়োঃতামা।

সনাতন - চিকীয়াএঃ বয়হা — ইএঃীঃ কাথা দহতেগে হোয়োঃতিএঃী।

কানহু - দাদা, হড়ক হিজুঃআ, আঁজম কেয়া ক, চললাং।

(আদ বানাহড় কিন্ অডকেনা)

জখেচ — ১৮

(কাজল এ বলনা)

নিয়ী চাঁদ মুদ্‌রেগে বাড়েডিরেক জাঁওয়ায় কীএঃী। আয়োবাবা বানা হড়িএঃ লাই আৎকিনা — ইএঃ দ বীএঃ জাঁওয়ায়ঃ আ। এন্‌রেহঁ ইএঃ আয়োবাবাদ ইএঃাঃ মনে রেনাঃ কাথাদ বাংকিন বুজ দাড়েয়াঃ কানা। অনতে হেঁসাঃডি পেড়াদাদাহঁ কাথাএঃ এম্ আকাদেয়া। মেনখান অনা কাথা বীএঃ দহ দাড়েয়াঃ কানা। মেনখান নিতঃদএঃ চিকীয়া — ইএঃক জাঁওয়ায় কীএঃখান্ চাঁদো বঁগা গে শাস্তিয় এমীএঃা। বাং বাং তা তিস্‌হঁ বাং হোয় দাড়েয়াঃআ। জাঁহা লেকাতে রেহঁ ইএঃাঃ কাথাএঃ দহয় গেয়া। ইএঃক জাঁওয়ায় কীএঃ রেহঁ জাঁওয়ায় অড়াঃ খনিএঃ দীড়া। মেনখান মিৎ ধাও ইএঃাঃ বহঃরে সিঁদুর এঃুর লেনখান্ উনদএঃ সিঁদুর বুঁদিঃআ। তা বাং হোয় কঃআ — বাপলা পীহিল রেগে জাঁহা সেৎগে মেৎ লুতুর চালাঃআ অনতেএঃ অডক চালাঃআ। চাঁদ বঁগা আলিএঃাঃ গড় জহার যখান আম্‌গে সাক্ষীম তাঁহেকানা, অনা হতেচ্‌তে আম্‌গে নআ বিপদ খনদ বাএঃচাও কীএঃমে। মেন্‌খান পাছেৎ উনিয় আঁজম আকাদা বাংমা ইএঃক জাঁওয়ায় কীএঃকানা। পাছেৎ নআ বাপলা কাথা আঁজম কাতে আয়াঃ মনে জিওয়ী বীড়িজঃ কানতায়া। গাতিএঃদ তিনীঃ চংএ ভাবনাঃ

কানহু - সনাতনদা বুজ কিদীএঞ আমদ পুথিদ বাম মুখস্থ য়েৎ তাঁহেকানা —
চেৎচম্ ভাবনাঃ কান তাঁহেকানা।

সনাতন - আম্‌দ আচ্ছা হড়তয়া, মিছী রেঁহম হেঁ অচএঞা।

কানহু - মিছীদ বাং। আর যুদি আমেম মুখস্থ য়েৎ তাঁহেখান মিৎ লাইনগান
মুখস্থম্ মেন দাড়েকেয়া?

সনাতন - আম সাঁওদ আদ আহুএঞ লাক্ বাজাড়ি কেয়া।

কানহু - তবে খান মেনমে — 'ইঞিঞএঞ ভাবনাঃকান তাঁহেকানা।'

সনাতন - হেঁ তাই ইএঞ মেনএদা — ইঞিঞএঞ ভাবনাঃ কান তাঁহেকানা।

কানহু - হেঁদায়া অকয়াঃ এম্ ভাবনাঃ কানা?

সনাতন - অকয়াঃ ইএঞাঃ।

কানহু - আমাঃ দ চেৎ এম্ ভাবনাঃ কানা?

সনাতন - এমান তেয়াঃ।

কানহু - তাও লীই মসে, — হড় ঠেনদ বীএঞ লীই কামা।

সনাতন - আম্‌দ আচ্ছা হড়ত — দু অকয়াঃ হঁ বীএঞ ভাবনাঃ কানা।

কানহু - হেঁ বুজ আকাদীএঞ।

সনাতন - চেৎ এম বুজ আকাদা?

কানহু - চেদাঃ ইএঞ লীই আমা। আমদ বাম লীই ঔএঞকানা

সনাতন - কানহু বয়হা লীই ঔএঞমে — আম্‌হঁএঞ লীই আমা।

কানহু - সনাতনদা লীই ঔএঞ মেনখান বাম রাগিঃ আত?

সনাতন - বীএঞ রাগিঃ আ — মা লীইমে।

কানহু - আম কাজলাঃ এম ভাবনাঃকানা।

সনাতন - অকয় লীই আৎ মেয়া?

কানহু - হড়ক ঠেনিএঞ আঁজম আকাদা।

সনাতন - অকয় হড় ঠেনেম আঁজম আকাদা?

কানহু - আতোরেন যত হড় গেক মেন্‌এদা বাংমা আম্
কাজলেম দহয়ে লীগিৎ।

সনাতন - ইএঞ আয়ো বাবাকিন বাড়ায়া?

কানহু - হেঁ, উন কিনহঁ আতো হড় ঠেনকিন আঁজম আকাদা।

সনাতন - আদ ইএঞ আয়ো বাবাদ চেৎ কিন মেন এদা?

কানহু - হেঁ উনকিন কিন মেনএদা — উনি বাহুদ আলয় দহয়েমা।

সনাতন - আম্ দ চিকীতেম বাড়ায়া?

কানহু - মারাংবা আম্ বুঝীউমে লীগিৎ গে ইঞেঞ ভেজা আকাদিএঞা।

সনাতন - তবে আম দ বুঝীও গেম হেচ্ আকানা?

হাট পাতা ছাতা অলম ঝলম
আক কুশিতেক জাঁওয়ায়ঃ আ।

(ত্রিগুর)

জখেচ — ১৭

(সনাতন এ বলনা)

হড়ক ঠেনিএঃ আঁজম এদা বাংমা কাজল দ বাড়েডিরেক জাঁওয়ায় কায় লাগিৎ। আর হএঃ আঁজম এদা বাংমা নিয়া চাঁদ মুদ রেগেক বাপ্লাঃ আ। তবে কি কাজল দ ইএঃ কাথা কদ যতয় হিড়িএঃ কেদা। সেরমা বাবা! আমগে সাক্ষীলিএঃ দহ আকাৎ মেয়া। উনি তেহেএঃ ইএঃ ঠেন বাং হিরলী কাতে এটাঃ হড় ঠেনে হিরলীঃ লাগিৎ — অনারেনাঃ শাস্তিদ আমগে এমায় মে। যাঁহা সেচ গিএঃ বেঁগেৎ এদা — ধুন্দগিএঃ এেঞল এদা। যত চেঁড়ে চিপরুৎ ক লাই আঁএঃকানা বাংমা নিয়া চাঁদ মুদরেগে কাজলাঃ বাপ্‌লা হোয়োঃআ। এ চেঁড়ে চিপরুৎ ক। আপে হাপি হাপিতে কাজলাঃ লুতুররে সেনকাতে মেতায়পে, কাজল! আমদ আমাঃ কাথাদম্ হিড়িএঃ কেদা। উনি চালাও কাতে আরহঁ মেতায়পে — কাজল! আমদ ডাডিঘুটু বাড়ে বুটা বেড়া ডুবুচ রেনাঃ কাথাদম হিড়িএঃ কেদা? আম্ উন যখান সনাতনাঃ জাঁগারে জটেৎ কাতে চেৎ এম্ মেনলেদা — অনাদকি জতম হিড়িএঃ কেদা? চাদ বঁগা! বাপলা কাথা আঁজম কাতে কাজলাঃ মনে জিউয়ী ইএঃ মনে জিউয়ী লেকা বাং আহুট পাহুটঃ কান তায়া। হে চাঁদ বঁগা! আমগে আলিএঃ গড় নেহর যখান সাক্ষীম তাঁহেকানা — অনা হতেচ্‌তে আমগে নআ দুক বিপদখন কাজল দ রুখয়া বাএঃচাও এম্। চাঁদ বঁগা! ইএঃ দ আদ একাল বেশগে বীএঃ বুঝীওএদা। মা আমগে নআ বিপদ খন্ দ বাএঃচাও কীএঃমে।

(আদয়কুটবুর হাপিএনা)

(কানহু বলকাতে) - সনাতনদা, চেৎ এম্ ভাবনাঃ কানা?

সনাতন - (বেরেৎ কাতে) - ও কানহু, মা দুড়ুব মে। চেৎহঁ বীএঃ ভাবনাঃ কানা - দুড়ুব থিরকাতে মিৎটাং পুথিএঃ মুখস্থয়েদা।

কানহু - মাসে তবে কীটিচ মুখস্থ মেনমে — ইত্রিঞএঃ আঁজমা।

সনাতন - হাপে দুর আম সাঁও গালমারাও হতেচতে মুখস্থ হএঃ হিড়িএঃকেদা।

<u>সেরেঞ কুড়িক — রাঁড় দং</u>

এ গাতিঞ সেদায় গাতিঞ
মেৎ দাঃ হিডির হিডির আলম জরয়।
আলাং আঃ মনে জিওয়ী আলাক্ জীড়ী
নাড়ী লেকা গেলাং তল্ দহয়। (কুড়িক ঞ্জির)।

জখেচ — ১৯

(লালু আর পানমনি কিন বলনা)

পানমিন - বুড়ী আপাৎ, বুড়ী দ চেৎএয় মেনকেদা?

লালু - অহুঞ মেন্‌কেয়া। কানহু এন্ হিলোঃ বুড়ী বুঝীউ ইঞ মেন অট আকাদেয়া। মেনখান্ বুড়ী কানহু চেৎএয় মেতা দেয়া অনাত কানহু আউরিয় লীই্ আঁঞা।

পানমনি - বুড়ী আপাৎ, হড়ক ঠেনঞ আঁজম এদা বাংমা বুড়ী দ উনি বাহুয় আগুয়েগেয়া।

লালু - বুড়ী এঁগাৎ, হড়দক মেন অচঃ — বুড়ী উনি বাহুয় আগুয়েগেয়া মেনখান অনাদ চিকীতে হোয় দাড়েয়াঃ আ।

পানমনি - চেদাঃ বাং হোয় দাড়েয়াঃআ?

লালু - উনি কুড়ি গিদীরমা দারায় শুকুরবার হিলোঃক জাঁওয়ায়কায় লীগিৎ।

পানমনি - এনডেখান আলাং হঁলাং নাপায়েনা।

(কানহু বাহ্‌রে খনাঃ)

— এ মারাং বা, এ মারাং আয়ো অড়াঃরে মেনাঃ বেনা?

পানমনি - অকয় বাবু কানহু, দেলা হিজুঃমে।

(কানহু বলকাতে)

— হেঁ মারাং আয়ো ইঞগে।

লালু - হেঁয়া কানহু, সনাতনদম্ মেতাদে তাঁহেকানা?

কানহু - হেঁ মারাংবা, মেতাদে তাঁহে কানাঞ।

পানমনি - আদ বাবু, আম্ সনাতনদাদ চেৎকয় মেন্‌কেদা?

কানহু - মেন্‌কেদায় — উনি বাহু গিঞ দহয়েয়া।

লালু - উনরে বাম্ মেতাদেয়া — আম্ আয়ো বাবাওয়াঃ মত বীনুঃআ!

কানহু - অনাহঞ মেতাদেয়া।

পানমনি - উন্‌দ বাবু — সনাতন দ চেৎএয় মেনকেদা?

RAIPUR BLOCK MAHAVIDYALAYA
বিদ্যয়ব সর্বধনম্
BANKURA - 722134
ESTD.- 2010

মেনকেদা — বাংলে এ্গেল আকাদেয়া। হাপেসে নআ বাড়গে লাতার খেৎ সেনিএও এ্গেল আগুয়েয়া — পাছেৎ নতেরে গঁয়ঠায় হালাংএদা, (বল এঃ কাতে) — হানি হাঁড়িএও এ্গেল্ এগম্ আকাদেয়া। — এতেনা কাজল, চেৎ লাঁগিৎ এম দুড়ুব থির আকানা? মাসে এনান্ খনিএও পাঁজায়েৎ মেয়া।

কাজল - (বেরেৎকাতে) হেঁ দুড়ুব থির আকানাএও।

জাগরমনি- চেদাঃ, অড়াঃরেদ কামিকাজ দ বানুঃআ?

কাজল - মেনাঃ গেয়া।

জাগরমনি - তবেম্ দুড়ুব থির আকান দ? চল অড়াঃতে চল।

কাজল - ইএও দএও চালাঃ কানা — চল আম্দ লাহা হাতাড়ঃ মে।

জাগরমনি - চল ইএও সাঁওতে।

কাজল - আয়ো — (রাঃ কেদায়)

জাগরমনি - চেৎ এম্ রাঃ এদানা? আর কটি দিন, তবেয় খান্‌গে জাঁওয়ায় অড়াঃএম চালাঃআ। অনড়ে দম কামি আর বাম কামি — ইএওদ এ্গেএ্গেলহঁ বাএও চালাঃআ আর এঃগেরহঁ বাএও চালাঃআ। নিয়া কটি দিন কামি রেহঁম্ আর বাম্ কামিরেহঁ চল অড়াঃরে তাঁহেন মে, নঁড়ে আম্ এক্‌লা দ চেৎ এম দুড়ুব কঃআ।

কাজল - আয়ো — ইএওদ আলপে জাঁওয়ায় কাএগ।

জাগরমনি- বাং বাং অনাদ চিকাতে হোয়োঃআ। মাসে গিরী ক তল্ আকানা — দারায় শুকুরবার হিলোঃ জাঁওয়ায় এয় হিজুঃ আ আর আম্ নিয়া জখানেম্ আড়িএদা। চল মাই কাজল, অড়াঃ তে চল।

কাজল - আয়ো, আয়ো — ইএগঃ কাথা আঁজম মে, ইএওদ বাএও জাঁওয়ায়ঃ আ।

জাগরমনি - হেঁদা মাই, কুড়ি গিদীরদ যায় যুগগে আয়োবাবা অড়াঃ রেগেক দহকতে। কুড়ি গিদীরাঃ মুরীদ্ দ জাঁওয়ায় অড়াঃরে।

কাজল - আয়ো, আয়ো — কুড়ি গিদীরাঃ মুরীদ দ জাঁওয়ায় অড়াঃরেগে — তবে ইএওদ ইএও তেগিএও জাঁওয়ায়ঃ আ।

জাগরমনি - হেঁনা — আম্দম্ খিপি কুংকি চাবায়েনা সে চেৎ?

কাজল - বাং আয়ো, ইএওদ বাএও খিপি কুংকি আকানা মেন্‌খান আপে গেপে খিপি কুংকি আকানা।

জাগরমনি - বাং বাং, তা বাং হোয়োঃআ — আমাঃ চেৎ কাথাহঁ বাএও আজঁমা। দেলা অড়াঃতে হিজুঃ মে। (আদয় অর ইদি কেদেয়া)

কানা, গাতিঞ দ তিনীঃ চং এ গুনিতাবিঃ কানা, গাতিঞাঃ মনে দ তিনীঃ চং ইঞ লীগিৎ খাদ্ বাদাঃ কানতায়া।
চাঁদ বঁগা। ইঞাঃ মনেরে চেৎক গাড়া দাঃলেক আতোঃ কানা — অনাদ আম্‌গেম্ বাড়ায়া। ইঞদ বিন দোষী হড়। মেন্‌খান চাঁদ বঁগা আর বেগর নআ কাথ দ অকয়হঁ বাংক বাড়ায়া। মেন্‌খান নআ কাথা মেন্‌কাতে জিতাঁতিঞদ চিকাতিঞ বুঝাওঞা। এ নআ বারা বরিয়েল চেঁড়ে চিপরুৎক। আপেগে নআ কাথা চালাওকাতে জিতা তিঞ মেতায়পে — কাজলদ আম্ হিরলীরেগে মেনায়া আর বার যুগ্ আম্ হিরলী রেগেয় তাঁহেনা। চাঁদবঁগা। মা আম্‌গে নআ বিপদ খনদ বাঞচাও কীঞমে। আম্ বেগর নিতঃদ নআ বিপদ খনদ অকয়হঁ বাংক বাঞচাও কিঞী।
(মেনকাতে কুঁইবুর এনার)

<u>সেরেঞ বানামশালাঃ — রাঁড় আদিবাসী</u>

নআ ধীরতি মানওয়া হপন্
উকুল ডুবুল বয়হা গুজুঃ দাখিল
বাংবন দিশালেৎ দদিশ হঁ বাং
জাঁগা থালিয়েন তাড়াম যখান। (১)
জাঁগা অর্ বচ্ তেমা, ভাঁডারে জোর বানুঃ
তি পাশনাও রেহঁ আঁইদীর বানুঃ।
জাঁগা তি লাড়াওতে দাড়ে রাপুৎএনা
কাঁই লসৎ রেবন থালিএনা। (২)
দুক শাসেৎদ আঁউরি চাবাঃ
দেবন সাবে বয়হা সেরমাবাবা
জাঁগায় অর্ বচ্ তাবন— তিহঁয় পাশ্‌নাও তাবন্
কাঁই লসৎ খনেয় বাঞচাওকাবন। (৩)
(বানমিচ্ ক্ষির)

RAIPUR BLOCK MAHAVIDYALAYA
RAIPUR
ESTD - 2010

(জাগরমনি সাঁগিঞরে) —
অকায়েনায়, উন মারাং কুড়ি গিদীর অকাতেয় সেন্ আকানা। জত অড়াঃ রিঞ পাঁজা বাড়া কেদেয়া মেন্‌খান অকারেহঁ বাঁঞ এরাম লেদেয়া। জত পাড়া পড়শী কঞ কুলিকেৎআ মেনখান জত হড়গেক

সেরেঞ কুড়িক — রীড় লাঁগড়ে

নআ ধীরতি রে আরসিলেকা
বারসিঞ লীগিৎ বন জানাম আকান
বাংবন হিসকীঃ আ বাংবন লীড়হীই
সুলুকতে দিনবন খেমাও পারম (কুড়িক ঞ্চিক)

জখেচ — ২০

(সনাতন এ বলনা)

জত হড়ক বাড়ায় কিদিঞা বাংমা কাজল ইঞ দহয়ে লীগিৎ। মেনখান চাঁদ বঁগা গেয় বাড়ায়া — আলিঞাঃ কাথা তাঁহেনা সে বাং। জত হড় গেক মেনএদা — দারায় শুকুরবার হিলোঃ কাজলাঃ বাপলা হোয়োঃ আ। তবে কি কাজলদ ইঞদয় হিড়িঞ সাঁগিঞ কিদিঞা সে চেৎ। চাঁদ বঁগা! আমিঞ জহারাম কানা — কাজলাঃ বাপলা আল হোয়োঃমা চেদাঃসে ঔডি দিন রে আলিঞাঃ বাপলা হোয় আকানা।

মেনখান নিয়ী জখান জাঁহা সেত্গিঞ অডকঃ কানা যত হড়ক মেতীঞ কানা — কাজলদ আদ আম হিরলীরেদ বীনুঃ গেয়া। চেঁড়ে চিপরুৎকইঁ আকআঃ রাঃতে নিয়ী কাথা গেক বাড়ায় অচঞ কানা।

চাঁদ বঁগা! আম্মা পীহিল রিঞ লীই আকাৎ মে কাজলগে ইঞ রেন জুরি দ। উনি তেহেঞ ইঞ ঠেন বাং হিরলীকাতে হড় ঠেনেয় হিরলীঃখান আদ অহগিঞ বাঞচাও কঃআ, আদ অহগিঞ বাঞচাও কঃআ। (আদ মেন মেনতেয় কুটবুর হাপিএনা)।

পানমিন আর লালু বলনা

পানমনি - এ বুড়ী বুড়ী, চেৎএম দুডুব থির আকানা?
সনাতন - (বেরেৎ কাতে) — উকুর য়ো অকয় মেনএদা!
পানমনি - নঃঅয়, নঁডে দুডুব লিঞ ঞেল কেৎমেয়া।
লালু - এয়া বাবু, চেৎ কানতামা অনাগে লীইমে।
সনাতন - ওকোর চেৎ হঁ বাং।
লালু - বাম লীইএদা মেনখান আলিঞদকি বাং লিঞ বাড়ায়া?
লালু - আম কুসতে বাহম্ আগুয়ে লীগিৎ।
সনাতন - অকয়ে মেন এদা?
লালু - জত হড়গেক মেন এদা। হেঁয়া উন দারাদ অকয় হেঁও হারা লেৎমেয়া?

লালু - এতে কানহু, উনি কুড়ি গিদীরক্ জাঁওয়ায় কায় লীগিৎ নআ কাথাদ সনাতনদয় বাড়াযন্দ্রা সে বাং?

কানহু - অনাদ ইএঃদ বীএঃ বাড়ায়া — অনা হতেচ্তে সনাতনদা বীএঃ কুল্নি লেদেয়া।

লালু - তাও, আড়াংতে বাম্ বুজ লেদেয়া — বাড়ায়ায় সে বাং?

কানহু - উনিক জাঁওয়ায় একানা, নআ কাথাদ জীনিচ্ সনাতনদা দ বায় বাডায়া। মারাংবা, আবেন দ আলবেন ভাবনাঃ আ — যাঁহায় বায় বুজা উনিদম চিকীয়েয়া।

পানমনি - চিকীয়ালিএঃ বাবু, আয়োবাবাদ গিদীর ক জানাম কাতেগে দায়রেক পাড়াও আকানা।

কানহু - আলম্ ভাবনাঃআ মারাং আয়ো, নেতার দ নআগে চলিত্ আকানা। নেতাররেন কড়া গিদীর একাল বাংক বুজীঃ খালি বীহুওয়াঃ বশতেগেক চালাঃকানা।

লালু - জাঁহাঃ কানগে, সনাতন আচ্তে বাহুয় আগু জংখান অড়াঃতে বাং লিএঃ বল অচওয়ায়। চিকীয়ালিএঃ — কড়া গিদীর হাড়াম বুড়হী বিদীলরে আলিএঃাঃ কাথা বায় আঁজম খান আর আয়াঃ সিকিয় চালাও খান। ভিনাকাতেয় তাঁহেনমা।

পানমনি - কড়া গিদীর, হাড়াম বুড়হী অক্তেরে জমাঃ বায় এমালিএঃ খান উনদ টুপলীঃ লিএঃ সাবা আর্ দুওয়ীর দুওয়ীর লিএঃ কয় আসুলঃআ।

কানহু - বাং মারাং আয়ো, সনাতনদা আবেন হাড়াম বুড়হী বিদীলরে কয়দ জীনিচ্ বায় কয় অচবেনা। জুদি টুপলীঃ গেয় সাব অচবেন খান আয়াঃ মান মুর্যাদা অকারে তাঁহেন তায়া। সনাতনদা নংকায় কীমি লেখান দিকু পুশি আবেন ককয়ক এঞল লেবেন্ খানগে সনাতনদা দমেক এগেরেয়া — উন দ দিকু পুশি ঠেন চিকীতে আয়াঃ মেৎ আঁহাদয় উদুগা।

পানমনি - বাবু, অনামা আমগেম বুজ এদা মেনখান উনি ত বায় বুজ এদা।

কানহু - বাং মারাং আয়ো, সনাতনদা নিতঃদ আলয় বুজ অচঃ, মেনখান মিৎ দিন বাং মিৎ দিন হিলোঃদয় বুজ গেয়া।

পানমনি - বাবু, আমাঃ কাথা আঁজম কাতে আলিএঃ রেয়াড় গেলিএঃ বুঝীও কেদা। মাসে আম আপনার গিদীর লেকা চেৎ চেহরা আলিএঃ সাঁওএম গালমারাও কেদা। মেনখান সনাতন দ তিসহঁ আলিএঃ সাঁও নংকা তিঁগু থির কাতেদ বায় গালমারাও বাড়ায়া। (জত হড় এঃর)

কানহু - উনদয় মেন্‌কেদা — বয়হা কানহু, উপীয় বানুঃআ — কাজল কাথাঞ এম্‌ আকাদেয়া — উনি দহ্‌ তেগে হোয়োঃ তিঞী।

লালু - বাম্‌ মেতা দেয়া — উনি বাহুম্‌ দহ্‌ লেখান্‌ অলঃ পাড়হাও, আয়োবাবা বীগি হোয়োঃ তামা?

কানহু - অনাহ্‌ঞ মেতাদেয়া।

পানমনি - উনদ্‌ চেৎএ মেন্‌কেদা?

কানহু - উন্‌ দয় মেনকেদা — উনি বাহু দহ্‌ লীগিৎতে অলঃ পাড়হাও, আয়ো বাবা যতঞ বীগিয়া আর ইঞ গিডি সাঁগিঞ কিনা।

পানমনি - (রাঃ আতে) চাঁদ বঁগা! গিদীর তিঞদয় খেপা কংকা এনা। সনাতন, আম্‌ দ বাম্‌ বুজএদা — গেল চাঁদ গেল মাহা কুথি রিঞ দহলেৎ মেয়া। আম হারামে লীগিৎ তে তিনীঃ শাসেৎ ইঞ সাহাও আকাদা — অনাকদ জতম্‌ হিড়িঞ কেদা। আম্‌ তেহেঞ বাহু হচেত্‌তে আয়ো বাবাহঁম গিডিকিন লীগিদঃ কানা।

লালু - উনি হতভাগাদ অড়াঃগে বীঞ বল অচ আয়া। মিৎ দিন তেগে নুন মারাংদয় হারালেনা। উনি বাহু আতে দ নআ অড়াঃ দ আলয় বলনমা — আয়াঃ অড়াঃতেয় ইদিয়েমা ঔউরি বাহু খীড় তেগে আয়বাবায় গিডিকিন লীগিদঃ কানা। বাহু আয়খান অড়াঃখনেয় লেবেৎ অঁডক লিঞা।

<u>সেরেঞ বানামসালাঃ — রীড় হেড় হেৎ</u>

নআগে কলিরেনাঃ — কলিরেনাঃ ধর্‌ম
জত হড়ক কংকা আকান— চেৎএম বুজা মরম।
জত হড়ক চালাঃকানা — বাহুআঃ বশতে
আয়োবাবা ক গিডিয়েৎ ক — বাহু হতেচ্‌তে।
আয়োবাবাদ টেপেং কিচ্‌রিচ্‌— বাহুদ লিপির শাড়ি
আয়োবাবাদ জঁডরা মাঁডি — বাহুদ দাকা থারি। (বানামিচ্‌ ঞিঞর)

কানহু - মারাং আয়ো, মারাং বা — আবেনদ আলবেন ভাবনাঃআ। উনীঃ জমি জায়গা মেনাঃআ, সনাতনদায় গিডিবেন রেহঁ গুতি কাড়মি কাতেদ বাংবেন আসুলঃআ?

পানমনি - অনামা ঠিকগেম্‌ মেনএদা বাবু, মেনখান্‌ হপন তাঁহে কাতে নংকায় গিডি লেলিঞখান চেৎ লেকালিঞ আইকীওআ।

কানহু - অনামা হেঁগে মারাং আয়ো।

কামি পাহিলরে — ভাগি লেকাতে
বুগি বাড়িচ্ হুদিসমে — দিশাকাতে। (গ্রিন্তর)

জখেচ — ২১

(পানমুনি, লালু বল তাঁহেনা আর কানহুয় বলনা)

কানহু - মারাং আয়ো, সনাতনদা বায় রুআড় লেনা।

পানমুনি - চেৎ এয় মেনকেদায়া কানহু? (রাঃ আতে) তেহেঞ দ গিদীর দ রাগিকাতেয় অঁডক চালাওএনা। আলিঞাঃ কাথা বায় আঁজমলেদা। সনাতন! তিনাঃ হার্কেৎ শাসেত্ সাহাও কাতিঞ হারালেৎ মেয়া — অনাকদ জতম্ হিড়িঞ সাঁগিঞ কেদা। মচা কাথাতেম্ অডক চালাওএনা।

লালু - বুড়ী এগাঁৎ, আলম ভাবনাঃআ। নাহা যুগরেনাঃ চলতি্ গে নংকানা। নিয়া যুগরে গিদীর যাঁহা তিনাঃ দুলাড়তে দহয়েম — এনরেহঁ আয়োবাবাদ বাংক বেগেঁৎ আককানা। বাহুআঃ কাথা তেগেক চালাঃকানা। এঁগাৎ আপাৎ কাটিচ ক মেন এৎখান গে রাগিতে অড়াঃ খনক অডকঃ কানা।

পানমুনি - বুড়ী আপাৎ, রাগিতেমা বুড়ী অড়াঃ খন অডক লাং মেতা দেয়া মেনখান নেতারদ অকয় ঞেল তেলাং তাঁহেনা আর অকয় গে আলাংদ আসুল লাংআ?

লালু - বুড়ী এগাঁৎ, 'যখন জনম তখন লিখন', ভাবনা কাতেৎগে লাং চিকায়া। গুতি কাড়মি দহ কাতেৎলাং আসুলঃআ।

কানহু - আলবেন ভাবনাঃআ মারাংবা। জমি জায়গা হঁত মেনাঃআ — বাং বেন চাষ দাড়েয়াঃ খান্ ভাগতে এমাকবেন।।

লালু - ঠিক্ গেম মেন এদায়া কানহু।

পানমুনি - এতে বাবু কানহু, আমদ সনাতন দ আম বাম মেতা দেয়া — দাদা মারাং আয়ো তাকিনদ আদ অকয় আসুল কিনা।

কানহু - মারাং আয়ো, সনাতন দা অনাক যতঞ মেতাদেয়া — মেনখান ইঞাঃ মিৎটাং কাথাহঁ বায় আঁজম লেদা।

পানমুনি - বাম মেতায়কানা বিচকম আলে অড়াঃ রেগেম তাঁহেনা?

কানহু - মারাং আয়ো, অনাহঁ সনাতন দাঞ মেতাদেয়া। আয়াঃ জাঁগারে গিডি কাতেত্ ইঞ মেতাদেয়া — সনাতন দা, চল আলে অড়াঃ রেঁহ রুআড়মে। আলে দ যত গচ্ অট কালেমে — মেনখান চেৎ কাথাহঁ বায় আঁজম লেদা। বিচকম হর বাঞ আড়াঃ আদেতে ইঞ থাপা ভিঁদাড় অটকাতেয়-

পানমুনি - এ বুড়ী বুড়ী, অকাতেম চালাঃ কানা। আম বাবায় এগের আকাৎ মেয়া মেন্‌তে ইএঃত বীএঃ এগের আকাৎ মেয়া। (আদ সনাতন কাব্‌কাতে) আমেম অড়্‌ক সেন লেনখান ইএঃ দ অকয় এঃল তিএঃ তাঁহেনা।

সনাতন - নেম হর আড়াঃ ঔএঃমে — ইএঃ - নআ অড়াঃরেদ আদ বীএঃ তাঁহেনা। (আদ সনাতনএ অডক চালাওএনা)

পানমুনি - বুড়ী, বুড়ী — আল বাবাম্‌ চালাঃ তিএঃী — আল বাবাম অডক চালাঃ তিএঃী। (আদ জতক অডক চালাওএনা)।

<u>সনাতন পীহিলতে, আর তায়মতে কানহু হহ আতে বলনা।</u>

কানহু - এ সনাতনদা, সনাতনদা — হাপে তেগোন মে।

সনাতন - কানহু জানিচ ইএঃ হহগেয় হিজুঃকানা। উহুঃ আরহঁ লগন ইএঃ তাড়ামা।

কানহু - (সনাতন এসেৎ কাতে) — সনাতনদা, অকাতেম চালাঃ কানা?

সনাতন - জাঁহা সেৎ গিএঃ চালাঃ কানা, চেদাঃ?

কানহু - মারাং আয়ো মারাং বা তাকিন দমেকিন রাঃ এদা — চল অড়াঃতে রুঔড়মে।

সনাতন - বাং বীএঃ রুঔড়া, দু আম দ রুঔড় চালাঃ মে।

কানহু - বাং আম আম্‌ রুঔড় লেনখান বীএঃ রুঔড়া।

সনাতন - আম্‌ দ আচ্ছা হড়ত, দু বীএঃ রুঔড়া।

(কানহু ফেঁচ্‌ড়াও কাতে তাড়াম)

কানহু - সনাতনদা আলে দ চেৎ লে বাড়িচকেদা — অনা হতেচ্‌তেম রাগি আলেকানা।

সনাতন - আপে দ অকয়হঁ বাং পে বীড়িচ্‌ আকাদা — ইএঃগিএঃ বাড়িচ আকাদা।

কানহু - বাং সনাতনদা, আমহঁ বাম বাড়িচ্‌ আকাদা।

সনাতন - দেম্‌ দেম হর আড়াঃ ঔএঃমে।

কানহু - বাং বীএঃ আড়াঃ আমা।

সনাতন - বাম্‌ আড়াঃ ঔএঃ? (কানহুয় থাপাকেদেয়া আর এয় পারম চালাওএনা)

কানহু - দাদা, মারাং হড় কানাম্‌ মেনতে দু' চেৎহঁ বীএঃ চিকৗলেৎ মেয়া। আদ আলে দ আলম দোষলেয়া। (গ্রিৱ)

<u>সেরেএঃ বানামশালাঃ — রীড় চলতি পাতা।</u>

অকা কীমি রেহঁ — বীড়তি তেৎ দ বাংগে বুগি
বীড়তি হোয় লেনখান — হড়ক রাগিঃ।

সনাতন - ইঞ তেগিঞ হারা আকানা।

লালু - আম্ তেগেম হারা আকানা — মেমেন দ লাজাও বাম আইকাউ এদা? উন মারাং কড়া গিদরী, কাটিচ্ হঁ বাং বুরধিয়াৎ মেয়া? উনি বাহুম আগুয়েখান নিতঃগে অড়াঃখন অডক গদঃ মে।

সনাতন - হেঁ তবিঞ অডকঃ কানা — মা তাঁহেন বেন।
(অডকঃ লাগিৎ)

লালু - হতভাগা — নিতঃগে ইঞাঃ অড়াঃখন অডক গদঃ মে।

পানমুনি - এ বুড়ী, আম বাবা দ ঠিক্ গেতয় মেতাম কানা। আম বুগি গিদীর দ চেদাঃ এম নংকায়েনা। বুড়ী আপাৎ, পাছেৎ বুড়ীদক মুহনী আকাদেয়া। — অনাহতেতে দহগে সানায়েকানা।

লালু - মুহনী বাংক আঁগরায়েকানা — গিদীর তেৎগেয় অন্‌কানা।

সনাতন - মা তবিঞ অডক চালাঃকানা — আবেন নআ অড়াঃরে বাং বেন ঞেল সাহাও ইঞ কানা আদ তাঁহেকাতেত্ গিঞ চিকীয়া।

লালু - হতভাগা, নিতঃগে ইঞাঃ অড়াঃখন অডক চালাঃমে। (সনাতন অডক চালাও এনায়)

পানমুনি - বুড়ী আপাৎ, চেৎ এম চিকীকেদা, — কড়া গিদীরমা সীরি সীরিগেয় অডক চালাওএনা!

লালু - চালাও এচঃএয় — ইঞাঃ অড়াঃরে আলঞ ঞেলেমা।

পানমুনি - দু বাংখন কড়া গিদরী রুআড় আগুয়েম।

লালু - ইঞদ আলম্ মিতীঞ বাংখান আমহঁ বাং লাং বুগিয়ামা।
(কানহু বলনা)
মারাংবা, সনাতনদা আয়াঃ ধুতি জামায় ঘেঁট-এদা। সনাতনদা অকাতেয় চালাঃআ?

লালু - কানহু, ইঞ দ আলম্ কুলি বাড়াঞ — সনাতন গে কুলিএম।

পানমুনি - বাবু কানহু, সনাতন দ রাগিকাতে অড়াঃ খনে অডক চালাঃ লাগিৎ — চল লাং রুআড় আগুয়েয়া।

কানহু - মারাং আয়ো, সনাতনদা নিতঃ জানিচ্ আয়াঃ জামা ধুতিকয় সামটাও সীত্ কেদা।

পানমুনি - দেলা বাবু, লগন হিজুঃমে — নিতঃ দ আম মারাংবা সেচ্ কয়ঃ কাতেৎ দ বাং হোয়োআ। (সনাতন আয়াঃ ধুতি, জামা সামটাও কাতেয় অডক চালাঃকানা)।

ত্রিঙদীগে নুকু ঠেনখন মীঞ ছাডাঃ কানা। (ত্রিঙর)

<u>সেরেঞ কুড়িক — রীড় ডাহার</u>

উন মারাং ধারতি দীইনা উন মারাং দিশম
বাংবন সাহব কান দীইনা রেন্টে পেন্টে কান্।
দিন বন রপড়কান দিহবন খীপীরিঃ
বারসিঞ লেকাহঁ বাংবন সাহব কান।
(সেরেঞ কুড়িক ত্রিঙর)

জখেচ — ২৩

(ঘেঁট গঃ আতে সনাতন এ বলনা) — তাড়াম তাড়ামতিঞ থাকাও চাবায়েনা — আদ একাল বীঞ তাড়াম কেয়া। নআ দারে বুটারিঞ দুডুব লেন গে। (আদয় দুডুব এনা) — উহুঁঃ, দমে রেঁগেচ্ আকাদিঞ, কীটিচ খীজীড়ীঞ তাপাঃ লেগে আর মিৎ আঁজলে দাঃ ইঞ ঞু আড়গওাঃআ। (খীজীড়ী জম্ আর আঁজলেতে দাঃ ঞু) — মেনখান নংকাদ তিন দিন ধাবিচ্ তিনীঃ ইঞ তাড়ামা। জমাঃ ঞুয়াঃ চাবা লেনখান উনদ চেৎ ইঞ জমা! তবে কি নামালিঞ চালাঃ আ আর যাঁহায় কিষীড় অড়াঃ রিঞ কামিজমা —? মেনখান অড়াঃরেমা তিস হঁ বীঞ কীমি বাড়া আকাদা — কিঁষীড় অড়াঃ রেদঞ কীমি কেয়া —? দুক শাসে? সাহাও কাতে নিতঃ দ কীমি তেগে হোয়োঃ আ। আর বাংখান চেৎ ইঞ জমা। হড় গেতক কীমি কানা আর অকয়হঁ মিৎ দিন তেদ কীমিদ বাংক সেঁড়া আকাদা বীই বীই তেক সেঁড়া আকাদা। আচ্ছা, চেদাঃ পীহিল তেদ হড় অড়াঃরিঞ খাঁটাও গুজুঃআ — পে পুন সেরমা মীঞ অললেৎগে, যাঁহারিঞ চাকরিয়া এনজ্যোন সুকতে জিউয়ী তাঁহেনা। তবে নিতঃ দ নআ বর্দ্ধমান বাজার সেৎগে যাঁহানাঃ চাকরিঞ পাঁজায়া। (আদয় চালাও ইদিএনা)

<u>সেরেঞ বানামশালাঃ — রীড় দং</u>

সুক যখান দ মানওয়ী হপন
বাংবন কীমি বয়হা বাংবন ভাঁওরা।
সেটের আবন খান দুক শাসেৎ

মাতি - এ দাই, উনি বাঁডা আক অড়াঃখন রাগিতেয় অডক চালাওএনা মেনখান আম দ চেদাঃ উনি লাগিৎ দম রা- এদা?

কাজল - থির কঃ মে না মাতি, বাংখান আম্ হঁ বাং লাং বুগিয়ামা।

মাতি - মা এগেরিঞমে — গাপা ছাড়া মেয়াং গেলে জাঁওয়ায় কাম্ কানা। জাঁহাঃ তিনা- খুশি অগেরিঞমে।

মাতি - হাপে চালাওকাতে নিতঃ গে গগঞ লীই আয়কানা।

কাজল - হেঁ দু লীই আয়মে। (মাতি ঞিওর) সুকতে বাম ভাবনা এঞামা — হানি নুইক কেলকেলাও মেয়া। তীইত, চেৎ ইঞ চিকীয়া? জিতী দিনহঁ হুলুঃ হিজুকানা। তেহেঞ গে অড়াঃ খনিঞ অডক চালাঃআ। মেনখান ইঞ একলা কুড়ি বহপন অকাকরিঞা চিকী বাড়ায়া। বাং বিদেশ রিঞ যাঁহাঃ গে — বিদেশিঞ অডক লেনখান নাহি নিধীন অড়াঃ খন দ সুকতিঞ তাঁহেনা। চেদাঃ বাংমা, অড়াঃরিঞ তাঁহে লেনখান আয়োবাবা জোর মোট তিকিন জাঁওয়ায় কীঞা আর ইনকাতে ইঞীঃ কাথাহঁ বীঞ দহ দাড়েয়াঃআ — আর জিতী তিঞহঁঞ হিড়িঞ দাড়েয়ায়া। অনা হতেচতে তেহেঞগে ঞিডী জখান অড়াঃ খনিঞ অডক চালাঃআ — অনডেখান অকয়হঁ বাং ক ঞেল এঞামিঞা।

(কাজলদয় তাঁহেনগেয়া উমিন জখান সাঁগিঞরে বানামসালাঃ ময়ুরভঁজ পাতা সেরেঞ আঁজমেনা)

কুহু কুইলি কুহুয়মে — দারে ডীররে কুহুয় মে
আরহঁ মিৎ ধাও কুহুয়মে জিওয়ী রাড়েজ মে।
ইঞ দ কুইলি জুরি গিডি হড়
বীনুঃ কতিঞ নআ করে ইঞরেন আপনার হড়।

(বানাম সেরেঞ পর জাগরমনিয় বলনা)

জাগরমনি - হেঁদা মীই কাজল, হপন মীইদ চেদাঃ এম এগেরে কানা — বাং বেন সাহব কানা?

কাজল - অকয় মেন এদা?

জাগরমনি - হপন মীই গেয় মেনএদা। হেঁ দানা — আর বারসিঞ লীগিৎ বাংবেন সাহব কানা? আদ উনিহঁ আলম এগের বাড়ায়েয়া। আম হঁ দেলা অড়াঃ তে হিজুঃমে। (জাগরমনি ঞিওরঃ)

কাজল - স্যারিগে আর বারসিঞ লীগিৎ বাং লিঞ সাহব কানা। ইঞমা তেহেঞ

পারম চালাও এনা।

পানমুনি - এঃ সনাতন আমদম্ নংকানা।

লালু - আদ আলম ভাবনাঃ আ। । নিতঃ দ ভাবনা কাতেগে অড়াঃ তেদ বায় রুঔড়কান তামা।

কানহু - চল মারাং আয়ো, অড়াঃতে চল।

(জত হড় ত্রিৱর)

জখেচ — ২২

মাতি আর কাজল

মাতি - এ দাই মিৎটাং কাথাম আঁজম আকাদা?

কাজল - চেৎ কাথা না?

মাতি - হেঁসাঃডি মাঝি হপন বাগি জ্বালা অড়াঃ খনেয় অডক চালাও আকানা।

কাজল - সারিগে দাই আতোরেন জত হড়ক মেনএদা।

মাতি - সারি সে চেৎ না?

কাজল - আদ উনিদ চেৎ হতেতেয় রাগিলেনা?

মাতি - মাঝি হপন্ আয়াঃ খুশি রাজিতে বাহু আগুয় মেনলেদা মেনখান আচ্ আয়োবাবা বাংকিন আগু অচ আদেয়া।

কাজল - অনা হতেচতে অড়াঃ খনেয় অডক চালাওএনা?

মাতি - হেঁ দাই।

কাজল - জিতৌ, আমাঃ জিওয়ীদ ইএঃ জিওয়ী লাগিৎ ছাটপাটাঃ কানা মেনখান্ ইএঃ জিওয়ীগে আমাঃ জিওয়ী লাগিৎ বায় রাঃএদা। জিতৌ পাহিল রেগে সের্মাবাবা ঠেন সাক্ষী কাতেৎ লাং মেন আকাদা — আলাংআঃ জিওয়ী আলাক জাড়ী নাড়ী লেকা তল্ কঃমা, মেনখান ইএঃ জিওয়ী দ নিৎ ধাবিচ আউরি তলঃআ। জিতৌ, আম ইএ লাগিৎতে অড়াঃ দুয়ার, আয়োবাবা জতম্ বাগি কেৎকআ আর আমাঃ কাথা দহয় লাগিৎ নিতঃদম্ মাড়রাও বাডায়কানা। মেনখান ইএগে নিৎ ধাবিচ্ ইএঃ কাথা আউরিএ দহ দাড়ে আকাদা। চাঁদ বঁগা। জিতৌ তিএ হরতে তাড়াম লাগিৎ দাড়ে এমায়মে। উনি জত লেকানাঃ দুক্ শাসেত সাহাও লাগিৎতে দাড়ে এমায়মে। মেনখান চাঁদ বঁগা! ইএ গে ইএঃ কামি আউরিএ পুরাওআ। জিতৌতিএ মায় বাগি আদিএ, ইএ গে নঁড়ে একলা মিনাএ। জিতৌ, ইএদ চেদাঃ নঁড়ে একলাম্ বাগি অট আদিএ, চেদাঃ একলাম্ বাগি অট আদিএ (আদ রাঃ)

(বল এঃ কাতে) —কাজল মা বীঞ এঞল এগ্রামে কানা। তবে কি কাজল দ সারি সারিগে গাডা দাঃ রেয় আতোরেনা সে চেৎ। মেনখান নন্ডেমা গাডাহঁ বীনুঃ আ চিকীতেয় আতোঃ আ। হাপেসে — বাহরে করিঞ এঞলেয়া।

(কীটিচ অডক এঃ কাতে)

তাইত নতে হঁ বীনু গেয়া— (রাঃ আতে) চাঁদ বঁগা! ইঞাঃ দ চেত মলংতিঞ। মীই কাজল চেদাঃ বীঞ এঞল এগ্রামে কানা। (হহ কাতে) — এ মীই আপাত মীই আপাৎ—

(বুদি বল কাতে) — চেত উনাঃ গ্রিদীম হহয়েদা?

জাগরমনি- মীই দয় অকায়েনা?

বদি - অড়াঃ রেগেতেয় জাপিত লেদা।

জাগরমনি- উকুর অকা অড়াঃ রেহঁ বীনু গেয়া।

বুদি - ভিতীর, পিন্ডা ডান্ডহা গটাম পাঁজা কেদেয়া?

জাগরমনি- হে গটাঞ পাঁজা কেদেয়া — অকারেহঁ বীনু গেয়া।

বীনু - জাঁওয়ায় একান বতরতে পেড়া অড়াঃ জীনিচ এয় দীড় আকাদা। সেতাঃ বেড়া মীই পাঁজা পেড়া অড়াঃ ইঞ চালাঃ আ।

(আদ বানাহড় কিন অডকেনা)

(কাজল বলনা) — সিমক্ রাঃ কেদা আদ বতর দ বীনুঃআ — নিত দ বীই বীইতিঞ তাড়ামা। তীইত, নিতঃ দ অকা সেচ ইঞ চালাঃ আ — তেহেঞ গে খাতড়া তিঞ চালাঃ আ। মেনখান ইঞ একলা কুড়ি হপন হর বিরতে একলাগে চালাঃ হোয়োঃ তিঞা। হর বিররে কুমড়ু বুকড়ু রেনাঃ হঁ বতর দ মেনাঃ গেয়া। ওনকো কুমড়ু বুকড়ু ইঞ ঠেন হেচ কাতে ইঞাঃ চুড়, বালা, মালা, বাজু আর কিচরিচ ক রেচ ইদিকিঞা। মিৎ ধাও জিতী তিঞ ইঞ এগ্রাম লেখান আদ বতরদ বাং তাঁহেনা। জিতী তিঞ খাতড়া বাজারে বাং ইঞ এগ্রাম লেখান বর্দ্ধমান তিঞ চালাঃআ। উহুঁঃ লগন তিঞ চালাও হদঃ আ — অড়া- রেক পাঁজাঞ কানখান নতেহঁ পাঁজা ক হেচ বতেজ কঃআ। চাঁদ বঁগা! মা আমিঞ জহারাম কানা — জিতী তিঞ লগনতে বীড়িঞ এগ্রাম গদেমা। (কাজল তাড়াম রেনাঃ এ তোড় জোড়)

RAIPUR BLOCK MAHAVIDYALAYA
বিদ্যাধন সর্বধনম্
BANKURA - 722134
ESTD.- 2010

সনাতন - হুজুর তবে আমি চাকরি পাব নাই?

সিপাহি - বড় বাবু তো তাই বললেন। বুঝেও না বোঝার ভান করিস কেন।

সনাতন - (সিপাহিয়াঃ জাঁগাকিন সাব কাতে) — আমাকে একটা চাকরি দে হুজুর।

দারোগা - সিপাহি, একে যেতে বল আর যেন অযথা বিরক্ত না করে।

সিপাহি - এ মানঝি — অনেক বাং বুং হয়েছে, বেরিয়ে চল। (সিপাহি আদ সনাতনে ঢাকা অডক কেদেয়া আর অনাতায়ম দারোগাহঁ অডকেনায়।

(সেরেঞ কুড়িক — রাঁড় লাঁগড়ে)

তাঁহেলেনা ধুতি জামা বাঙ্গালীয়াঃ পরিচয়
তুড়ুক কওয়াঃ পরিচয় পাতলুম লুংগিরে।
কোট পেন্ট শুট বুট ইংরাজাঃ পরিচয়
সানতাড়াঃ পরিচয় সিকা পাগরারে।

(ত্রিঞর)

জখেচ — ২৪

(কাজল এ বলনা) — নিতদ যত হড়ক জাপিদ আকাদা — নিতঃ অড়াঃ খনিঞ অডক চালাঃআ, অডেখান অড়াঃ ড় আর আতো হড় অকয়হঁ বাংক এঞল এঞাম কিএঞা। ইএঞাঃ কিচরিচ কএঞ ঘেঁট লেগে (কিচরিচ কয় ঘেঁট সামটাও কেদা) হররে জমাঃ লীগিততে খাজাড়ীঞ ঘেঁট জংআ। পাখারে পেটারী রেনাঃ কুলুপ খাড়ি মেনা আ— অনাতে পেটারী ঝিচকাতে ইএঞাঃ চুড়, বালা মালা, পুটকী, আর বাজু কএঞ ঘেঁট তিএঞা। উহুঁঃ অড়াঃ হড়ক বেরেৎ কঃআ — নিতঃ গিএঞ অডকঃআ। চাঁদ বঁগা! মা ইএঞ আয়োবাবা আর বকএঞ কুড়ি যতগে সুকতে দহ কাকমে আর নঃঅর ইএঞহঁ জিতা তিএঞ পাঁজাঞ অডকঃ কানা উনিহঁ লগনতিএঞ এঞামেমা বাড়ে। হররে দুক বিপদ আঃ হোয়োঃ মা। এ ডাডি ঘুটুরেন বাড়ে দারে — আমহঁ জহার। আমগেম বাড়ায়া — ইএঞ চেদাঃ তেহেঞ অড়াঃ খনিঞ অডক চালাঃ কানা। (ঘেঁট হেরমেত কাতে বাঁই বাঁইতেয় অডক এনায়)।

(জাগরমনি বাহরে সেচ রে)

জাগরমনি- চেৎ লিকাঞ কুকমুকেদা। কাজল মাঁই গাডা দাঃ রেয় আতো আঁড়গন কানা। হাপেসে — কাজলিঞ এঞলেয়া অড়াঃ রে মেনায়া সে বাঁনুয়া

দীড় বাডায়াবন কীমি লীগিৎ।

(বানামিঞ ত্রিঞর)

(সনাতন এ বলনা) — নআগে বর্দ্ধমান বাজার কানা। মেনখান অকারে চেৎ ইঞ কীমিয়া। অলঃ পাড়হাও হঁত কম্‌ঞঃ গিঞ বাডায়া। তাইত ভালা — সিপীহীক দ তিনাঃ গান অলঃ পাড়হাও ক বাড়ায়া। যাঁহায় ক ইংরাজীতে আপনারাঃ ঞুতুম ক অল্ দাড়েয়াঃ আ আর মিৎ বার কাথা হিন্দীতেক রড় দাড়েয়াঃ আ ওনকো গে সিপীহি কীমিরেক বাহাল কআ। মেনখান ইঞ হঁত ইংরাজীতে ইঞীঃ ঞুতুমিঞ অল্ দাড়েয়াঃ আ আর হিন্দীতেহঁ মিত বার কাথাঞ রড় দাড়েয়াঃগেয়া। তবে ইঞ দ চেদাঃ সিপীহী কীমিরেদ বাংক বাহালিঞা। উহুঁ নিতঃ গে থানা তিঞ চালাঃআ। (আদয় চালাও ইদিএনা) (থানা অড়াঃরে দারোগা চেয়ার রেয় দুডুব আকানা — সিগারেট এ ঞু'্যদা আর দহমেনাঃ ফাইল এয় ঞেলা এদা আর মিত্ সিপীহী সাঁগিঞরেয় তিঁগু আকানা উন যখান সনাতন এ বলয়েনা)

সনাতন - হুজুর পরনাম।

দারোগা - কি চাস্?

সনাতন - হুজুর আমাকে একটা চাকরি দে।

দারোগা - কি নাম তোর?

সনাতন - হুজুর আমার নাম সনাতন সরেন।

দারোগা - সরেন, সরেন কি জীত?

সনাতন - হুজুর আমি সাঁওতাল জীত বুঠি।

দারোগা - তুই লেখাপড়া জানিস?

সনাতন - টুকুন টুকুন জানি হুজুর।

দারোগা - আচ্ছা তুই যে সাঁওতাল — তোর হাতে শিকা আছে?

সনাতন - নাইখ হুজুর।

দারোগা - তবে কি করে জানব তুই সাঁওতাল।

সনাতন - না হুজুর — আমি সাঁওতালের বুঠি। হুজুর আমাকে একটা চাকরি দে। আমি না খেয়ে আছি হুজুর।

দারোগা - এই শোন — থানাতে চাকরি দেওয়া হয় না। চাকরি পেতে হলে এমপ্লয়মেন্ট এক্সচেঞ্জে নাম রেজেষ্ট্রী করে নে। বরাত ভাল থাকলে চাকরি পেতেও পারিস।

RAIPUR BLOCK MAHAVIDYALAYA
BANKURA - 722134
ESTD.- 2010

এনডেখান মিৎটাং কাতেৎ পেঠেন বন হাটিঞ কোয়া।

১ম - উন দ চিকী তিঞ বাড়ায়া — ঘেঁটরে বারয়াগে কিচরিচ মেনাঃ আ মেনতে।

২য় - আম দ একেবারেম উল্লু গেয়া।

১ম - থির কঃমে বকা — চেৎ হঁ আলম মিতীঞা।

৩য় - এয়া মিৎটাং কাথা আঁজম বেন — চল উনি কুড়ি হপন জানিচ অনড়ে গে মেনায়া। চল বন বাঁদে কিচরিচ হঁবন লুটুচ আগুয়েয়া।

১ম - চল বন — (যতক ঞিওর এনা)

(কাজলে বলনা) — মারসালঃ কানা, নিতঃদ আদ বতর দ বীনুঃ আনা — বীই বীইতে অনা আতো সেৎ গিঞ চালাঃআ। চাঁদ বঁগা! মিৎটাং বিপদ খন মাম বাঞচাও কিদিঞা — মা আরহঁ যাঁহা তিনাঃ বিপদ ক হিজুঃ আ অনা খনহঁ বাঞচাও কীঞমে। (আদয় চালাও ইদিএনা)।

<u>সেরেঞ বানামশালাঃ — রীড় হেড়হেত</u>

চাঁদ বোঁগা দ আয়ো তাবন — চাঁদ বোঁগা বাবা তাবন
চাঁদ বঁগা গেয় জনম দাতা কান্।
জানাম আয়ো বাবা লেকা — দুলীড় বনায় দিনীম লেকা
বাঞচাও বনায় দুক্ শাসেৎ খন। ১
গিদীর ক রুঔী লেনখান — সিঞ ঞিদী উমিন যখান
জতনা ক আয়ো বাবাদ
অনকাগে মানত্তয়া হপন্ — বিপদরেক ঝালি লেনখান
চাঁদ বঁগায় অওত্তার কাবন দ। ২ (ঞিওর)

<u>কুম্বড়ুক বলনা</u>

১ম - অকারেহঁ বাংবন ঞাম্ লেদেয়া। জীনিচ উনি কুড়ি হপন দয় দী'ড় কেৎ গেয়া।

২য় - চল আদবন রুঔীড় চালাঃআ, বাংখান আবোওয়াঃ লুটুচ্ কিচরিচ্ কহঁক আৎকির বতেচ্ কেয়া।

৩য় - ঠিক গেম মেনএদা — চলবন। (আদক চালাও এনা)

(কুম্বড়্ ক বলনা)

১ম - এয়া মা নঁড়ে ঘেঁট মট্ক দহয় বেন। ঘেঁটরে চেৎ ক মেনাঃ আ। যতবন হাটিএঞা।

২য় - (ঘেঁট দহ্‌কাতে) — মা তবে নঁড়েবন হাটিএঞা

৩য় - (ঘেঁট লাড়াকাতে) — এয়া চেৎ কচং ঔাডি গটাং মেনাঃ আ।

১ম - এয়া নআটাঃ ঘেঁটরে দ খাঁজাড়ী সে চেৎ?

২য় - হেঁ য়া খাঁজাড়ী কান গেয়া।

১ম - দেন সে কাঁটিচ ইএঞ তাপাঃ লেগে?

৩য় - ভারিত আম একলা তেগেম লুটুচ আগু আকাদা।

২য় - নাঃ আয় আঁজম পে যত হড়গে কাঁটিচ কাঁটিচ বন তাপাঃ লেগে — তায়নমতে বন হাটিএঞা।
(আদ যত হড় তাপাঃ ক ধুরাঁও এনা)।

১ম - এয়া খা'জাড়ীমা তাপাঃ তেগেবন চাবাকেদা — আদ চেৎবন হাটিএঞা?

৩য় - হেঁ মা নআ দবন জম চাবাকাঃআ।

২য় - এয়া আম্ দ ঢের ঢেরেম জম এদা।

১ম - হেঁয়া মা আম গে তবে জম্ চাবায় মে।

২য় - এয়া আলম রাগিঃআ — যত হড় মিৎধাও তেবন তাপাগা আর বন উদা। (আদ খাঁজাড়ী ক জম চাবাকেদা)।

২য় - এয়া নআ ঘেঁট রেদ চেৎ কানা?

১ম - এয়া ন আদ পয়সা কানা।

৩য় - দেনসিএঞ এঞেলা তিনাঃ মেনাঃ আ।

২য় - (ঘেঁট এম কাতেঃ) — নঃ অয় লেখায়মে।

৩য় - এয়া তুরুই টাকা মেনাঃ আ।

১ম - দেনা নআ দবন হাটিএঞা। (আদক হাটিএঞ কেদা)।

২য় - এয়া তিনাঃ গান কিচরিচ মেনাঃ আ — লেখায় বেনসে।

৩য় - এয়া, কিচরিচ্ দ বারয়া মেনাঃ আ।

১ম - তবে য়া বারয়া কিচরিচ দ পেঠেন দ চিকাঁতেবন হাটিএঞা?

২য় - আম দ কিচরিচ রেনাঃ ভাগ দ আলম হাতাওা।

১ম - চেদাঃ বাঁএঞ হাতাওা?

৩য় - ঠিক গেয় মেনএদা — আমগে বাঁদে কিচরিচ রেরেচ এম মানাকেৎ লিএঞা। অনা বাঁদে কিচরিচ হঁ আগু লেখান পেয়া কিচরিচ হোয়কঃআ

RAIPUR BLOCK MAHAVIDYALAYA
BANKURA - 722134
ESTD.- 2010

সাগিঞ রে পে হড় কুম্বড়ুক তাঁহেনা।

কাজল - আয়ো গো, অকয়চ পে হড় হেঁদে গেক ঞেল এলামঃ কানা। উনকুদ পালেন কুম্বড়ু গে। উহুঃ, অঁডে দ বীঞ চালাঃ আ— নতেঞ দু রেঃ দীড়া। (ঘেঁট ভাগি লেকাতেয় হাডুব কেৎ তায়া)।

(কুম্বড়ু ক সাগিঞ খন)

১ম কুম্বড়ু- দীড় কানায় দীড় কানায় — চলবন কুদীউ এয়া!

২য় কুম্বড়ু- চলবন লগন তেবন কুদীই এয়া।

(পেনে হড় ক দীড় বলনা আর কাজল ক ঘেরাও কেদেয়া)

কাজল - (কিকয়াউ আতে) — আয়োগে যতক লুটুচ কিদিঞা, জিতী নিতঃ দ অকারে মেনাম তিঞ।

৩ম কুম্বড়ু- মা যত কিচরিচ বন রেজেয়া।

কাজল - আল — পে — রে — জি — এঞ।

১ম - বডয় জোর এদা, মা লগন রেজ গদেবেন। (আদ ঘেঁট রেচ)।

২য় - এয়া আয়াঃ বাঁদে কিচরিচ হঁবন রেজেয়া।

কালজ - কুম্বড়ু ক! আপে দপে মানমী কান গেয়া আর ইঞ হঁ মানওয়ী কুড়ি হপন কান গেয়াঞ। যতপে রেচ রেদিঞা মেনখান নআ বাঁদে কিচরিচ আলে পে রেজিঞা।

৩য় - বডয় শিখীও এৎ বন দয়া — মাবন রেচ হদেয়া। (আদ বান্দে কিচরিচ হঁক সাবকেদা)।

কাজল - (বানারতিতে জহারাতে) কুম্বড়ু ক, ইঞ দ কুড়ি হপন জীত আর কুড়ি হপনাঃ লাজাও দ টপারাকানা নআ বাঁদে কিচরিচতে। অনা হতেচ্ তিঞ নেহরাপেকানা নআ বাদে কিচরিচ দ আল পে রেজিঞা। আপেরেন আয়ো-মিশ এরাক মিত ধাও দিশীকপে উনকুআহঁ বাদে কিচরিচ দ মেনাঃ গেয়া।

১ম - এয়া বাঁদে কিচরিচ দ বাং বোন রেজেয়া। আব দবন কুম্বড়ু কান রেঁহ উনাঃ দুষ্টু দ বাং বন সাজাঃআ। (কুম্বড়ু ক ঞিৎর)

কাজল - চাঁদ বঁগা! আমগে তেহেঞ নআ দুক বিপদ খনদম বাঞচাও কিদিঞা! নিত দ আদ অহুঞ তাড়াম কেয়া। বাং নন্ডেখন দঞ দীড়া — কুম্বড়ু ক আর হঁক রুআঁড়া হেচ কআঃ। (কাজল ঞিৎর)

পারগানা - বুরুডি বাবা, পন পানিদ বাড়েডি বাবা ঠেনেম্ হাতাও লেদা?
বুদি - হেঁ বাবাঞ হাতাও লেদা।
পারগানা - তবে অনা পনপানি টাকাদম্ এম্ রুঔাড় কাতায়া সে চেত্?
বুদি - বাবা, নিতঃদ ইঞদ টাকা দহ কাতেত্ গিঞ চিকীয়া। কুড়ি গিদীরত অড়াঃরে বানু গেয়া — অনা হতেচ্তে এম্ রুঔাড় গিঞ গটা আকাদা।
পারগানা - দেন তবে এম্ অডক রেনাঃ এয়ায় টাকা তারা আর দোষ রেনাঃ মিৎ গেল টাকা আর চেৎ কম্ হাতাও আকাদা — যত এম রুঔাড়মে।
বুদি - নে পারগানা বাবা — নঃঅয় হাতাও মে।

(বুদি, পারগানা টাকায় এমাদেয়া আর পারগানাদ মদনে এমাদেয়া)

পারগানা - জত চুকীও এনাত?
মদন - হেঁ পারগানা বাবা জত চুকীওএনা।
পারগানা - তবে কাথাদ তপাঃ এনা। নিতঃ দবন বেরেত্ আ।
চাকলাদার - (বল তরা) — পারগানা বাবা, ঠিলি পাঁউরীঞ আগু আকাদা — কীটিচ্ নাড়রিবন লহত্ লেগে।
পারগানা - দেন তবে দুল আবনমে।

(আদ ক ঞু কেদা আর মিত্ ঘাড়িচ্ পরক অডক চালাওএনা)

সেরেঞ কুড়িক — রীড় লাঁগড়ে

জগ মাঝিয় বিচীরা কড়া কুড়ি কআঃ
মাঝি বাবায় বিচীরা আতো মড়ে হড়াঃ
পারগানায় বিচীরা দিশম হড় কআঃ।
বিচীর পেহো বিচীর পে
সারি সারি বিচীর পে
টাকা পয়সা লভ্ তে ধরম আলপে ডুবীও।
চটরে নিচ্ চাঁদ বঁগা —
যত হড়াঃ এয় বিচারা
উনি পারম বিচীর আদ বানুঃ তাবনা। (ঞিওর)

জখেচ — ২৭

(অড়েচ্ কিচ্‌রিচ্ বাঁদে কাতে কাজল এয় বলনা)

বেড়া হঁয় তিকিন এনা। রেঁগেচ হঁ দমে রেঁগেজিঞ কানা — মেনখান

(পারগানা, চাকলাদার, মদন, কেনারাম আর বুদি ক বলনা)

পারগানা - কেনারাম, আম বাড়েডি বাবা আর বুরুডি বাবা বানা হড়েম বালায়ায়েৎ কিন্ তাঁহেকানা?

কেনারাম - হেঁ পারগানা বাবা।

পারগানা - মেনখান্ বাপলাঃ নুই বাড়েডি বাবা জাঁওয়ায় আগু কাতেৎ বাপলা দ চেদাঃ বাং হোয়লেনা?

কেনারাম - পারগানা বাবা, জাঁওয়ায় হিজুঃ মিত্দিন পৗহিল রেগে উনি বাহু গিদীরদ অকাতেচয় দীড় আকাদা। গটাঃ পেড়া অড়াঃ ক পাঁজা কেদেয়া, মেনখান অকারেহেঁ বাংক এ্যাম লেদেয়া।

পারগানা - আচ্ছা, জাঁওয়ায় হিজুঃ পৗহিল হিলোংরে বাহু কুড়িয় দীড় আকাদা মেন্খান চেদাঃ জাঁওয়ায় অনাঃরেন্ মাল্কার বাবাদ নঅা কাথাদ বাম্ বাড়ায় অচ লেদেয়া?

কেনারাম - পারগানা বাবা, ঠিক অক্তেরে নঅা কাথাদ বীঞ এ্যাম লেৎ হতেচ্তে বাড়েডি বাবাদ নঅা কাথা বীঞ বাড়ায় অচ দাড়ে আদেয়া।

পারগানা - বুরুডি বাবা, আম নঅা কাথা চেদাঃ রায়বার বাবা ঠিক অক্তেরে বাম্ বাড়ায় অচ লেদেয়া?

বুদি - পারগানা বাবা, ইঞ দঞ মনে লেদা — কুড়ি গিদীর জীনিচ্ পেড়া অড়াঃএয় চালাও আকানা। এ্যামেয়াঞ আশাতে রায়বার বাবাদ নঅা কাথা বীঞ বাড়ায় অচ দাড়ে আদেয়া।

পারগানা - (মদন সেচ্) — বাড়েডি মাঝি বাবা, ইঞ রায়বার বাবাওয়াঃ কাথা আর বুরুডি মাল্কাব বাবাওয়াঃ কাথা তুলৗজখা কাতেৎ নিয়াগিঞ বুজ তিয়োঃএদা বাংমা দোষদ অকয়াঃ হঁ বাংকানা। অনা হতেচ্তিঞ মেন অচ এদা — পন পানি জত টাকা রুঅীড় হাতাও মে।

মদন - তাই তবে পারগানা বাবা।

পারগানা - আচ্ছা, বাড়েডি বাবা আর বুরুডি বাবা — বানা হড়গে বীসকীঃ নড়েবেন আগু সেটের আকাদা ত?

চাকলাদার - পারগানা বাবা, বীসকীঃ এনানরে বানার বাবা ঠেন্ খনাঃ ইঞ অীদীয় আকাৎ কিনী। ঠিলি পৗউরী হঞ বরাত আকাদা।

পারগানা - ও ভালি কাথা — চাকলাদার, দু তবে ঠিলি পৗউরীদ লগন আগু হদ্মে।

চাকলাদার - চালাঃ কানাঞ পারগানা বাবা। (ঞির)

বুদি - হপন এরাঞ মা লে দীড় অচ আকাদেয়া। হলা ত্রিঙদী জখান অকাতেচয় দীড় আকাদা। গটা পেড়া অড়াঃলে পাঁজা কেদেয়া মেন্‌খান্. অকারেহঁ বাংলে এঞাম লেদেয়া।

মদন - তবে নিতঃদ একেন জাঁওয়ায় কড়া আতেত্‌ গে অড়াঃ লে রুঅীড়া?

বুদি - চিকায়ালে উপীয় বীনুঃআ।

রামু, টেন্টে, এমান্ - আবদ রায়বার গেবন বাড়ায়া — উনিগে টাকাবন এম আকাদেয়া, বাহুয় আগু আবন্ মা।

কেনারাম - বীরয়াৎ বাবাক, ইএঞদ বাহুদ বীএঞ দী'ড় অচ আকাদেয়া। নুই মাল্‌কার বাবা মেতায় পে।

টেন্টে - বাং আলেদ আম গেলে বাড়ায়মেয়া। আম্‌দ বাহু আগুকায় তালেমে।

রামু - বাংখান যত টাকা রুঅীড় কাতালেম।

বুদি - বীরয়াত বাবাক, নুই রায়বার বাবাওআঃ দ দোষদ বীনুঃআ। বাহু কুড়ি গিদীরএ দীড় আকাদা — নআ কাথাদ রায়বার নিতঃএয় আঁজম এদা। যাঁহা তিনাঃ পন পানি টাকাক পে এম আকাদা — অনা টাকাকদ জতএঞ এম্ রুওয়ীড় কাঃআ।

টেন্টে - এয়া, বাহুগে বাংবন এঞাম্ লেদেয়া আর বাপলা হঁ বাং হোয়লেনা তবে নিতঃদ রায়বারদ ধুতি এম্ কাতেত্‌ গে চেৎ হোয়োঃআ।

রামু - অনামা ঠিক কাথা — মা নিতঃ গেবন রেজেয়া।

মদন - এয়া বীরয়াৎক, আপে দ জাঁওয়ায় রুঅীড় ইদিয়েপে। ইএঞ নিত-গে পারগানা আতে বুরুডিএঞ চালাঃ কানা — চেদাঃ দিন গটাকাতে, পন পানি হাতাও কাতে জাঁওয়ায় বায় দারামেয়া।

(আদ যতক অডক চালাওএনা)

<u>সেরেঞে কুড়িক — রীড়</u>

বাবুদ জম্ এমঃইচ্ হঁ — বাবুদ কিচ্‌রিচ্ এমঃ ইচ্ হঁ
বাবুদ আসুলিচ্ গে।
মীইদ লুটুচ্‌ইচ্ হঁ — মীইদ অপমানিচ্‌হঁ
মীইদ অড়াঃ রীপুৎ ইচ্।।
বাবুদয় ঘাট লেখানহঁ — বাবুদয় গুন্‌হী লেখান হঁ
বাবুদ হালাইচ্ গে।
মীইদয় ঘাট লেখান হঁ — মীইদর গুন্‌হী লেখান হ
মীইদ নাক্ কীটিইচ।। (ত্রিঙর)

সেরেঞ বানামশালাঃ — রীড় চলতি পাতা।

আলম্ মেনা হাপে নিত্ দ
সমাজ সুসীর লাগাত্ দেবন মিদঃ
আবওয়াঃ সমাজ দ আবো বেগর
এটাঃ হড়দ মাসে চেদাঃএয় সুসীর। (ঞিঞর)

জখেচ — ২৬

(কেনারাম, মদন, দাসু, রামু, টেন্টে আর বার পে হড় বী'রয়াতক বলনা)

টেন্টে - রুয় পেয়া, আপেদ একদম্ বাংপে রুয়েদা। বাং রুলেখান চেকাতে হড়ক বাড়ায়া — জাঁওয়ায়এয় হিজুঃ কানা মেন্‌তে।
(বার হড় বাপলা চালাঃ রেনাঃ কিন্ রু কেদা)

রামু - মাসে, নিতঃপে রুকেৎ হতেচ্‌তে চেৎ লেকা রীসকী বুঝীওএনা।

টেন্টে - ঠিক্ গেম মেন্‌এদা য়া রামু, নিতঃ রু কেৎ হতেচতে আঁডি রীসকী বুঝীওএনা।

কেনারাম - (মদনে মেতায়া) — মালকার বাবা, ইএঞদ কীটিচ্ ইএঞ লাহাঃকান্ তাবনা। বাহু অড়াঃরিঞ লীই লাহা আকওআ জাঁওয়ায়এয় হিজুঃ কানা মেনতে।

মদন - চল তবে লাহা হাতাড়ঃ মে।

টেন্টে - রায়বার বাবা, বাং সেন্‌লেন রেহঁ জুতঃআ। চেদাঃসে আব মাবন রু ইদিয়েদা, এনহঁ ওনকো বাংক বুজ দারামা।

মদন - বুজকি বাংক বুজ্ দারামা, রুক আঁজম লেখান গে জাঁওয়ারএয় হিজুঃ কানা মেনতেক বুজ দারামা। মেনখান রায়বার বাবা লাহাতে সেন্ কাতে লীই আকখান্ আরহঁ সিবিলঃ আ।

টেন্টে - রায়বার বাবা, তাই তবে চল লাহা হাতাড়ঃ মে। (কেনারাম ঞিঞর)
(আরহঁ জাঁওয়ায় চালাঃ রেনাঃক রু ইদিকেদা)

(বুদি আর কেনারাম কিন বলনা)

কেনারাম - মালকার বাবা, বুরুডি মালকার বাবা চেৎ কাথা চং মেমেন লীগিৎএয় হেচ্ আকানা।

মদন - মেন পেহো বালাম, চেৎ পে মেন্ লীগিদঃ কানা।

বুদি - চেৎলে মেনাহো বালাম্, আবওআঃ বালায়াদ বাং তাঁহেলেনা।

মদন - চেদাঃ, চেকায়েনা?

জাঁওয়ায় এয় হিজুঃআ। মাঁই আপাৎ বাংখান দু আমদ্ রায়বার ঠেন চালাঃমে আর মেতায়মে বাপলা দ বাং হোয়োঃআ।

বুদি - অনা দ চিকাতে হোয় দাড়েয়াঃআ মাঁই এঁগাৎ। ওনকো যত পন পানি, হেড়ে, বঙ্গারেনাঃ টাকা কড়া ক্রান্তি ক এম আকাদা। নিতঃলাং বাং লেখান হড়কগে চেৎ ক মেতা লাং আ।

জাগরমনি - মাঁই আপাৎ, জাঁওয়ায় হেচ্ কাতে গে চেৎ লাং মেনা।

বুদি - অনা গেত মাঁই এঙ্গাৎ — ইঞওহঁ বীঞ বুজ এঞামএদা। এঁগাতে গিদীর পিদীর বাং হোয় রেহঁ জ্বালা আর হোয় রেহঁ জ্বালা। মাসে নুই কুড়ি গিদীর দ তেহেঞ দয় নাককাটি অচ কেৎ লাংআ।

জাগরমনি - মাঁই আপাৎ, দু বাংখান আর মিৎধাও যত পেড়া অড়াঃরে মাঁই দ এঞল আগুয়েম — পাছেৎ জাঁওয়ায় একান হতেচতে অড়াঃ খন পেড়া অড়াঃ এয় দীড় আকাদা।

বুদি - মাঁই এঁগাৎ, মিৎ ধাও দ যত পেড়া অড়াঃ করেগে মাঁই দঞ পাঁজাকেদেয়া, মেনখান অকারেহঁ বাং ইঞ এঞাম্ লেদেয়া। নিতঃদ আদ পেড়া অড়াঃ করেগে তিনীঃ ইঞ পাঁজায়েয়া। মাঁই দ পেড়া অড়াঃরেদ বীনু গেয়া — জীনিচ্ নামাল গেয় দীড় আকাদা।

জাগরমনি - মাঁই আপাৎ, নামাল দ অকয় সাঁও এয় চালাও এনা?

বুদি - আঁজম এদাঞ, বাংমা মাঁই অড়াঃখন অডক বার্‌পে দিন পীহিল হিলোঃ হেসাঃডি মাঝি হপন আচ্ আয়োবাবা সাঁও খীপীরি কাতে অড়াঃ খনেয় অডক আকানা। পাছেৎ উনি সাঁওএয় চালাওএনা?

জাগরমনি - আলাংদ চেকাতেলাং মেন্‌কেয়া।

বুদি - মাঁই দ নিতঃদয় যাঁহায়েনগে — মেনখান নিতঃ আলাং ওনকো পেড়া ঠেন চিকাতে পারাঙ্গত লাং এঞামা?

জাগরমনি - মাঁই আপাৎ, রায়বার জীনিচ্ জাঁওয়ায় আগুয়ে লীগিৎতেয় সীতে কানা। দু আম নিতঃগে রায়বার ঠেন চালাঃমে আর মেতায়মে — কুড়ি গিদীর অকাতেচয় দীড় আকাদা, অনা হতেচ্‌তে জাঁওয়াদ আলয় আগুয়েমা। জাহাঁক উনকুআঃ লাং হাতাও আকাদা — যত লাং রুআঁড় কাতা কওআ।

বুদি - ঠিক গেম্ মেন্ আকাদা মাঁই এঁগাৎ, অনা বাংখান আলাংআঃ পারাঙ্গত দ বীনুঃআ। নিতঃগে রায়বার ঠেনিঞ চালাঃকানা।

(বানা হড় ঞিঞর)

মিৎ পথিক এ বলনা

লগন লগন ইএঃ তাড়াম হদা। ঔড্ডি সাগিএঃ হর বীসকীঃ বেরতে পেড়া অড়াঃ ইএঃ সেটেরমা। তাইত, মেনখান অণ্ডে চেৎ পুঁড়গে এঞলঃ কানা। অনা দ জানিচ্ কিচরিচ্ কান গেয়া। জানিচ নআদ ভুতকচা কানা, নআ করে হড়ক গিডি বাড়াকআ। হলা জীনিচ নআ অতোরেন অকয়চয় গচ এনা আর উনি দ নঁডেক গিডি অট আকাদেয়া। মেনখান নঁডেদ গচ্ হড়াঃ পারকম এঞল কঃআ আর তুয়ুহঁক এঞল কঃআ। দু রেহঁ অনা কিচরিচ কদ অকয়চক হিড়িএঃ অট আকাদা। (কিচরিচ্ সেচ সেনসুর আর হালাংকাতে) — জাঁহাঃ কানগে — নআ কিচরিচ কদএঃ হাতাওয়া। বাং লগন ইএঃ দীড় হদা জাঁহায়ক হিড়িএঃ আকাৎখান পাছেৎ ক হিজুঃ কান। (ঞিওর)

কুম্বড়ুক বলনা

২য় - উকুর য়া কিচ্‌রিচ্ বীনুঃ দ।

৩য় - নঁডে গেবন বীগি অট লেদা।

১ম - হেঁ নঃঅয় নঁডেগে।

২য় - **হিস্, আও কিচরিচ্ ক** আৎকির কেদা।

৩য় - মাসে, **মচারেনাঃ** জিলহঁ অড়ক এনা। (১ম ইচ্ উদুঃ কাতে) নুয় হতেচ্ তেগে যত কামিক কাবরায়েন তাবনা

২য় - মা নুয় দলাং দালেয়া।

১ম - মাসে জটেৎ তেৎ জটেৎ লিগাএঃ বেন — আবেনাঃ বহঃ বীএঃ টুঁগরাও আকাৎ তাবেনা।

৩য় - বডয় ফুটানিয়েদা য়া। মাত সাবেমে।
(আদ তাপাম্ ক এহব এনা আর ক দাল বাড়ায়েনা আর জত হড় ঞিওর)

জখেচ — ২৫

(বুদি আর জাগরমনি কিন বলনা)

বুদি - মীই এঙ্গাৎ, পেড়াক চেৎ লাং মেতা কআ? মীই কাজলমা অকাতেচয় ঞিওর এনা।

জাগরমনি- মীই আপাৎ ইএঃ হঁ অনাগিএঃ ভাবনাঃ কানা। তেহেএঃ ঞিওদী গেহাঁঃ

জমাঃমা বীনুঃ তিএগ্রা। যাঁহা তিনাঃ খীজীড়ি ঘেঁটরে তাঁহেকানা — অনাকমা যত কুমডুক হাতাও কেৎ তিএগ্রা। তুরুই টাকা পয়সা হঁক হাতাও কেৎতিএগ্রা — চেৎতে জমাঃ ইএও কিরিএগ্রা। চাঁদবঁগা! ইএও হড়ক ঠেনিএও আঁজম বাড়া আকাদা বাংমা আমদ যত হড়রেন কান গেয়াম আর আমাঃ নআ ধীরতি রেদ অকয়হঁ রেঁগেচ্‌তেদ্‌ বাংক তাঁহেনা, যত হড় সময়রেদ জমাঃএম এমাকগেয়া। নিতঃদ বেড়াহঁ তিকিন আকানা আর ইএওহঁ রেঁগেজিএও কানা — মা ইএওহঁ জমাঃ এমীএওমে। (আদয় দুড়ুব থির এনা) (মিৎ ঘীড়িচ্‌ পর বেরেৎকাতে) — অনে সুররেগে তেরেল দারিএও এওল এওম আকাদা — অডেএও চালাঃ আ, পাছেৎ তেরেল বিলি এওুর আকানখান অনা হালাং কাতেৎ ইএও জমা আর নিয়ী বেড়াদএও খেমাওআ। (দারে সুরতেয় সেনএনা) — নঃঅয় তেরেল বিলি এওুর আকানা, নআ কগিএও জমা। (আদ হালাং কাতেয় জম কেদা) — বাং আদ নঁড়েদ ইনাঃ গিএও দুড়ুবঃ আ। নিতঃদ দাড়েএও আঁইকীউ এদা, বীই বীইতিএও তাড়ামা — বেড়া ডুবুচ্‌তে খাতড়াএও সেটেরঃমা। (আদয় চালাও ইদিয়েনা)

<u>সেরেএও বানামশালাঃ রীড় হেড়হেৎ</u>

ঠাকুর বাবাদ দায়াওআনিচ্‌ — ঠাকুর বাবাদ মায়াওআনিচ্‌
ঠাকুর বাবাদ জম এমঃইচ্‌।
বিররেনাঃ তেরেল তারপ্‌ — গাডারেনা আতু দাঃ
জম-এওু লীগিৎ দ গনং বাং লাগাঃ।

(ক্রিওর)

<u>(অড়েচ ধুতি আর অড়েচ জামা হরঃকাতে সনাতন এ বলনা)</u>

চাঁদ বঁগা! আমদম নংকানা। জাঁহায় জাঁহাতিন যখান এম্‌ এমাকআ — উনদ যতআঃ এম এমা কআ। আর জাঁহায় জাঁহা তিন যখান বাম্‌ এমাকখান, উনদ চেৎহঁ বাম্‌ এমা ক আ। উনদ যতআঃ তেগেম খাট ক আ। এন হিলোঃ পুলিশ কামিরিএও বাহালঃআ মেনতেএও সেনলেনা অঁডেহঁ বাংক বাহাল লিদিএগ্রা। জমাঃ এওুওয়াঃ টাকা পয়সা — জত চাবায়েনা তিএগ্রা। নিতঃদ যাঁহানাঃ বীএও কীমি লেখান চেৎ ইএও জমা। ধুতি জামাহঁ অড়েচ্‌ এন তিএগ্রা। নআ বাজার রেগে জাঁহায় নামাল কিঁষীড় সাসাব্‌ হোয়োঃ তিএগ্রা বাংখান জমাঃ আঁইদীরদ বীনুঃ আনা।

মেনখান নামালমা তিসই বীঞঃ হেচ্ বাড়া আকানা আর নামাল কিঁসৗড়হঁ বীঞ এঙল আকাৎ কওআ। চিকীয়াঞ উপায় বানুঃআ। জত হড়িঞ মেতা কআ কুইলি পে দহএগ্ৰা — তবেয় খান্‌গে জাঁহায় বাং জাঁহায়ক হহওয়ীএগ্ৰা। উহুঁঃ, নঁডেদ ইনীঃগিঞ দুড়ুব তাঁহেনা — লগন কিঁয়ীড় ইঞ পাঁজা ঞামকআ, বাংখান রেঁগেচ্‌তে গুজুঃ হোয়োঃআ। নআ করে পেড়াহঁ বানুঃ কআ যে জাঁহায় এয় দু দেলা আমা। (বীই বীইতেয় চালাওএনা)

<u>সেরেঞ কুড়িক — রীড় সহরায়</u>

আমদ বাবু হো বাবু — অল- পাড়হাও তাক্‌রে
অলঃ বাগি কাতে বাহু আগু গেম্ পাক্‌রে।
নামাল কীমিম্ রিকীয়েনা — বাম্ বুজেত্ অকারে
দিশম হড়াঃ সারহাও ঞামঃ — অকা কামিরে। (ঞির)

জখেচ — ২৭

(কাজল এ বলনা) — আডিঞ থাকাওএনা। আদ বীঞ তাড়াম কেয়া। তাইত, নআদ চেৎ বাজার কানা — দুরেহঁ নআ দ খাতড়া বাজার কানগেয়া। নঃঅয় নআ দালান্ অড়াঃ ইঞ এঙল উরুমএদা। নআ দালান অড়াঃ রেনাঃ পিঁডী রেগে কীটিচ্ যখান ইঞ আয়োবাবা তেলে নামাল্ হিজুঃ জখানলে জিরীউলেনা। ইঞ ঠেনমা চে'হঁ আদ বানুঃআ, চেৎ জম্‌তে জিতীতিঞ দঞ পাঁজায়েয়া মাড়াংতে জাঁহা ঠেন ইঞ কামিয়া। মিৎ চাঁদ গান কীমি কাতে কুড়াই টাকা হাতাও কাতে অনা তায়ম গটা বর্দ্ধমান, কুটুচ জিতী তিঞ ইঞ পাঁজায়েয়া।

(১ম নামাল কিঁষীড়ে বলনা) — এ মেঝান, কোত্থেকে আস্‌ছিস্?

কাজল - মুনিব, আঁডি সাগিঞ থাকে আস্‌ছি।

১ম কিঁষীড়- কাজ করবি?

কাজল - হঁ মুনিব কুরব্।

১ম কিঁষীড়- চল তবে আমার সাথে আমার বাড়ী চল। এই গাড়িতে অনেক জন চেপে আছে। তাদেরকে লয়ে যাচ্ছি, তাদের সাথে কাজ করবি।

কাজল - মুনিব, কুথায় তর ঘর?

১ম কিঁষীড়- অনেক দুরে বর্দ্ধমান পেরিয়ে যেতে হবে।

কাজল - কন গাঁয়ে মুনিব?
১ম কিঁষীড়- কুচুট গ্রামে।
কাজল - চল তবে মুনিব।
১ম কিঁষীড়- মেঝান, তোর সাথে কেউ নেই?
কাজল - মুনিব কেউ নাই।
১ম কিঁষীড়- তোর সংগে কিছু নেই?
কাজল - নাই মুনিব, সব চুরি কুরল্।
১ম কিঁষীড়- কোথায় চুরি করল?
কাজল - রাস্তায় মুনিব
১ম কিঁষীড়- চল তবে, তারাতারি মোটরে যেতে হবে।
কাজল - চল মুনিব। (বানা হড় ঞিওর)

(সনাতন বলনা) — তাইত, নআ করেমা চিলি নামাল কিঁষীড়ই বীঞও ঞেওল ঞামেত্ কআ। দমে বেঁগেচ আকাদিঞও — মেনখান নিতঃদ চেত ইঞও চিকীয়া। নামাল কিঁষীড় পাঁজা হোয়োঃ তিঞা। (কীটিচ্ সাঁগিঞও সেচ বেঁগেত কাতে) — হানকু, অকয়চ পে হড়িঞও ঞেওল ঞাম্ আকাৎ কআ। ওনকো ঠেনিঞও চালাঃআ পাছেৎ ক কীমি অচঞও।

RAIPUR BLOCK MAHAVIDYALAYA
বিদ্বৈব সর্বধনম্
BANKURA - 722134
ESTD.-2010

(সাঁগিঞরে পে হড়ক তিঁগু তাঁহেনা)

সনাতন - এ আঁগয়া, তোদের কুইলির দরকার আছে — আমাকে তরা কাজ করাবি?
হড়ক - না না, আমাদের কুলির দরকার নেই। তুই চলে যা অযথা আমাদের বিরক্ত করিস না। (মেন কাতে সনাতন ক ঠেলাও ভিঁদীড় কাদেয়া আর ক আঁড়ক এনা)।
সনাতন - (বেরেত্ লাগিত এয়) — আচ্ছাক নিঠুরা উঃ, কীমি বাংপে ইমাঞা মেন্তে পে ঠেলাও ভিঁদীড় অট কাদিঞা চাঁদ বঁগা! ইঞও দ আদ অঙ্গঞও বাঞচাও কঃআ। তেহেঞও বার দিন চেতহঁ বীঞও জম আকাদা আর নিৎ ধাবিচ্ চেতহঁ আউরিঞও জমা। হড়ম রেমা দাড়েহঁ বীঞও আইকীউ এদা — বীঞও বেরেৎ কঃআ। একদম বীঞও মুরুক দাড়েয়াঃ কানা। চাঁদ বঁগা! আম্ বেগর নিতঃদ অকয়হঁ বীনুঃ কোওয়া, মা আমগে জমাঃ ইমাঞও মে (আদ লাপাড়কাৎএয় গিতিচ্ এনা)

সেরেঞ বানামশালাঃ — রীড় হেড়হেৎ।

দায়া আয়পে বয়হা দায়া আয়পে
দায়া কাতে গড় এমায়পে।
হড়মরে কিচ্‌রিচ বীনুঃ, লাঃচরে জমা বীনু
গিতিচ্‌হঁ দারে বুটারে। (বানামিচ্‌ ঞিওর)।

(সাঁগিঞরে ২য় নামাল কিঁষীড়) — আজ সকালে জনকে বলে এলুম তবু সে এল না। আজ আমার কাজ ক্ষেতি হয়ে যাবে। না, অখুনি অপর একজনকে ডেকে আনি। ঐ তো ওখানে কে একজন শুয়ে আছে। (চালাও সুর কাতে) — ওগো কে বট, উঠ।

সনাতন - (বেরেৎঞঃ কাতে) — আমি, আমি, কাজ দিবি?

২য় কিঁষীড়- হাঁরে হাঁ, সেজন্যই তো এসেছি।

সনাতন - মুনিব, আমি উঠতে পাচ্ছি নাই। সঁগে খাঁ'জৌড়ী আছে?

২য় কিঁষীড়- কি খাঁ'জৌড়ী রে?

সনাতন - মুড়ি।

২য় কিঁষীড়- আমার সাথে নেই। খিদে পাচ্ছে নাকি? আচ্ছা দোকান থেকে গুর মুরি এনে দিচ্ছি। (কিঁষীড় আদয় আগুকেদা আর সনাতনে এমাদেয়) — নে খেয়ে নে।

সনাতন - দে মুনিব, (সনাতন খাঁ'জৌড়ী হাতাও আর জম্‌)

২য় কিঁষীড়- এখন চলতে পারবি তো?

সনাতন - হঁ মুনিব পারব।

২য় কিঁষীড়- চল তবে।

(বানা হড় ঞিওর)

সেরেঞ বানামসালাঃ — রীড় দং

জত সমাজ গে লাহাওকান
আবো সমাজ গে তায়ম আকান।
পেরেচ মেনাঃ তাকো বুদ আকিলতে
আরহঁ পেরেচ মেনাঃ ধন দুরিব্‌ তে।
আবো সানতাড় জাতি মাসে লগন
রেঁগেচ তেতাং দেবন খেমাও পারম।

সিঞ ত্রিঞদীগে কীমি আবন্
রিলীমালা সমাজ বেনাও আবন। (ত্রিঞর)

RAIPUR BLOCK MAHAVIDYALAYA
BANKURA - 722134
ESTD.- 2010

জখেচ — ২৯

(কাজল এ বল তাঁহেনা আর ১ম নামাল কিঁষীড়ে বলনা)

২য় কিঁষীড়- ও কামিনী, তুই ঐ পুকুর থেকে জল এনে বাগানে জল দিয়ে দে।
কাজল - হুঁ মুনিব।
১ম কিঁষীড়- বাগানে জল দেওয়া হ'লে বারি যাস্, আমি তোর খাবার পাঠিয়ে দেব।
কাজল - হঁ মুনিব। (কিঁষীড় ত্রিঞর)
(কাজল বারপে ধাও কাঁড়াতে দাঃ এয় আগু কেদা)
কাজল - ইঞ মা নঁড়ে সুকতেগে মিনীঞা মেনখান জিতী তিঞ দ অকারেচং মেনায়া। ইঞমা যাঁহা লেকাতে কীমি কাতেত্ গিঞ জমএদা মেনখান জিতীতিঞ দয় চিকী বাড়ায়েদা। অড়াংরেমাঃ তিসহঁ বায় কীমি বাড়া আকাদা। অকারিঞ এঞামেয়া! হাপে আর মিত্ ইসি দিন গানিঞ কীমি লেগে, আর বর্দ্ধমান সেচ্ পাঁজাঞ চালাঃআ। উহুঁ, ইনকীগিঞ দুড়ুবআ, দাঃ আগু কাতে গটা বাগানিঞ দুল গৎআঃ আ। (কাঁড়া আতে অঁডক চালাও এনায়)।

(সনাতন এয় বল তাঁহেনা আর ২য় নামাল কিঁষীড়ে বলনা)

২য় কিঁষীড়- কিরে সনাতন, এখনও মাঠে কাজ করতে যাস্ নি?
সনাতন - না মুনিব, ঘুমাঁয় ভুলে গেছলি।
২য় কিঁষীড়- এখন ঘুম থেকে উঠছিস। বেলা প্রায় আট্টা বাজতে চল্লো। কাজ কি করে চলবে রে সনাতন।
সনাতন - যাচ্ছি মুনিব।
২য় কিঁষীড়- এখন আর মাঠে যেতে হবে না, টিনে করে পুকুর থেকে জল আন।
সনাতন - হঁ মুনিব। (২য় কিঁষীড় মাড়াংতে আর সনাতন তায়মতে ত্রিঞর)।

(টিন গঃআতে সনাতনে বলনা)

দমে হামাল কানা। তারেন সানাম চাগাড়াঃ লেকাঞ আঁইকাউ এদা। আদ অহুঞ তাড়াম কেয়া। (তাড়াম তাড়ামতে ভিনদীড়) আয় — গ চাবায়িনাঞ। তিসহঁ বীঞ কীমি পীরকাউ আকানা। অড়াঃ রে তিসহঁ

বীএঞ কীমি বাড়া আকাদা, নঁডেদ চিকীতিএঞ কীমি দাড়েয়াঃ আ। গুড় কঠেনিএঞ আঁজম বাড়ালেদা বাংমা নামাল কীমিদ ঔডি সুকা আর নামাল রেনাঃ টুমীং দাকাহঁ ঔডি সিবিলা। মেনখান অনা সুক দ উকুর? কাজল হতেচতে অড়াঃ খনিএঞ অঁডক এনা — আয়োবাবা, অল, পাড়হাও যতএঞ বাগিকেদা মেনখান উনি কাজল দ উকুরিচ? জানিচক জাঁওয়ায় গিডি কাদেয়া। রাগি জ্বালা অড়াঃ খনিএঞ অঁডক এনা মেনখান আয়ো বাবাহঁ বাং কিন পাঁজা লিদিএঞা। হায় চাঁদো। চেৎ কপালতিএঞ —

সেরেএঞ বানামসালাঃ — রী'ড় পাতা।

হায়রে কপাল তাম্ পেড়তা কপাল
কীমি কেদাম যত ঔডি রাওয়াল
বাহ হতেচতেম অঁডক এনা
আয়োবাবা মানা তুলুচ্ অড়াঃ খনাঃ।
বাহ হতেচ্তেম বাঁগি কেদা।
অলঃ পাড়হাও হঁম বাঁগি কেদা।

(ত্রিঞর)

জখেচ — ৩০

(১ম নামাল কিঁষীড় আর কাজল বলনা কিন)

কাজল - এ মুনিব, আমার একমাস কাজ হইল, আমাকে আমার টাকাটা দে।
১ম কিঁষীড়- কামিনী এখন টাকা লয়ে কি করবে?
কাজল - আমি বর্দ্ধমান যাব।
১ম কিঁষীড়- বর্দ্ধমান থেকে ফিরে এসে টাকা নিবি।
কাজল - না মুনিব, আমি আর ঘুরব নাই।
১ম কিঁষীড়- কেন, এখানে আর কাজ করবি না?
কাজল - নাই কুরব।
১ম কিঁষীড়- আচ্ছা এক মাসে ত্রিশ টাকা হচ্ছে। (পকেট খনাঃ টাকা অঁডক কাতে) — নে গুনে নে।
(কাজল টাকায় গছা কেদা আর কিঁষীড় অঁডকেনায়)
কাজল - উহুঁঃ, গাপা পাগুয়ারে পুয্ পরব হোয়োঃআ। অঁডিএঞ চালাঃআ — জিতীতিএঞ ইএঞ এঞাম বতেচকেয়া। চেদাঃসে অঁডে দমে হড়ক জাওরাঃআ

আরক এনেচ্আ — জিতৌতিএঃই পরব এ্রেলে হেচ বতেচ কঃআ। (ত্রিঙর)

(সনাতনএয় বল তাঁহেনা আর ২য় নামাল কিঁষাড় এ বলনা)

২য় কিঁষাড়- সনাতন, তোর কাজ সময় মত হচ্ছে না।

সনাতন - কে বুলছে, আমিত দুয়নিক কাজ কুরি।

২য় কিঁষাড়- কাজ ঠিক করিস তবে বেলা আটটার সময় ঘুম থেকে উঠিস বলে কাজটা সময় মত হচ্ছে না। এই ভাবে কাজ করলে তোর মজুরী কাটা যাবে।

সনাতন - ভারিতয়ায় ফুটানিয়েদা — লেলহা সানতাড় এ্রাম কাতেয় সানতাও মুজাএঃ কানা। নতে ডাঁগরী লেকায় খাটাও অচমেয়া আর ত্রিঙদাই সুকতে বায় জাপিত্ অচ আমা। মিত্ দিন গান্ লাঁগা জ্বালাতে বাম কামি লেখান জমাঃ এ্রুয়াঃমা বাং গেয় এমামা — মিত্ চুটি থামা কুরই বায় এমামা। বাং নুই অড়াঃ রেদ আদ বাএঃ কামিয়া। দে মুনিব আমার টাকা।

২য় কিঁষাড়- কি আর এখানে কাজ করবি না?

সনাতন - নাই আমি আর তর ঘরে কাজ কুরব নাই।

২য় কিঁষাড়- (পকেট খনাঃ টাকা অঁডক কাতে) — তোর পঁচিশ দিন কাজ হয়েছে, নে তোর পঁচিশ টাকা। (সনাতন টাকায় এমা দেয় আর সনাতন টাকায় হাতাও কেদা।

২য় কিঁষাড়- আজই আমার ঘর থেকে চলে যা।

সনাতন - এখনই যাচ্ছি। (কিঁষাড় অঁডক এনায়)।

সনাতন - চাঁদো বঁগা! নামাল কিঁষাড় চেত পলোসীগে বাংক বাড়ায়া। যাঁহা তিন যখান আয়াঃ কামি অচলঃআ, উনদ তিনাঃ এয় হাতে পায়েঃআ। তিরে সাব্ কাতে, জাঁগারে গিড়ি কাতেৎ এয় ইদি মেয়া আর আয়াঃ কামিয় কামি অচমেয়া। মেনখান আয়াঃ কামি সুসীর হোয় হেচ্ লেনখান আঁড়ি রকমে বাব্ আমা আর এয় লাগা গিড়িকামা। — মেনখান ইএঃদ নিতঃদ চেত্ ইএঃ চিকায়া? গাপা পুষ পরব। যত হড়গেক মেনা পাণ্ডুয়ারে পুষ পরব লাগাঃআ — অঁড়ে পরব এ্রেলিএঃ চালাঃআ। যখন নআ দিশমতেএঃ হেচ্ আকানা, যত লেকানাঃ কামিএঃ কামি কেদা তবে নআ পরব এ্রেলগে চেদাঃ বাকি তাঁহেনা।

(ত্রিঙর)।

জখেচ — ৩১

(পাঁড়ুয়ী পাতা টানডি)

<u>কুড়িক সেরেঞ — রী'ড় পাতা</u>

পাতা এনেচ্ ক খুলীও কেদা।
হড়ক হিজুঃ কান হুদী হুদী।
মী'দীড়িয়ী রীস্কীতে নাচনি খুশিতে
এনেচ্‌ক লাগাওকেত্ আঁড়ি জমকাতে।

(আঁড়ি উতীর কড়া কুড়িক পরব ক এঞল এদা আর অনা সাঁওতে কাজলহঁ পরব এঞলেয় হেচ্ আকানা)।

<u>(সনাতন সাঁগিএঞরে)</u> — আচ্ছা পরব লাগাও আকানা। সারিগে পাতা টানডি হেচ লেনখান আঁড়ি রীসকী আঁইকীঃআ। (বলএঞঃ কাতে) — হানি, সাঁগিএঞরে মিত্ হড়িএঞ এঞল এঞাম আকাদেয়া। উনি দ দুরেহঁ কাজল কান গেয়ায়। (সনাতন লাহাএঞঃ এনায়)

কাজল - উনি কড়া হপনমা জিতৗ তিএঞ লেকাগিএঞ এঞলে কানা। দু রেহঁ উনিদ জিতৗ তিএঞগে। (কাজল লাহাএঞঃ এনায়)।

সনাতন - (সাঁগিএঞখন লাহাএঞঃ কাতে) — দুরেহঁ উনিদ কাজল কান গেয়ায়। জাঁহাঃ কানগে হহ লেগিএঞ — কাজল — কাজল) সনাতন হহ হহতে দীড়বলনা)।

কাজল - জাঁনিচ্ উনিগেয় হহ আঁএঞকানা। হেঁ নতে গেতয় হিজুঃ কানা। ও জিতৗ তিএঞ কান গেয়ায়। জিতৗ তিএঞ, জিতৗ তিএঞ —

সনাতন - (সেটের কাতে) — কাজল, কাজল —

কাজল - জিতৗতিএঞ, জিতৗতিএঞ —

(আদকিন হাপাড়ুপ্ এনা)

হড়ক - এয় আম্‌দ অচ্ছা হড়ত, আমদ চেদাঃ এটা কুড়ি় হপন — এম সাব কেদেয়া?

সনাতন - বয়হা ক, নুইদ ইএঞরেন হড় কানায়।

হড়ক - বড্ডয়া নিতঃ হেচ্ কাতেৎগে আচ্‌রেন হড়েয় এঞাম গদ্ কেদেয়া।

কাজল - বয়হা ক, পীৎয়ীঃপে, নুইদ সারিগে জিতৗতিএঞ কানায়।

হড়ক - চলয়া তবে আব দ চলবন।

(কাজল আর সনাতন বেগর জতহড় এঞর)

সনাতন - কাজল, আম দ নঁড়েদ্ চিকীতেম্ হেচএনা?

কাজল - জিতৗতিঞ, আম অড়াঃখন অঁড়ক তায়মগে আম পাঁজা ইঞহঁ অড়াঃখনিঞ অঁড়ক আকানা।

সনাতন - আদ উনদিন দ্ অকারেম তাঁহেকানা?

কাজল - কুচুটরিঞ কামি কান তাঁহেকানা।

সনাতন - আমদ চিকীতেম্ বাড়ায় কেদা যে ইঞ নাঁড়িঞ হিজুঃআ?

কাজল - বাড়ায় দ বীঞ বাড়ায় লেদা মেনখান আড়াং তিঞ বুজ তিয়োঃলেদা। আমদ উনদিন দ অকারেন তাঁহেকানা?

সনাতন - ইঞহঁ, বর্দ্ধমানরিঞ কামি কান তাঁহেকানা।

কাজল - জিতৗ, আদ তিন দিন নতে দলাং তাঁহেনা?

সনাতন - দিশম তেলাং রুঅীড় চালাঃআ। মেনখান পাছেত্ অড়াঃ রেক এগের লাংআ আর অড়াঃতে বাংক বল অচ আলাংআ।

কাজল - জিতৗ, জৗনিচ্ অড়াঃরেদ বাংক এগের লাংআ। অড়াঃরেক এগের লাংখান উনদ বিচকম আরহঁ নামাল তেগেলাং রুওয়ীড় হিজুঃআ।

সনাতন - নামাল তেলাং রুওয়ীড় হেচ লেনখান ইঞ দ আদ অহ্ঞ কামিকেয়া।

কাজল - জিতৗ, আম বাম কামি দাড়েয়াঃ খান ইঞ আম কামি কাতেত ইঞ আসুল মেয়া।

সনাতন - চল তবে লাং রুওয়ীড় চালাঃআ।

(আদ কিন অঁড়ক চালাঃএনা)

<u>সেরেঞ বানামসালাঃ — রীড় ঝারখণ্ড।</u>

আতো হুলমাল দিশম গুলমাল,
বুঝীও বুঝীওতে দুলীড় দিশম দাঁড়ান্মে
হড়ক্ হিঁস্কীগে হড়ক পাপীগে
বিপদ রেম্ ঞুর লেনখান অকয় অওারমে। ১।
দুক্ বিপদ রেঁগেচ তেতাং
ইঞাঃ জিওয়ী তল্ এনদ গাতিঞ হিরলী রে
বুদী নাড়ী লেকা দারে হিরলী গে
ইঞাঃ জিওয়া তল এন্দ গাতিঞ হিরলী রে। ২।

(লালু আর পানমুনি তাকিন কিন বল তাঁহেনা আর অনা তায়ম কানহু বলনায়)

কানহু - মারাং আয়ো-মারাংবা, সনাতনদা বাহু আতে অড়াঃ এয় হিজুঃকানা।

বানা হড়তে- উকুর কিন য়া বাবু?

কানহু - হানা কুলহী মুচীৎরে মেনাঃকিনা — অড়াঃ তেগেকিন হিজুঃকানা।

পানমুনি - বু'ড়ী আপাত বু'ড়ী উনি বাহুগেয় কু'শি আকাদেয়া আর উনি বাহু আতেগে নামালরে কীমি কাতে তেহেঞ অড়াঃ তেকিন হিজুঃকানা — তবে খানকিন হেচ্ অচওয়ান।

লালু - ভী'ই তবে কিন হেচ্ অচওয়ান। বু'ড়ী এঁগাত, বু'ড়ী চেত্হঁ আলম মেতায়া বাংখান আরহঁ রাগিকাতে নামাল কিন চালাঃআ। অথরপঃ অক্তেরে অকয় কীমি আলাংআ।

(সনাতন আর কাজল দুয়ীর তেকিন হেচ সেটের এনা)

সনাতন - (পানমুনি জহারকাতে) — এ গ ইকী কীঞ মে। ইঞ দঞ কীই আকাদা।

পানমুনি - (সাপ বেরেৎ কাতে) — বু'ড়ী চেৎহঁ বীড়িচ্ দ বাম কীমি আকাদা।

কাজল - (পানমুনি জহার কাতে) — আয়ো, আলিঞহঁ ইকী কালিঞ বেন। আলিঞহঁ লিঞ কীই আকাদা।

পানমুনি - (সাপ বেরেৎ কাতে) — বীহু আবেনহঁ বেরেৎ বেন। আবেন দ চেদাঃবেন মনকষ্টঃ কানা।

(সনাতন আর কাজল — বানা হড়গে লালু কিন জহার আদেয়া)

লালু - বু'ড়ী, আদ মনে জিওয়ী গীডিয়াও কাতে অড়াঃরে কীমিবেন। নিতঃ দ ইঞহঞ হাড়াম আকানা আর আম আয়ো হঁয় বুড়হী আকানা —। আলিঞ দ আদ তিনদিন লিঞ কীমি গুজুঃআ।

কানহু - সনাতনদা, আলে দ নামাল লাড়ু দ বাংলে এঞামা?

পানমুনি - হেঁ বাবু কানহু, নামাল লাড়ু দ জীনিচ্ হররে বাহু তাকিন বাংকিন বুজুর অচ আকাদা। দেলা বাহু অড়াঃ সেচ্গে হিজুঃ বেন।

(আদ জত হড় অড়াঃ সেচ্গে ক বলয়েনা আর দং রাহাতে সাডে আঁমেনা)

— মুচীৎ —